

# Joie™

0+/1/2/3(0-36kg)

## verso™ child restraint

- PL Instrukcja obsługi
- CZ Návod k obsluze
- EE Kasutusjuhend
- LV Lietošanas instrukcija
- LT Naudojimo instrukcija

### Instruction Manual

This child restraint is approved to UN Regulation 44, O4 series of amendments.

Please read all the instructions in this manual before installing and using the product.



# PL Gratulujemy

Właśnie zakupiłeś wysokiej jakości, w pełni certyfikowany fotelik samochodowy dla dziecka. Ten produkt może być używany dla dzieci o wadze NIE PRZEKRACZAJĄCEJ 36 kg (wiek około 12 lat lub mniej).

Należy uważnie przeczytać tę Instrukcję i wykonać czynności instalacyjne, ponieważ jest to JEDYNY sposób, aby uchronić dziecko przed poważnymi obrażeniami lub śmiercią w razie wypadku oraz zapewnić dziecku komfort podczas używania tego produktu.

Instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

## Potwierdź

Upewnij się, że posiadany pojazd jest wyposażony w 3-punktowy, zwijany pas bezpieczeństwa.

Pasy bezpieczeństwa mogą mieć różną konstrukcję i długość, zależnie od producenta, daty produkcji oraz typu pojazdu. Ten fotelik samochodowy dla dziecka nadaje się do zastosowania wyłącznie w wymienionych pojazdach, wyposażonych 3-punktowe chowane pasy bezpieczeństwa, zgodne z przepisami UN ECE nr 16 lub innymi równoważnymi standardami. Ten fotelik samochodowy jest zgodny z przepisami UN ECE 44, seria poprawek 04.

Ten fotelik samochodowy dla dziecka nie nadaje się do używania w pojazdach wyposażonych w pasy biodrowe.

W celu uzyskania informacji o gwarancji, należy odwiedzić naszą stronę internetową, pod adresem [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

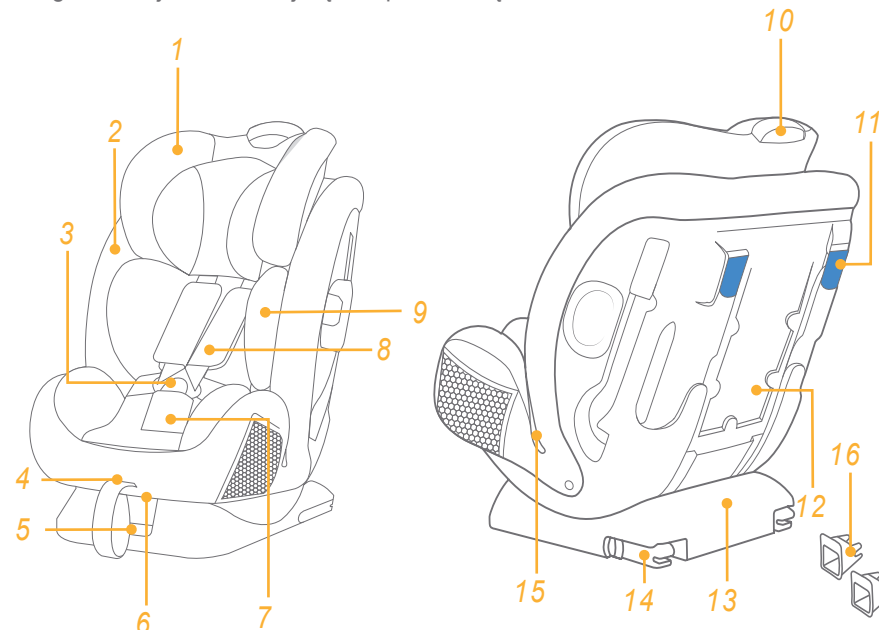
! Instrukcję należy umieścić we wnęce pokrywy tylnej do wykorzystania jej w przyszłości.

## Wykaz części

Przed montażem należy się upewnić, że dostępne są wszystkie części. Jeśli którejś z części brakuje, należy się skontaktować z lokalnym sprzedawcą. Do montażu nie są potrzebne żadne narzędzia.

- |        |                             |         |  |
|--------|-----------------------------|---------|--|
| Rys. 1 | Oparcie głowy               | Rys. 10 | Dźwignia regulacji oparcia głowy           |
| Rys. 2 | Wkładka siedzenia           | Rys. 11 | Zwolnienie zamknięcia                      |
| Rys. 3 | Sprzączka                   | Rys. 12 | Wnęka do przechowywania instrukcji obsługi |
| Rys. 4 | Regulator uprząży           | Rys. 13 | Podstawa                                   |
| Rys. 5 | ISOSAFE Przycisk zwalniania | Rys. 14 | Złącze ISOSAFE                             |
| Rys. 6 | Uchwyt regulacji nachylenia | Rys. 15 | Szczeliny na pas biodrowy                  |
| Rys. 7 | Pas na krocze               | Rys. 16 | Prowadnice mocowania ISOFIX                |
| Rys. 8 | Pas na ramiona              |         |  |
| Rys. 9 | Wkładka dla niemowlęcia     |         |  |

Zewnętrzne elementy miękkie to wkładka siedzenia, wkładka krocza, podpórka głowy i wkładka dla niemowlęcia. Upewnij się, że nie brakuje żadnych części. Jeśli czegoś brakuje, skontaktuj się ze sprzedawcą.



# OSTRZEŻENIE

- ! ŻADEN fotelik samochodowy dla dziecka nie gwarantuje pełnej ochrony przed obrażeniami w wypadku. Jednakże, prawidłowe używanie tego fotelika samochodowego dla dziecka, zmniejszy niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci dziecka.
- ! Ten fotelik samochodowy dla dziecka jest przeznaczony WYŁĄCZNIE dla dzieci o masie ciała poniżej 36 kg (około 12 lat lub mniej).
- ! NIE należy używać trybu ustawienia fotelika przodem do kierunku jazdy w przypadku dzieci o wadze poniżej 15kg.
- ! Wszelkie pasy fotelika samochodowego dla dziecka i pojazdu, powinny być naprężone i nie skrócone.
- ! NIE wolno używać ani instalować tego dziecięcego fotelika samochodowego przed przeczytaniem i zrozumieniem zasady opisanych w tej Instrukcji oraz w instrukcji obsługi pojazdu.
- ! NIE należy instalować lub używać tego fotelika samochodowego dla dziecka, bez zastosowania się do instrukcji i ostrzeżeń znajdujących się w tym podręczniku, w przeciwnym razie, dziecko może zostać narażone na poważne obrażenia lub śmierć.
- ! NIE należy wykonywać żadnych modyfikacji fotelika samochodowego, ani używać go z częściami składowymi innych producentów.
- ! NIE należy używać tego fotelika samochodowego, jeśli jest uszkodzony lub gdy brakuje w nim części.
- ! NIE należy pozostawiać dziecka w niedopasowanym ubraniu, podczas używania tego fotelika samochodowego dla dziecka w trybie skierowania do tyłu, ponieważ może to uniemożliwić prawidłowe i bezpieczne zamocowanie uprząży na ramionach i uprząży pomiędzy udami.
- ! Podczas używania tego fotelika samochodowego w trybie skierowania do tyłu, pas bezpieczeństwa musi być używany prawidłowo, a ponadto należy się także upewnić, że pas biodrowy ułożony jest na tyle nisko, aby dobrze przytrzymał miednicę dziecka.
- ! NIE należy pozostawiać tego dziecięcego fotelika samochodowego z odpiętym pasem lub niezabezpieczonego w pojeździe, ponieważ niezabezpieczony fotelik może zostać wyrzucony i może spowodować obrażenia pasażerów podczas nagłego skrętu, gwałtownego zatrzymania lub kolizji. Jeśli nie jest regularnie używany, fotelik samochodowy dla dzieci należy wyjąć.
- ! NIGDY nie należy pozostawiać dziecka bez nadzoru w tym foteliku samochodowym, przez cały czas.
- ! Nie wolno używać fotelika na przednim siedzeniu z aktywną poduszką powietrzną, gdy jest on montowany tyłem do kierunku jazdy.
- ! NIGDY nie należy stosować używanego fotelika samochodowego lub fotelika, którego historia nie jest znana, ponieważ może on mieć uszkodzenia strukturalne, zagrażające bezpieczeństwu dziecka.

- ! Fotelik samochodowy należy chronić przed promieniami słonecznymi, w przeciwnym razie może być on zbyt gorący dla skóry dziecka.
- ! NIGDY nie należy używać linek ani żadnych innych substytutów zamiast pasów bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała ze strony fotelika samochodowego.
- ! NIE należy używać tego fotelika samochodowego jako zwykłego krzesła, ponieważ może się on przewrócić i spowodować obrażenia dziecka.
- ! NIE należy używać tego fotelika samochodowego bez miękkich wkładek.
- ! Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralną część skuteczności działania dziecięcego fotelika samochodowego.
- ! NIE należy wkładać to tego fotelika samochodowego niczego innego, poza zalecanymi poduszkami wewnętrznymi.
- ! NIE należy przenosić fotelika samochodowego z dzieckiem w środku.
- ! NIE należy wkładać niezabezpieczonych elementów do pojazdu, ponieważ mogą one zostać odrzucone i spowodować obrażenia pasażerów podczas nagłego skrętu, gwałtownego zatrzymania lub kolizji.
- ! Nie wolno dopuszczać do tego, aby uprząż lub sprzączki fotelika samochodowego zostały uwięzione lub uchwycone przez fotel albo drzwi pojazdu.
- ! NIE należy kontynuować używania tego fotelika samochodowego dla dziecka, po jego udziale w wypadku. Należy go natychmiast wymienić, ponieważ wypadek mógł spowodować niewidoczne uszkodzenie konstrukcji.
- ! Fotelik samochodowy należy wyjąć z pojazdu, gdy nie jest używany przez dłuższy czas.
- ! Aby uniknąć uduszenia, przed użyciem tego produktu należy usunąć plastikowy worek i materiały pakujące. Plastikowy worek i materiały pakujące należy trzymać z dala od niemowląt i dzieci.
- ! Należy omówić ze sprzedawcą sprawy dotyczące konserwacji, naprawy i wymiany części.
- ! NIE należy używać żadnych innych punktów styku do przenoszenia obciążenia niż opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku samochodowym.
- ! NIE należy mocować tego fotelika samochodowego w następujących warunkach:
  1. Siedzenia pojazdu z 2-punktowymi pasami bezpieczeństwa.
  2. Siedzenia pojazdu skierowane w bok lub do tyłu, w odniesieniu do kierunku ruchu pojazdu.
  3. Siedzenia pojazdu niestabilne podczas instalacji.
- ! Nie należy używać tego fotelika samochodowego, jeśli fotelik samochodowy został upuszczony ze znacznej wysokości, uderzył podłoże ze znaczną szybkością lub widoczne są na nim oznaki uszkodzenia. Nie ponosimy odpowiedzialności za wymianę, jeśli fotelik samochodowy został uszkodzony w tych, nienormalnych warunkach. Po wystąpieniu tych wspomnianych wcześniej okoliczności należy zakupić nowy fotelik samochodowy dla dzieci.

# Sytuacja zagrożenia

W sytuacji zagrożenia lub po wypadku najważniejsze jest, aby udzielić dziecku pierwszej pomocy i jak najszybciej poddać je konsultacji lekarskiej.

# Informacje o produkcji

## W przypadku instalacji za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa

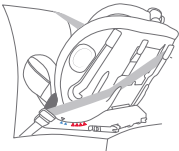




1. Ten fotelik jest "uniwersalnym" samochodowym fotelikiem dla dziecka. Jest zgodny z przepisami UN ECE Nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego użytku w pojazdach i będzie pasował do większości, ale nie do wszystkich foteli samochodowych.
2. Prawidłowe dopasowanie będzie możliwe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w książce pojazdu, że pojazd akceptuje urządzenia "Uniwersalne" dla danej grupy wiekowej.
3. Ten fotelik samochodowy dla dziecka może być klasyfikowany jako "uniwersalny" przy bardziej wymagających warunkach niż te, które były stosowane do wcześniejszych konstrukcji, nie opatrzonych taką uwagą.
4. W przypadku wątpliwości, należy się skonsultować ze sprzedawcą fotelika samochodowego dla dziecka.

## W przypadku instalacji za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa i systemu ISOSAFE

1. Ten fotelik samochodowy dla dziecka jest sklasyfikowany jako urządzenie "Półuniwersalne" i jest odpowiedni do mocowania w pozycjach siedzenia następujących samochodów. Ten fotelik samochodowy można zainstalować z użyciem 3 punktowego zwijanego pasa bezpieczeństwa dla dorosłych, zgodnego ze standardem UN ECE R16 lub podobnym (Jednoczesne użycie 3 punktowego zwijanego pasa bezpieczeństwa dla dorosłych i systemu ISOSAFE, podczas używania fotelika dla dziecka w trybie Grupa 2/3).
2. Pozycje siedzenia w innych samochodach mogą być także odpowiednie do zamocowania tego fotelika samochodowego dla dziecka. W przypadku wątpliwości należy się skontaktować z producentem fotelika samochodowego dla dziecka lub sprzedawcą.
3. Sprawdź listę wyposażenia pojazdów (dostępną na produkcie oraz online, na naszej stronie internetowej).

<b>Produkt</b>	Fotelik samochodowy dla dziecka
<b>Model</b>	C1721
<b>Nadaje się dla</b>	dzieci o masie 0 - 36 kg (około 0 - 12 lat)
<b>Grupa masy</b>	0+/1/2/3
<b>Materiały</b>	Tworzywa sztuczne, metal, tkaniny
<b>Nr patentu</b>	W trakcie procedury patentowej

# Wybór trybu montażu

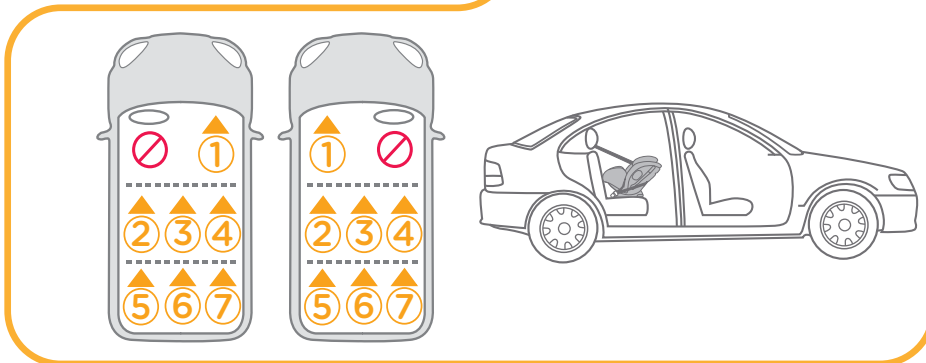
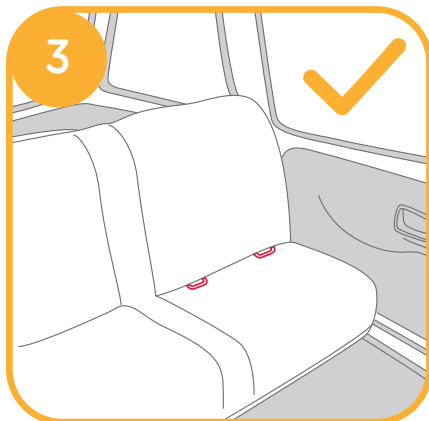
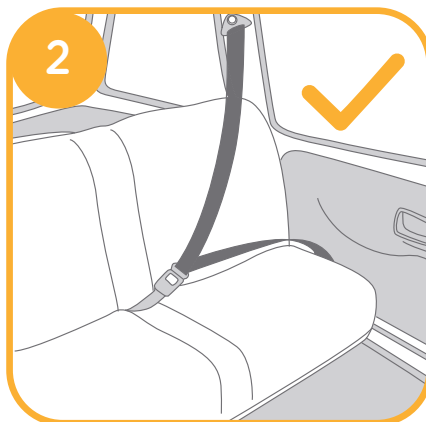
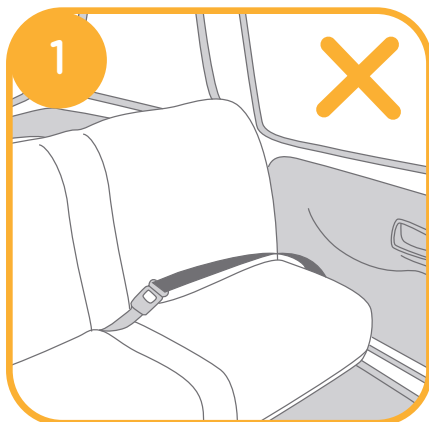
Waga dziecka	Tryb montażu	Rysunek instalacyjny	Wiek odniesienia	Pozycja fotela	Instrukcje dotyczące wkładki dla niemowlęcia
<18 kg	Tryb skierowania do tyłu	 3 punktowy pas	<4 lat	Pozycja 5 - 6 	W przypadku niemowląt w wieku 0 - 9 miesięcy, należy zastosować wkładkę dla niemowlęcia, aby zapewnić mocne przytrzymanie dziecka
15 - 36kg	Tryb skierowania do tyłu	 3 punktowy pas <b>Lub</b>  3 punktowy pas oraz ISOSAFE	3 do 12 lat	Pozycja 1 - 4 	Wymij wkładkę dla niemowlęcia i umieść uprząż prawidłowym miejscu przechowywania

## Ważne

NIE należy używać trybu siedzenia twarzą do przodu dla dzieci o wadze poniżej 15kg.

## Uwagi dotyczące montażu

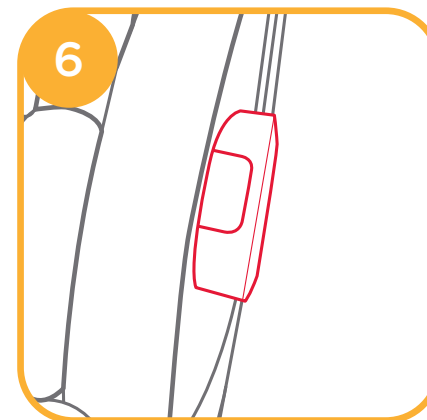
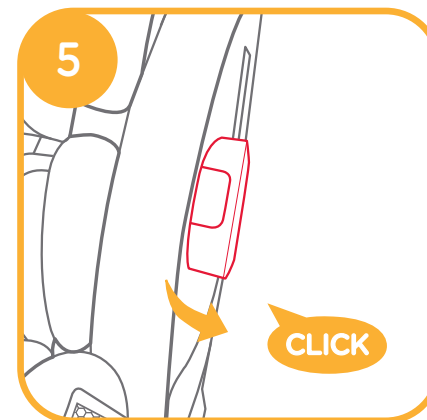
patrz rysunki 1 - 4



## Stosowanie osłony przed uderzeniami bocznymi

patrz rysunki 5 - 6

- ! Osłonę przed uderzeniami bocznymi należy otworzyć w celu zwiększenia zabezpieczenia dziecka.
- ! W celu maksymalnego zabezpieczenia przed uderzeniami bocznymi, po otwarciu osłona przed uderzeniami bocznymi zostanie trwale zablokowana w pozycji otwarcia.

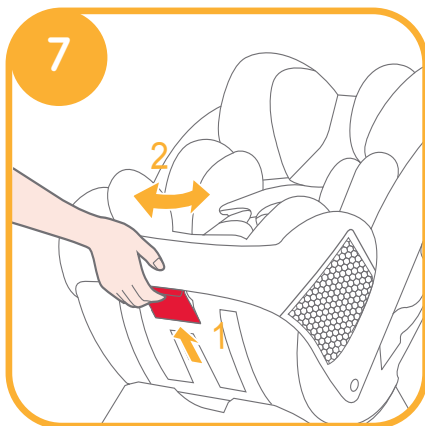


## Regulacja nachylenia

patrz rysunki 7 - 8

Naciśnij dźwignię regulacji nachylenia i ustaw odpowiednią pozycję dziecięcego fotelika samochodowego.

7

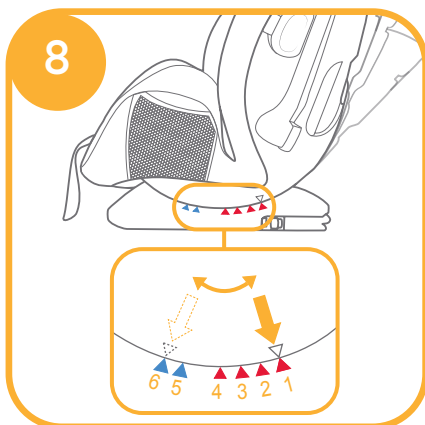


Kąty nachylenia są pokazane na 8

W trybie skierowania do tyłu dostępne są dwa kąty nachylenia (5-6), zaznaczone niebieskimi trójkątami.

W trybie skierowania do przodu dostępne są cztery kąty nachylenia (1-4), zaznaczone czerwonymi trójkątami.

Dopasuj górny wskaźnik kąta pochylania do dolnego trójkąta, aby uzyskać oczekiwane położenie pochylecia fotelika.



## Regulacja wysokości dla oparcia głowy i uprząży na ramiona

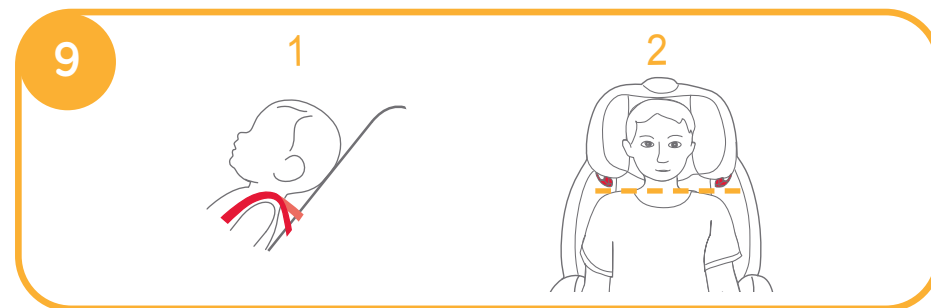
patrz rysunki 9 - 10

Dostosuj podparcie głowy i uprząż na ramiona stosownie do wzrostu dziecka.

! W przypadku używania w trybie małego dziecka, szczeliny na uprząż na ramiona muszą być na wysokości ramion dziecka lub lekko poniżej. 9-1

! W przypadku używania w trybie junior prowadnice pasów na ramiona muszą znajdować się na wysokości ramion dziecka lub nieco powyżej. 9-2

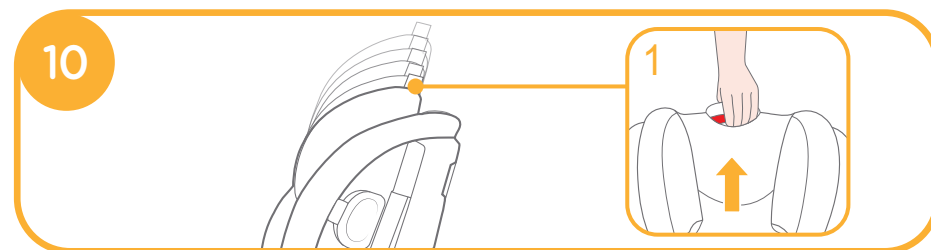
Jeżeli uprząż na ramiona nie będzie na właściwej wysokości, podczas wypadku dziecko może zostać wyrzucone z fotelika samochodowego.



Ściśnij dźwignię regulacji oparcia głowy, a w międzyczasie pociągnij w górę lub naciśnij w dół oparcie głowy, aż do zaskoczenia do jednej z 10 pozycji.

Pozycje oparcia głowy są pokazane na 10

! Skrzydełka boczne można otworzyć, gdy podparcie głowy znajduje się w pozycji 6<sup>-tej</sup>.



# Tryb skierowania do tyłu

(dla dzieci o wadze poniżej 18kg /  
Niemowlęta-4 lat)

patrz rysunki 11 - 21

! Zainstaluj fotelik samochodowy dla dziecka na tylnym siedzeniu pojazdu, a następnie umieść dziecko w foteliku samochodowym.

## i. Instalacja w trybie skierowania do tyłu

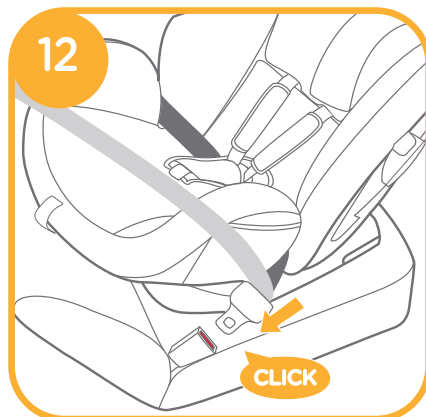
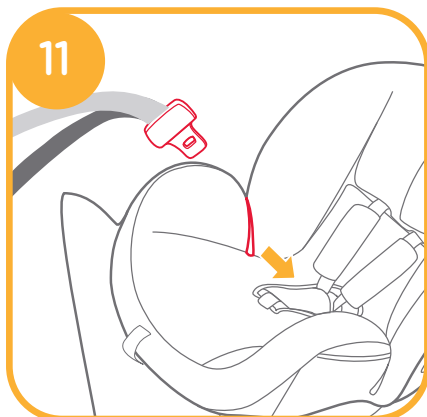
! Wyreguluj fotelik samochodowy dla dziecka w wymaganej pozycji nachylenia (2 pozycje dla trybu skierowania do tyłu). Wyrównaj górny wskaźnik kąta pochylenia z jednym z dolnych niebieskich trójkątów.

! Przed zamontowaniem fotelika dla dziecka upewnij się, że uprząż na ramiona jest wyregulowana do prawidłowej wysokości.

! Podczas instalacji i regulacji pasów bezpieczeństwa należy się upewnić, że pas na ramiona i pas biodrowy nie są skręcone i nie uniemożliwiają prawidłowego działania pasa bezpieczeństwa.

1. Przełóż pas biodrowy przez szczeliny pasa biodrowego pojazdu, a następnie zatrzaśnij w sprzączce język sprzączki pasa pojazdu. 11 12

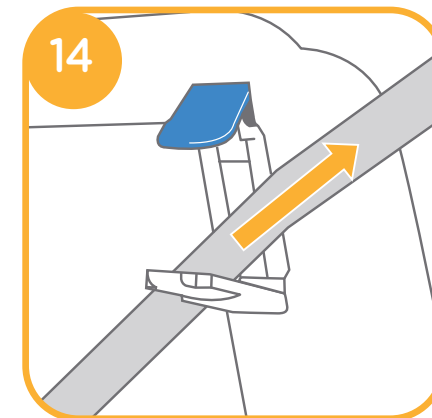
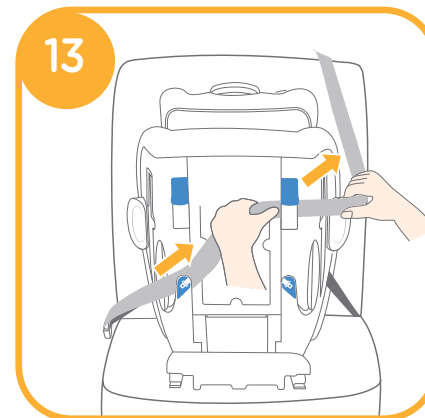
! Pas biodrowy pojazdu musi przechodzić pod wkładką dla niemowląt.



2. Przełóż pas na ramiona pojazdu przez dwie skierowane do tyłu szczeliny pasa na tylnym siedzeniu samochodu. 13

! Otwórz wyłącznik blokady pasa i wsuń do niego pas na ramiona. 14

! Upewnij się, że pokrywa wyłącznika blokady pasa jest całkowicie zamknięta, gdy nie jest używana, aby zapobiec obrażeniom ciała lub uszkodzeniu tapicerki w pojeździe.



3. Naciśnij mocno w dół fotelik samochodowy dla dziecka i pociągnij pas na ramiona pojazdu, aby zamocować bezpiecznie fotelik samochodowy dla dziecka. 15

! Po sprawdzeniu bezpiecznego zamocowania fotelika samochodowego dla dziecka należy zamknąć zamknięcie. 15 -1

! Trzymaj palce z daleka podczas zamykania zacisku blokady, aby uniknąć obrażeń.

! Fotelika samochodowego dla dziecka nie wolno używać, jeżeli sprzączka pasa bezpieczeństwa w pojeździe (żeńska końcówka sprzączki) jest za długa, aby pewnie przymocować fotelik dla dziecka.

! Należy sprawdzić dwukrotnie, czy fotelik samochodowy dla dziecka jest bezpiecznie zainstalowany i nie przesuwają się na siedzeniu pojazdu.

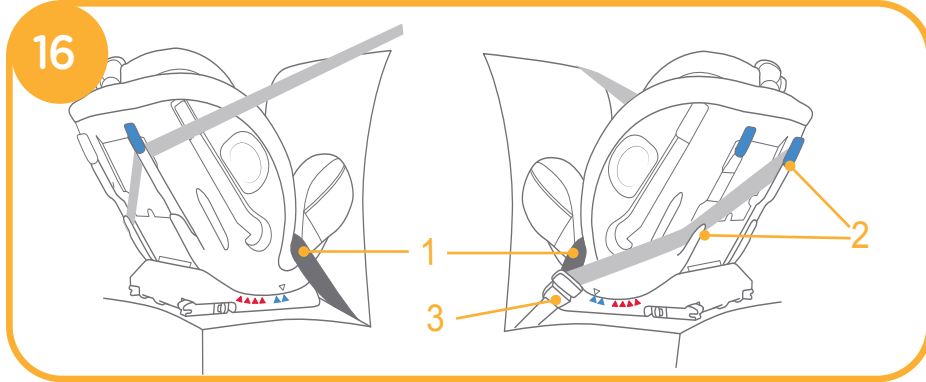


Prawidłowo założony pas bezpieczeństwa pojazdu pokazano na 16

! Należy się upewnić, czy pas biodrowy pojazdu przechodzi przez szczelinę pasa biodrowego pojazdu. 16 -1

! Należy się upewnić, czy pas na ramiona pojazdu przechodzi przez skierowaną do tyłu szczelinę pasa pojazdu. 16 -2

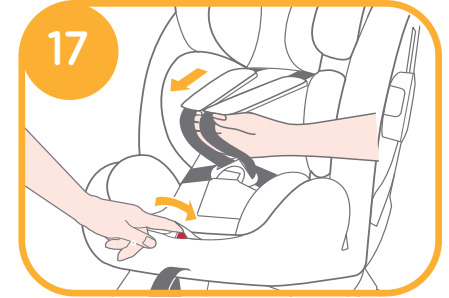
! Język sprzączki jest sprężony ze sprzączką w sposób prawidłowy, jak na ilustracji 16 -3



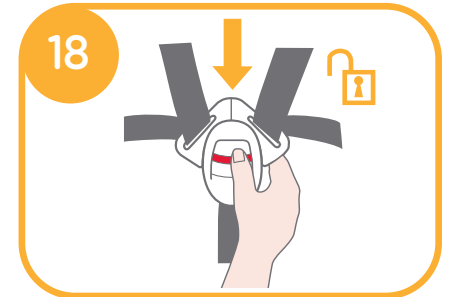
## ii. Zabezpieczanie dziecka w foteliku samochodowym dla dziecka Użycie wkładki dla niemowlęcia

	<p>Zwolnij zatrzaski na oparciu głowy, aby usunąć część wkładki podpierającą głowę.</p>	<p>Gdy nie można już wygodnie dopasować głowy dziecka, usuń część wkładki dla niemowlęcia podpierającą głowę.</p>
<p>Zalecamy korzystanie z pełnej wkładki dla niemowlęcia, jeżeli dziecko ma od 0 do 9 miesięcy lub dopóki nie wyrośnie z wkładki. Wkładki dla niemowlęcia zwiększają zabezpieczenie przed uderzeniami bocznymi.</p>		<p>1</p> <p>2</p> <p>Wyjmij poduszkę wkładki dla niemowląt poprzez odłączenie zatrzasków, aby zapewnić więcej miejsca, gdy dziecko nie jest wygodnie dopasowane. Poduszkę można używać osobno, bez mocowania do wkładki, aby podtrzymać plecy niemowlęcia dla zwiększenia wygodę.</p>

1. Naciskając przycisk regulacji uprząży, wyciągnij całkowicie dwa pasy uprząży na ramiona fotelika samochodowego. 17



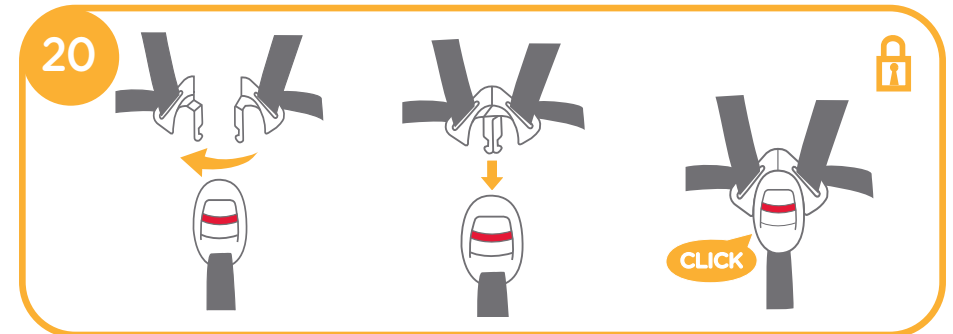
2. Naciśnij czerwony przycisk, aby zwolnić sprzączkę. 18



3. Umieść dziecko w foteliku samochodowym dla dziecka i przełóż oba ramiona przez uprząż. 19



4. Zatrzasknij sprzączkę. 20





5. Pociągnij w dół regulator upręży i wyreguluj do prawidłowej długości, aby się upewnić, że dziecko jest dobrze zabezpieczone. 21

! Po posadzeniu dziecka sprawdź ponownie, czy uprząż na ramiona znajduje się na prawidłowej wysokości.

! Dziecko należy zawsze zabezpieczyć w upręży i prawidłowo naprężyć uprząż, usuwając wszelkie luzy.



## Tryb skierowania do przodu

(dla dzieci o wadze 15-36kg /3-12 lat)

patrz rysunki 22 - 35

### i. Instalacja w trybie skierowania do przodu

! Podczas używania w trybie skierowania do przodu, należy wyjąć wkładkę dla niemowląt i włożyć pasy upręży na ramiona, sprzączkę i język sprzączki do schowków upręży.

! Przed umieszczeniem w schowkach pasów na ramiona i sprzączki należy wyregulować uprząż na ramiona do odpowiedniej długości.

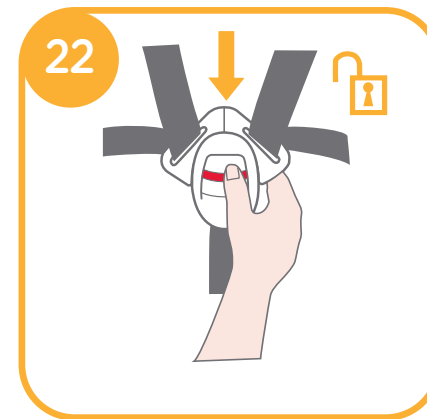
! Należy wyregulować fotelik samochodowy dla dziecka do wymaganej pozycji nachylenia. (4 pozycje dla trybu skierowania do przodu). Wyrównaj górny wskaźnik kąta pochylenia z jednym z dolnych czerwonych trójkątów.

! Podczas używania i regulacji pasa bezpieczeństwa pojazdu, należy sprawdzić, czy pas bezpieczeństwa nie jest skręcony, co mogłoby spowodować nieprawidłowe zamocowanie dziecka.

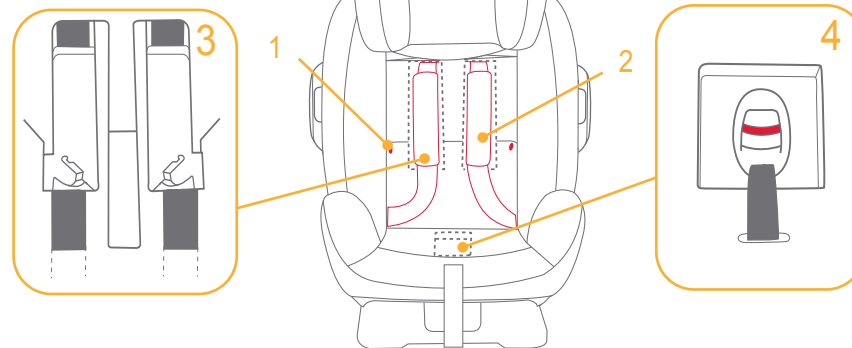
1. Naciśnij czerwony przycisk, aby zwolnić sprzączkę. 22

2. Wyjmij wkładkę dla niemowlęcia.

! Podczas instalacji dziecięcego fotelika samochodowego w trybie skierowania do przodu, nie należy używać wkładki dla niemowlęcia.



23



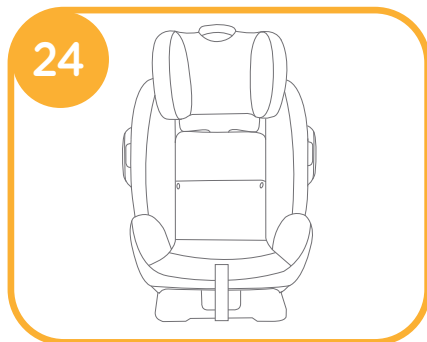
3. Odłącz zatrzaski. 23 -1

4. Podnieś górną klapkę do góry i wyciągnij dolną klapkę do przodu, a następnie schowaj pasek na ramiona do jego schowka. 23 -2

5. Pociągnij sprzączkę do tyłu wkładki fotela, a następnie schowaj sprzączkę i języki sprzączki w odpowiednich schowkach. 23 -3 i 23 -4

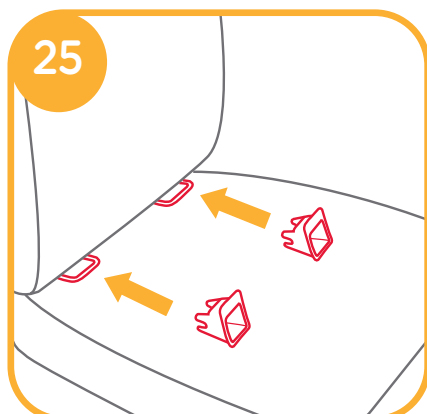
6. Podłącz ponownie zatrzaski, aby zmienić wkładkę fotela. Zmieniona wkładka fotela jest pokazana na

24

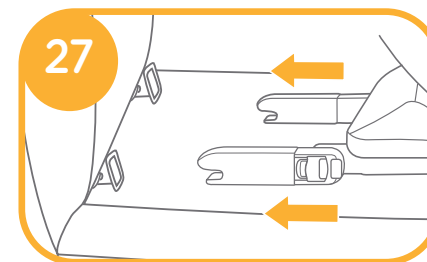
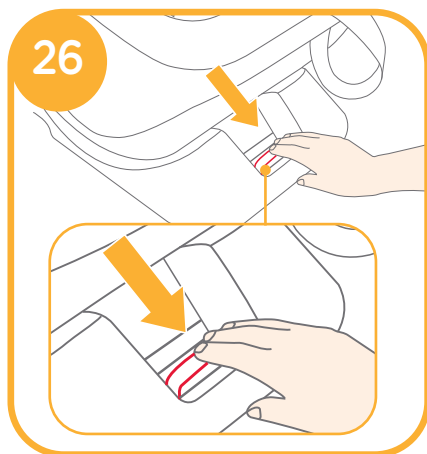


## ii. Do instalacji z systemem ISOSAFE

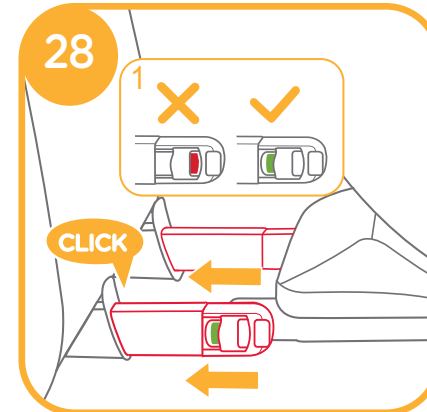
1. Załóż prowadnice ISOFIX pomocne podczas instalacji. Prowadnice ISOFIX mogą zabezpieczyć powierzchnię siedzenia pojazdu przed wytarciem. 25



2. Wydłuż złącza ISOSAFE naciskając przycisk regulacji 26 i wyciągając złącza. 27

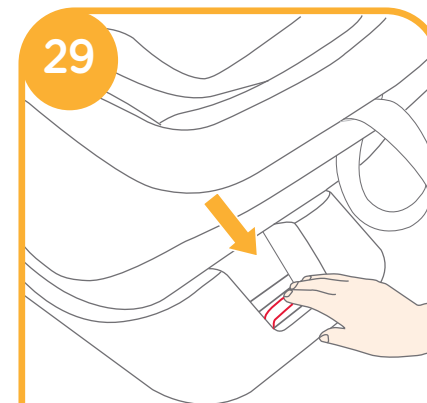


! Upewnij się, że obydwa złącza ISOSAFE są pewnie przymocowane do ich punktów kotwiących ISOFIX. Kolory wskaźników na obydwóch złączach ISOSAFE powinny być całkowicie zielone. 28

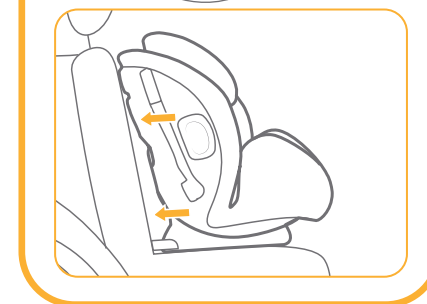


! Złącza ISOSAFE muszą być podłączone i zablokowane w punktach kotwiących ISOFIX.

! Sprawdź, czy fotelik samochodowy dla dziecka jest bezpiecznie zainstalowany poprzez pociągnięcie za obydwa złącza ISOSAFE.

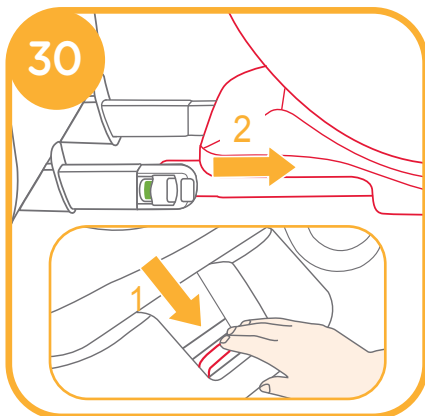


3. Naciśnij przycisk zwalniania ISOSAFE i dociśnij tył fotelika samochodowego do siedzenia pojazdu, aż zostanie on solidnie zamocowany. 29

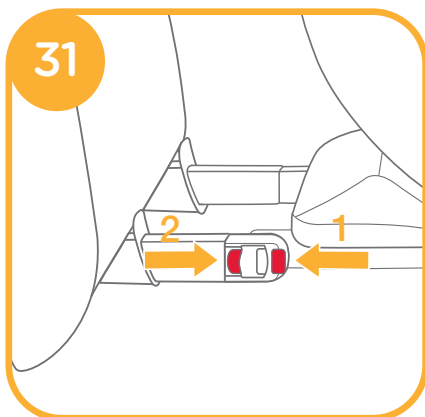


## Zdejmowanie i przechowywanie systemu ISOSAFE złącza

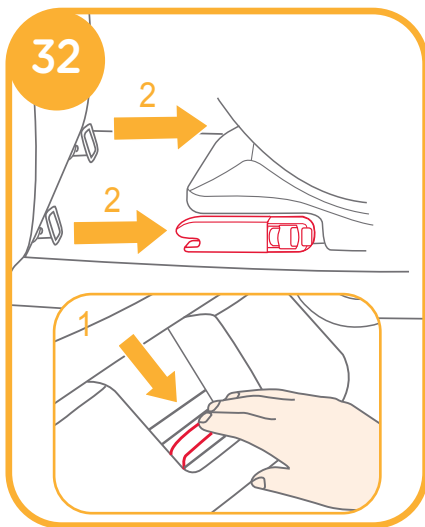
1. Aby wyjąć z pojazdu, naciśnij przycisk regulacji ISOSAFE 30 -1 i odsuń podstawę od siedzenia. 30 -2



2. Następnie naciśnij i zwolnij złącza z systemu ISOFIX pojazdu. 31



3. Aby schować złącza ISOSAFE w podstawie, naciśnij przycisk regulacji ISOSAFE. 32 -1 i 32 -2



## ii. Zabezpieczanie dziecka w foteliku samochodowym dla dziecka

a. W przypadku instalacji z 3-punktowym pasem bezpieczeństwa

1. Sprawdź, gdy dziecko znajduje się w foteliku samochodowym, czy prowadnice pasa biodrowego znajdują się na prawidłowej wysokości.
2. Umieść pas na ramiona w prowadnicy pasa na ramiona i przepuść pas biodrowy przez szczeliny pasa biodrowego pojazdu. Zatrzaśnij sprzączkę pojazdu i pociągnij pas pojazdu, sprawdzając jego napięcie. 33

! Pas na ramiona musi przechodzić przez prowadnicę pasa na ramiona.

! Pas biodrowy musi przechodzić przez miejsca prowadzenia pasa.

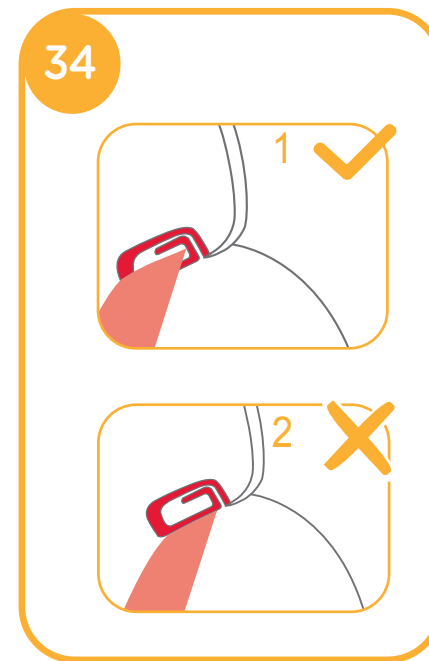
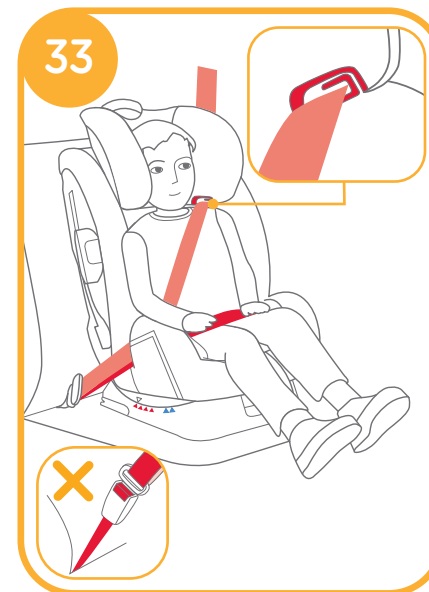
! Fotelika samochodowego dla dziecka nie wolno używać, jeżeli sprzączka pasa bezpieczeństwa w pojeździe (żeńska końcówka sprzączki) jest za długa, aby pewnie przymocować fotelik dla dziecka.

! Nie należy stosować wyłącznie biodrowego pasa bezpieczeństwa pojazdu umieszczonego przed dzieckiem.

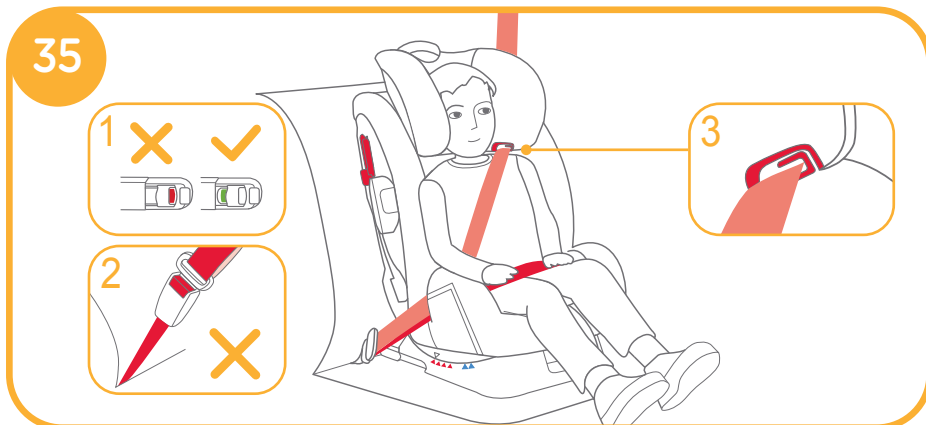
! Nie wolno używać pasa na ramiona luźnego lub umieszczonego pod ramieniem.

! Nie wolno stosować pasa na ramiona umieszczonego za plecami dziecka.

! Nie wolno dopuszczać do zsuwania się dziecka w foteliku samochodowym, może to spowodować uduszenie.



## b. Do instalacji za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa i systemu ISOSAFE



1. Instalacja z systemem ISOSAFE jest przedstawiona na ilustracji 25 - 29
2. Umieść dziecko w foteliku samochodowym i sprawdź, czy prowadnice pasów na ramiona znajdują się na prawidłowej wysokości.
3. Instalacja za pomocą 3-punktowego pasa bezpieczeństwa jest przedstawiona na ilustracji 33 - 34
4. Prawidłowo przymocowany 3-punktowy pas bezpieczeństwa i system ISOSAFE jest pokazany na ilustracji 35

! Upewnij się, że obydwa złącza ISOSAFE są pewnie przymocowane do ich punktów kotwiących ISOFIX. Kolory wskaźników na obydwóch złączach ISOSAFE powinny być całkowicie zielone. 35 -1

! Sprawdź, czy fotelik samochodowy dla dziecka jest bezpiecznie zainstalowany poprzez pociągnięcie za obydwa złącza ISOSAFE.

! Pas na ramiona musi przechodzić przez prowadnicę pasa na ramiona. 35 -3

! Pas biodrowy musi przechodzić przez miejsca prowadzenia pasa.

! Fotelika samochodowego dla dziecka nie wolno używać, jeżeli sprzączka pasa bezpieczeństwa w pojeździe (żeńska końcówka sprzączki) jest za długa, aby pewnie przymocować fotelik dla dziecka. 35 -2

! Nie należy stosować wyłącznie biodrowego pasa bezpieczeństwa pojazdu umieszczonego przed dzieckiem.

! Nie wolno używać pasa na ramiona luźnego lub umieszczonego pod ramieniem.

! Nie wolno stosować pasa na ramiona umieszczonego za plecami dziecka.

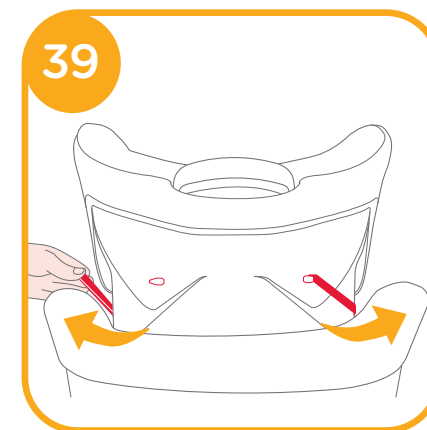
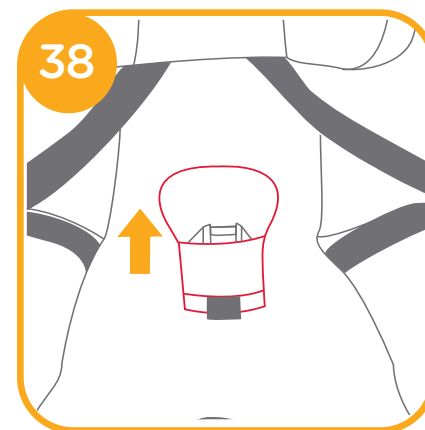
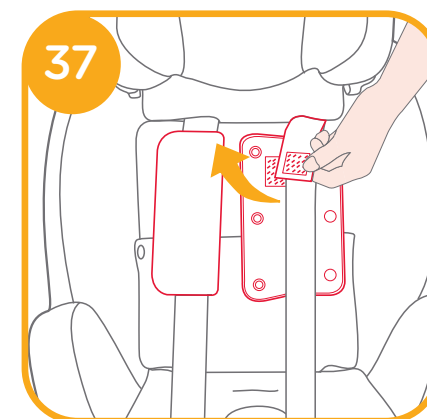
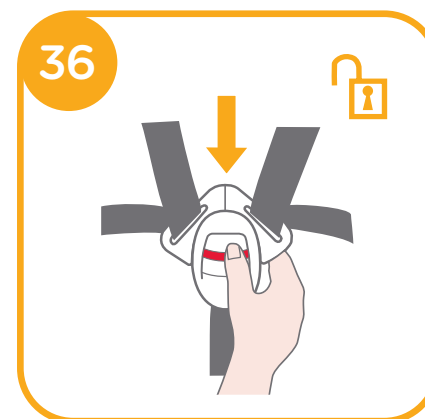
! Nie wolno dopuszczać do zsuwania się dziecka w foteliku samochodowym, może to spowodować uduszenie.

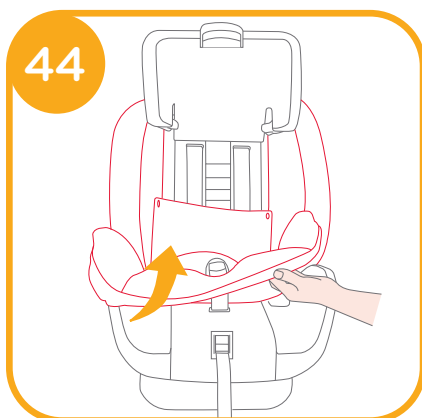
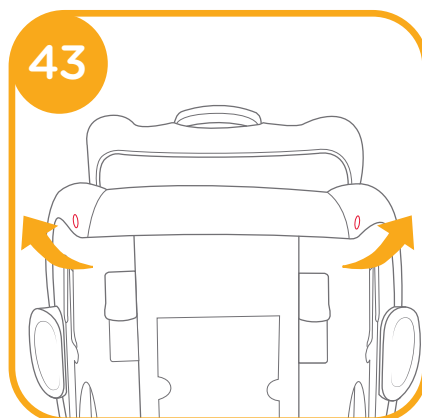
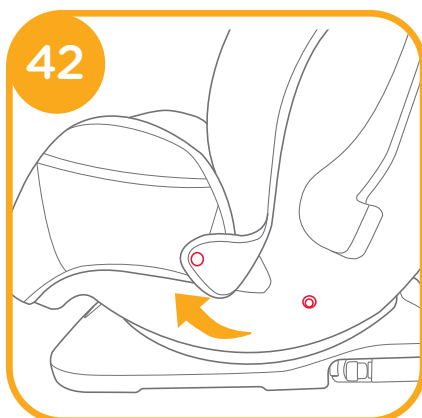
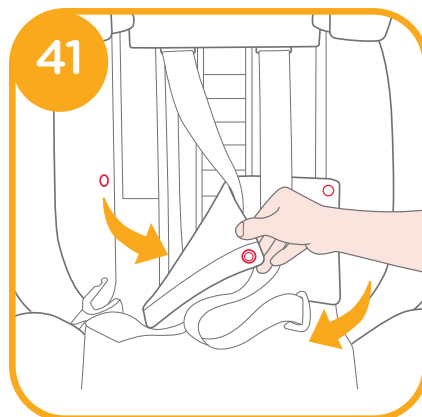
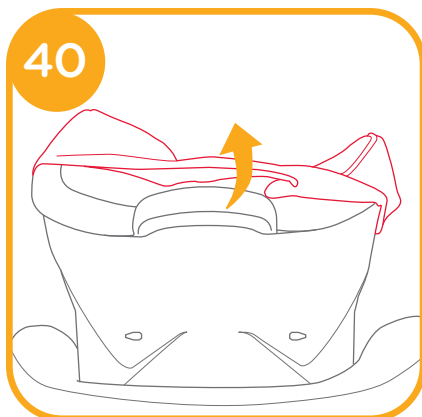
## Odłączanie miękkich elementów

patrz rysunki 36 - 44

1. Naciśnij czerwony przycisk, aby zwolnić sprzączkę.

! Aby zamontować miękkie elementy siedzenia, wykonaj podane wyżej czynności w kolejności odwrotnej.





## Konserwacja

- ! Należy go umieścić w miejscu, do którego nie ma dostępu dziecko.
- ! Miękkie elementy należy myć zimną wodą w temperaturze poniżej 30°C.
- ! Nie należy prasować miękkich elementów.
- ! Nie należy wybielać lub czyścić chemicznie miękkich elementów.
- ! Nie należy używać nierozcieńzonego neutralnego detergentu, benzyny lub innych rozpuszczalników organicznych do mycia fotelika samochodowego dla dziecka. Mogą one spowodować uszkodzenie fotelika samochodowego dla dziecka.
- ! Nie należy wykręcać na siłę miękkich elementów w celu ich wysuszenia. Może to spowodować pofałdowanie elementów miękkich.
- ! Miękkie elementy należy zawiesić w cieniu w celu ich wysuszenia.
- ! Fotelik samochodowy dla dziecka należy wymontować z pojazdu, jeżeli nie będzie używany przez dłuższy czas. Fotelik samochodowy dla dziecka należy umieścić w zacienionym miejscu, do którego nie będzie miało dostępu dziecko.



# CZ Gratulujeme!

Zakoupili jste vysoce kvalitní, plně certifikované dětské zádržné zařízení. Tento produkt je vhodný pro dítě DO HMOTNOSTI 36 kg (přibližně 12 let, nebo nižší).

Pečlivě si přečtěte tento návod k použití a postupujte přesně dle instrukcí zde uvedených, neboť toto je ten JEDINÝ způsob, jak ochránit vaše dítě před vážným zraněním nebo smrtí v případě nehody. Zároveň mu dodržováním postupu uvedenému v tomto návodu zajistíte maximální komfort při používání tohoto produktu.

Uchovejte tento návod pro budoucí použití!

## Ujistěte se

Zkontrolujte, zda je vaše vozidlo vybaveno tříbodovým bezpečnostním pásem.

Automobilové bezpečnostní pásy se liší ve vzhledu a délce v závislosti na výrobci, datu výroby a typu vozidla. Tuto dětskou autosedačku lze používat ve vozech uvedených v seznamu, které jsou vybaveny tříbodovým navíjecím pásem dle UN ECE 16 nebo odpovídajícího standardu. Tato dětská autosedačka je schválena dle UN ECE 44 série 04 a pozdějších předpisů.

Tato dětská autosedačka není vhodná pro vozidla, která jsou vybavena pouze dvoubodovým pásem.

Informace o záruce najdete na našem webu [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

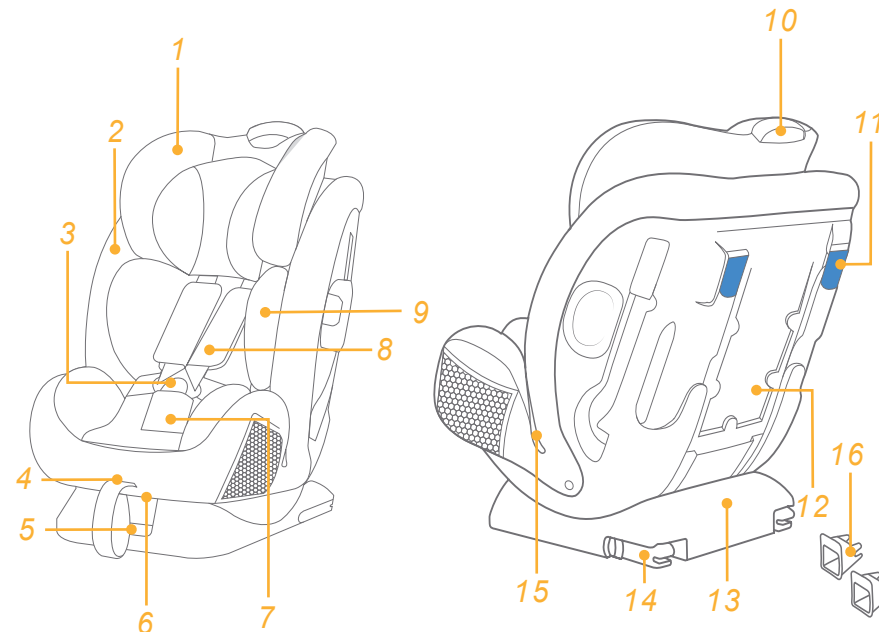
! Tento návod uschovejte do přihrádky na zadní straně autosedačky pro budoucí využití.

## Seznam částí

Před instalací se prosím ujistěte, že žádná součást autosedačky nechybí. V případě, že kterákoliv část chybí, kontaktujte prodejce. K sestavení nejsou zapotřebí žádné nástroje.

- |        |                             |         |                              |
|--------|-----------------------------|---------|------------------------------|
| Obr. 1 | Opěrka hlavy                | Obr. 10 | Páčka nastavení opěrky hlavy |
| Obr. 2 | Polstrování sedačky         | Obr. 11 | Vodič pásu                   |
| Obr. 3 | Spona                       | Obr. 12 | Přihrádka na návod           |
| Obr. 4 | Nastavení postroje          | Obr. 13 | Základna                     |
| Obr. 5 | Uvolňovací tlačítko ISOSAFE | Obr. 14 | Konektor ISOSAFE             |
| Obr. 6 | Rukojeť nastavení sklonu    | Obr. 15 | Slot vedení pásu             |
| Obr. 7 | Rozkrokový pás              | Obr. 16 | Vodiče konektorů ISOFIX      |
| Obr. 8 | Ramenní pás                 |         |                              |
| Obr. 9 | Vložka pro novorozence      |         |                              |

Vnější látkové části zahrnují polstrování autosedačky, polstr rozkrokového pásu, opěrku hlavy a vložku pro novorozence. Zkontrolujte, že žádná část nechybí. V případě, že některá část chybí, kontaktujte prodejce.



# VAROVÁNÍ

- ! ŽÁDNÁ autosedačka nezaručuje plnou ochranu před zraněním v případě nehody. Správným používáním této autosedačky se ale sníží riziko vážného zranění nebo smrti vašeho dítěte.
- ! Tato autosedačka je určena POUZE pro dítě do hmotnosti 36 kg (přibližně 12 let, nebo méně).
- ! NEPOUŽÍVEJTE po směru jízdy, dokud hmotnost dítěte nepřesáhne 15 kg.
- ! Všechny popruhy autosedačky a sedadla vozidla musí být utažené a nesmí být zkroucené.
- ! PŘED použitím nebo instalací autosedačky do vozu si pečlivě přečtěte tento návod a příručku k vozu.
- ! VŽDY používejte autosedačku výhradně v souladu s tímto návodem. V opačném případě vystavujete své dítě nebezpečí vážného zranění nebo smrti.
- ! NEPROVÁDĚJTE žádné úpravy sedačky. Používejte pouze díly schválené výrobcem.
- ! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte autosedačku, která je nekompletní nebo poškozená.
- ! Když používáte tuto autosedačku proti směru jízdy, NEOBLÉKEJTE své dítě do oblečení, které je příliš velké. Mohlo by to zabránit řádnému a bezpečnému uchycení dítěte ramenními popruhy a popruhy mezi stehny.
- ! Když používáte tuto autosedačku proti směru jízdy, musí být správně použit bezpečnostní pás. Zajistěte, aby bederní popruh nebyl umístěn dole a aby byla pánev pevně zajištěna.
- ! NENECHÁVEJTE tuto dětskou autosedačku ve voze nepřipásanou nebo nezajištěnou, protože by s sebou mohla prudce pohybovat a poranit spolujezdce v ostré zatáčce, při náhlém zastavení nebo při dopravní nehodě. Pokud ji nepoužíváte pravidelně, vyjměte ji z vozu.
- ! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nenechávejte své dítě s touto autosedačkou bez dozoru.
- ! Neumístujte sedačku proti směru jízdy na předním sedadle s aktivním čelním airbagem.
- ! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte dětskou autosedačku z druhé ruky ani autosedačku, jejíž historie není známa. Její struktura může být poškozena a bezpečnost vašeho dítěte ohrožena.
- ! Tuto dětskou autosedačku uchovávejte mimo přímé sluneční světlo. V opačném případě bude příliš horká pro pokožku dítěte.

- ! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nepoužívejte místo bezpečnostních pásů provazy nebo jiné náhražky v případě zranění způsobených autosedačkou.
- ! NEPOUŽÍVEJTE tuto dětskou autosedačku jako běžnou židli, protože má tendenci spadnout a poranit dítě.
- ! NEPOUŽÍVEJTE tuto dětskou autosedačku bez látkových potahů.
- ! Látkové potahy smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti autosedačky.
- ! NIKDY nevkládejte žádné dodatečné vložky, než ty které jsou součástí autosedačky.
- ! NIKDY nepřenášejte sedačku, pokud je uvnitř dítě.
- ! NEUMÍSTUJTE do vozu žádné nezajištěné předměty, protože se mohou prudce pohybovat a poranit spolujezdce v ostré zatáčce, při náhlém zastavení nebo při dopravní nehodě.
- ! Nedovolte, aby došlo k přiskřípnutí pásu do dveří, nebo dalších částí automobilu.
- ! PŘESTAŇTE používat dětskou autosedačku, která byla vystavena silnému nárazu. Ihned ji vyměňte, protože mohlo dojít ke skrytému poškození struktury vlivem nárazu.
- ! Nebudete-li tuto dětskou autosedačku další dobu používat, odstraňte ji ze sedadla vozu.
- ! Před používáním tohoto výrobku odstraňte igelitový sáček a obalové materiály, aby se zabránilo udušení. Igelitový sáček a obalové materiály je třeba uchovávat mimo dosah novorozenců a dětí.
- ! Informace ohledně údržby, opravy a náhradních dílů vám poskytne distributor.
- ! NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v těchto pokynech a označeny na dětské autosedačce.
- ! NEPOUŽÍVEJTE autosedačku v následujících případech:
  1. Sedadla vozidla jsou vybavena pouze dvoubodovým pásem.
  2. Sedadla vozu jsou orientována bokem nebo zády ke směru jízdy.
  3. Sedadla vozu neumožňují stabilní instalaci autosedačky.
- ! Nepoužívejte tuto dětskou autosedačku, pokud byla vystavena pádu ze značné výšky, udeřila o zem značnou rychlostí nebo nese viditelné známky poškození. Pokud byla tato dětská autosedačka poškozena za těchto neobvyklých okolností, nejsme povinni ji vyměnit. V případě výše uvedených okolností bude třeba zakoupit novou dětskou autosedačku.

# Stav nouze

V případě ohrožení nebo úrazu je nejdůležitější poskytnout vašemu dítěti okamžitě ošetření a následnou lékařskou pomoc.

## Informace o produktu

### Pro instalaci pomocí 3-bodového pásu

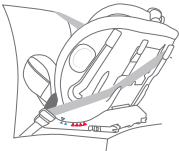




1. Toto je „univerzální“ dětská autosedačka. Byla schválena dle předpisu UN ECE 44, série 04 ve znění pozdějších úprav a je určena pro použití ve vozech. Lze ji nainstalovat do většiny (nikoli do všech) vozů.
2. Správná instalace je pravděpodobná, pokud výrobce vozu uvádí v příručce k vozu, že do něj lze nainstalovat „univerzální“ dětskou autosedačku pro tuto věkovou skupinu.
3. Tato autosedačka je klasifikována jako „univerzální“ za přísnějších podmínek, než ty, které byly vyvinuty dříve a které tak nejsou označeny tímto upozorněním.
4. Pokud si nejste jisti, poraďte se prodejcem autosedačky.

### Pro instalaci pomocí 3bodového pásu a doplňku ISOSAFE

1. Tato autosedačka je klasifikována jako „polouniverzální“ a je vhodná pro připevnění na sedadla následujících vozů. Tuto dětskou autosedačku lze nainstalovat s použitím 3bodového samonavinovacího bezpečnostního pásu pro dospělé osobu, který splňuje UN ECE R16 nebo podobnou normu (s použitím 3bodového samonavinovacího bezpečnostního pásu pro dospělé osobu a ISOSAFE současně při použití dětské autosedačky v režimu skupiny 2/3).
2. Umístění sedadel v jiných vozech může rovněž umožňovat použití této dětské autosedačky. Pokud si nebudete jisti, kontaktujte výrobce nebo prodejce dětské autosedačky.
3. Prohlédněte si náš seznam vhodných vozů (na výrobku a také online na našem webu).

**Výrobek:** autosedačka  
**Model:** C1721  
**Vhodné pro:** dítě od 0 - 36 kg (přibližně 0 – 12 let)  
**Hmotnostní skupina:** 0+/1/2/3  
**Materiály:** plasty, kov, textilie  
**Č. patentu:** patenty podány

## Zvolte způsob instalace

Hmotnost dítěte	Typ instalace	Obrázek instalace	Doporučený věk	Pozice sedadla	Pokyny pro novorozence
< 18 kg	Proti směru jízdy	 3bodový pás	< 4 roky	Pozice 5-6 	Vložka pro novorozence musí být používána od 0-9 měsíců, aby pomohla pevnému připoutání dítěte.
15 - 36 kg	Proti směru jízdy	 3bodový pás <b>Nebo</b>  3bodový pás a ISOSAFE	3 až 12 let	Pozice 1-4 	Vyjměte vložku pro novorozence a uložte na vhodném místě

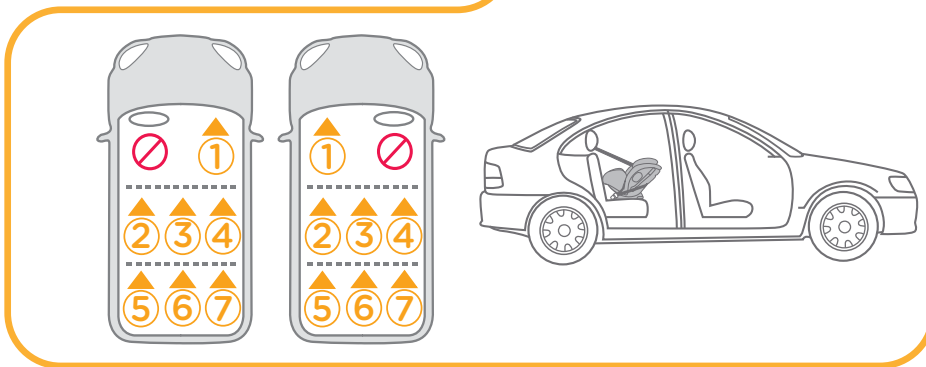
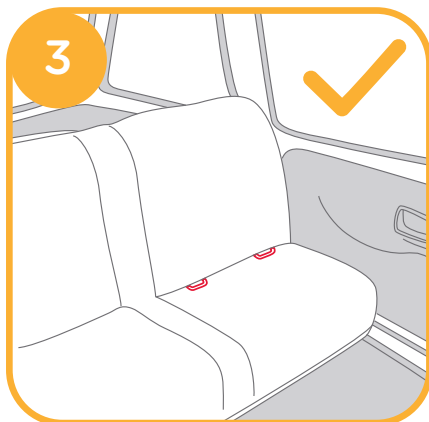
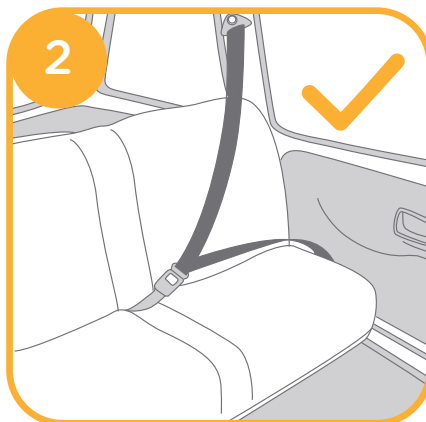
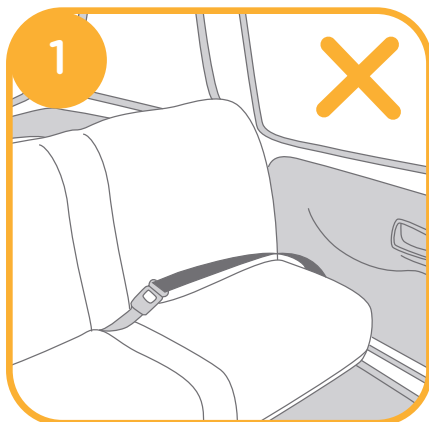
### Důležité

NEPOUŽÍVEJTE po směru jízdy, dokud hmotnost dítěte nepřesáhne 15 kg.



# Dbejte při instalaci

viz obrázky 1 - 4

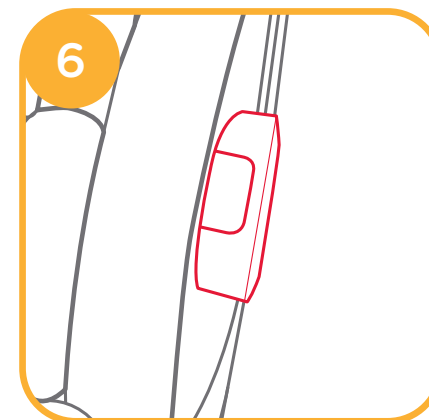
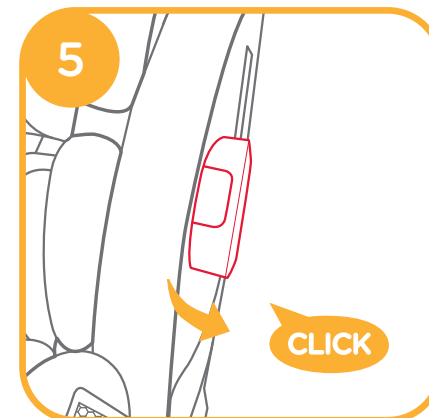


# Použití ochrany proti bočnímu nárazu

viz obrázky 5 - 6

! Vždy otevřete ochranu proti bočnímu nárazu pro zvýšení bezpečnosti vašeho dítěte.

! Po otevření bude ochrana proti bočnímu nárazu trvale zajištěna v otevřené poloze pro maximální ochranu proti bočnímu nárazu.



# Nastavení sklonu

viz obrázky 7 - 8

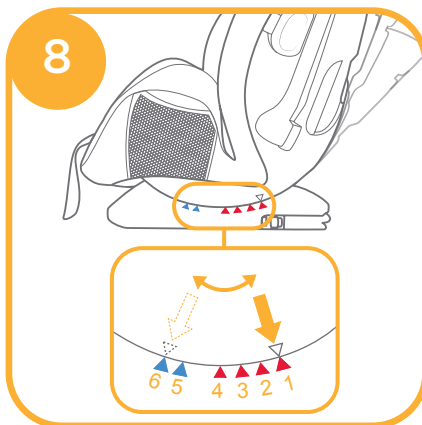
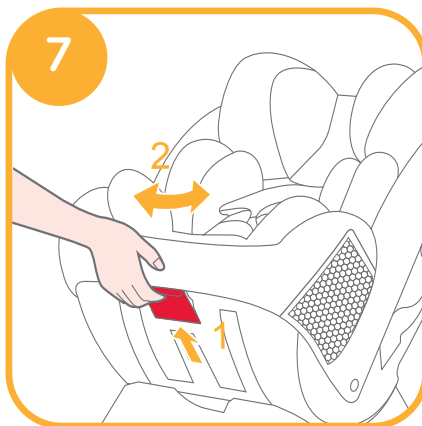
Stiskněte tlačítko nastavení sklonu a upravte pozici autosedačky do nejhodnější pozice. 7

Možné úhly nastavení jsou ukázány na obrázku 8

K dispozici jsou dva úhly nastavení 5 - 6 pro režim proti směru jízdy a jsou označeny modrými trojúhelníky.

K dispozici jsou čtyři úhly nastavení 1 - 4 pro režim po směru jízdy a jsou označeny červenými trojúhelníky.

Nastavte horní trojúhelníkový indikátor na vhodný dolní indikátor v požadované poloze.



# Výškové nastavení pro hlavovou opěrku a ramenní pásy

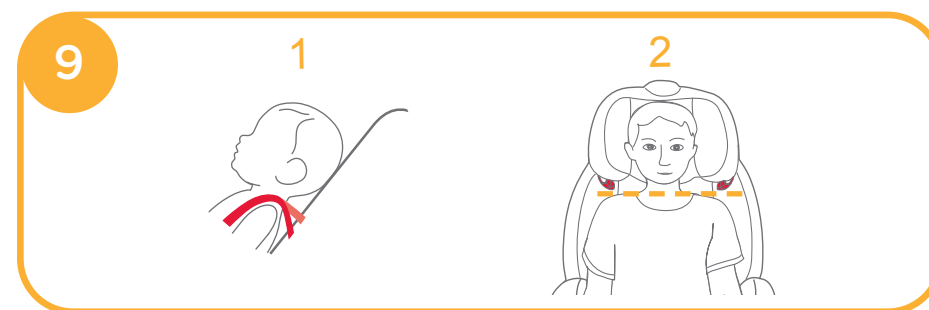
viz obrázky 9 - 10

Nastavte hlavovou opěrku a ramenní pásy do správné výšky vzhledem k výšce dítěte.

! Při používání proti směru jízdy musí být otvory pro ramenní pásy zároveň, nebo velmi těsně pod rameny dítěte. 9 -1

! Při používání po směru jízdy musí být otvory pro ramenní pásy zároveň, nebo velmi těsně nad rameny dítěte 9 -2

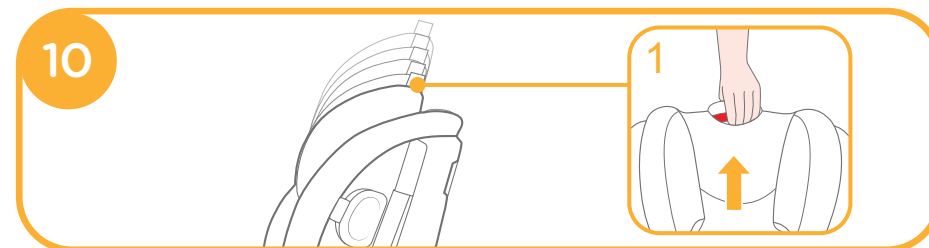
Pokud nejsou pásy nastaveny do správné výšky, může dítě během autonehody vypadnout z autosedačky.



Stiskněte tlačítko pro nastavení výšky a zároveň ji zatlačte dolů, nebo vytáhněte nahoru, dokud nezapadne do jedné z 10ti pozic.

Pozice hlavové opěrky jsou ukázány na obrázku 10

! Bočnice autosedačky jsou schopny se roztáhnout pokud je autosedačka nastavena do 6. pozice.



# Proti směru jízdy

(pro děti do 18 kg /od narození-4 roky)

viz obrázky 11 - 21

! Nainstalujte autosedačku na zadním sedadle vozidla a poté usadte dítě do autosedačky.

## i. Instalace proti směru jízdy

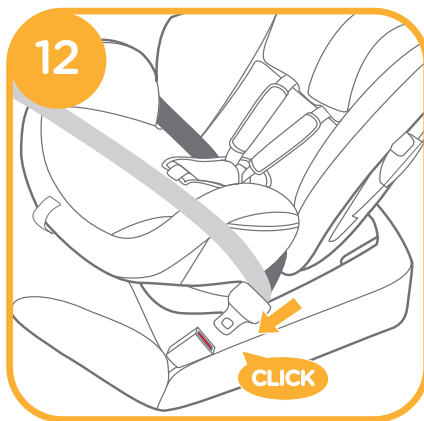
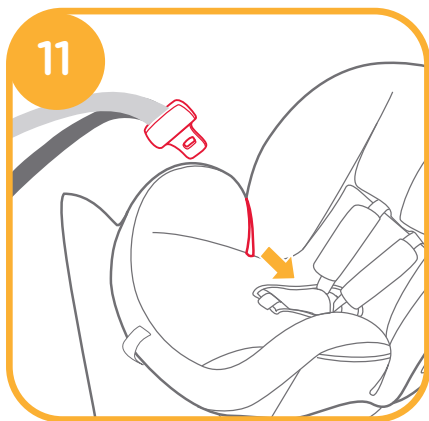
! Nejprve nastavte úhel sklonu autosedačky do vhodné pozice (2 pozice pro instalaci proti směru jízdy). Nastavte horní trojúhelníkový indikátor na některý z modrých trojúhelníků.

! Ujistěte se, že ramenní pásy jsou ve správné výšce, před instalací sedačky.

! Při upevňování a nastavování pásů se ujistěte, že žádný z nich není překroucen a nezastaví pásy v plnění jejich správné funkce.

1. Protáhněte boční pás přes boční otvory pro pás a poté zapněte pás do přezky. 11 12

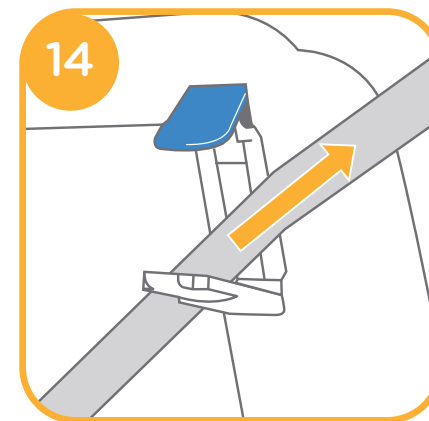
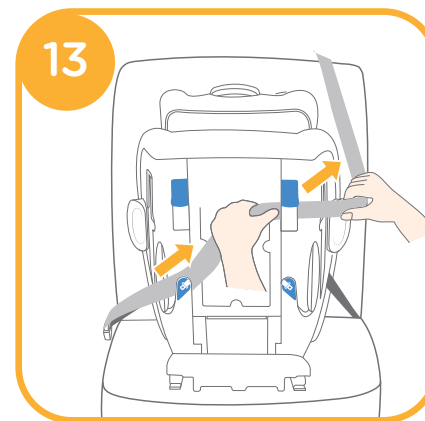
! Pás vozidla musí procházet pod novorozeneckou vložkou.



2. Upevněte ramenní pás do dolního a horního slotu na pás na zadní straně sedačky. 13

! Ramenní pás musí jít skrz sloty na pásy. 14

! Ujistěte se, že sloty na pásy jsou zapnuty i pokud autosedačku nepoužíváte, abyste předešli zranění, nebo poškození potahů vozidla.



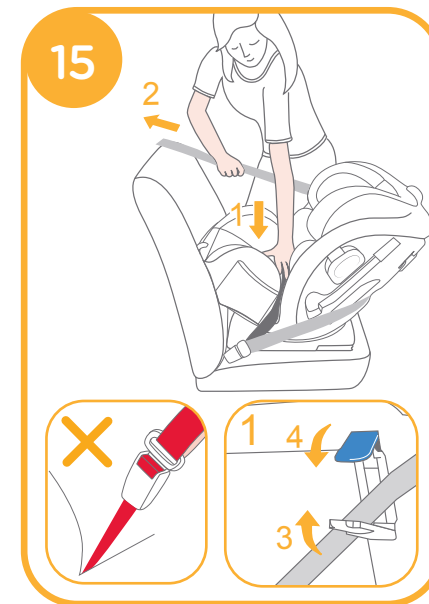
3. Zatlačte autosedačku do sedadla a zároveň, utahujte 3bodové pásy tak abyste autosedačku správně a bezpečně zafixovali. 15

! Zkontrolujte pevnost instalace pohybem s autosedačkou směrem dopředu a dozadu. 15 -1

! Při zavírání pojistky vodiče pásů držte prsty mimo zavírání, aby nedošlo ke zranění.

! Autosedačku nelze nainstalovat ve vozech, jejichž přezka je příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci.

! Ještě jednou zkontrolujte, zda je autosedačka bezpečně nainstalována a nepohybuje se na sedadle vozu.

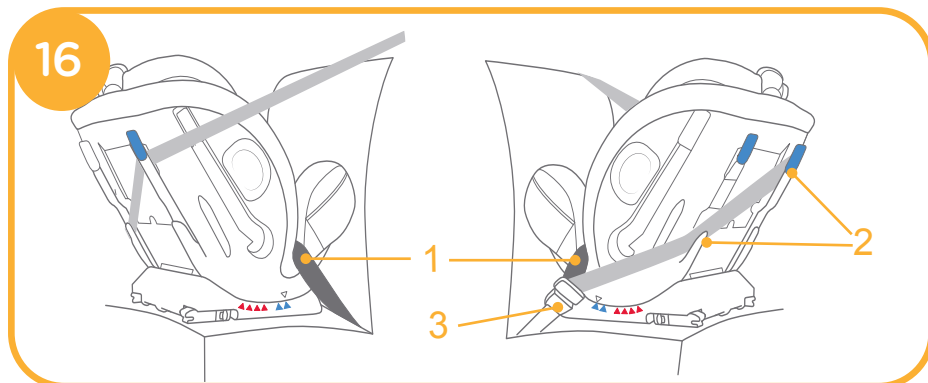


Správně namontovaný pás vozidla je ukázán na obrázku 16

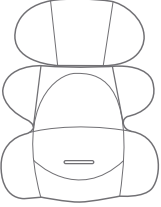
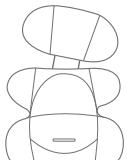
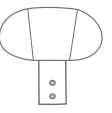
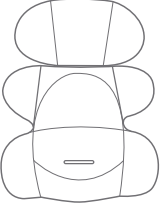
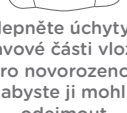

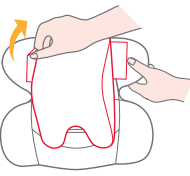



! Boční pás prochází vodiči pásu. 16-1

! Ramenní pás prochází skrz sloty na ramenní pás. 16-2

! Přezka pásu vozidla je správně sepnutá dle obrázku 16-3



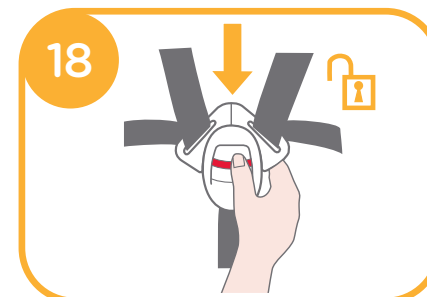
## ii. Zapnutí dítěte do autosedačky Použití vložky pro novorozence

			Vyjměte hlavovou část vložky pokud se do ní již pohodlně nevejde hlava dítěte.
			Vyjměte dodatečnou vložku pro tělo dítěte pokud se do ní již pohodlně nevejdou ramena dítěte.
<p>Doporučujeme používat kompletní vložku (včetně pěnové výplně) pro novorozence pro dítě od 0-9 měsíců, nebo dokud z vložky nevyrostete. Tato vložka zvyšuje ochranu proti bočnímu nárazu.</p>	 	 	Odepněte úchyty, abyste mohli vyndat výplň vnitřní vložky, čímž získáte více prostoru, pokud se již dítě pohodlně nevejde do sedačky. Výplň může být používána odděleně bez přichycení k vnitřní vložce jako opora zad dítěte pro větší komfort v autosedačce.

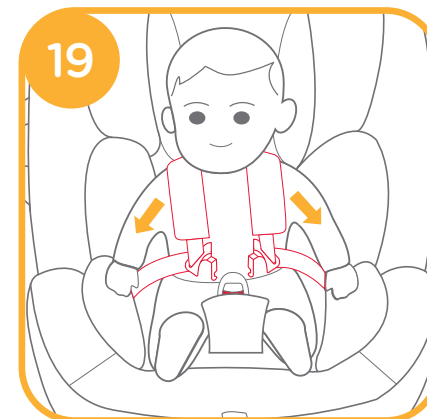
1. Nejprve stiskněte a držte tlačítko pro povolení postroje a povolte zcela oba ramenní pásy. 17



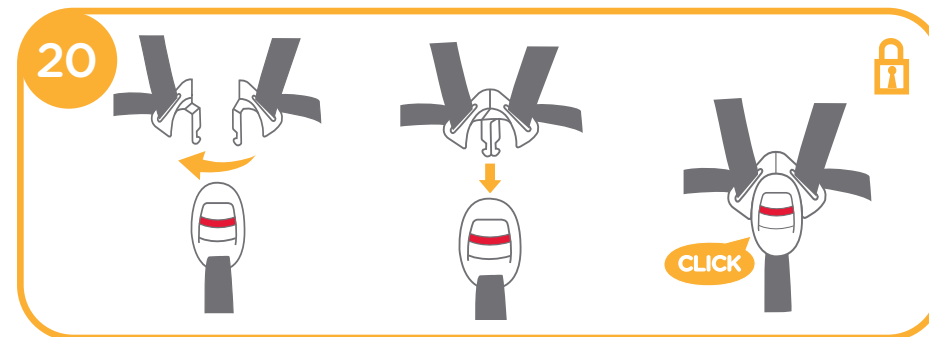
2. Stiskněte červené tlačítko pro odepnutí spony. 18



3. Usadíte dítě do autosedačky a protáhněte obě jeho ruce skrz postroj. 19



4. Zapněte sponu. 20



5. Zatáhněte za pás nastavení délky postroje a utáhněte je tak, abyste zajistili, že je dítě pevně připoutáno. 21

! Jakmile je dítě usazeno, zkontrolujte zda je správně nastavená výška pásů.

! Vždy uchovávejte dítě zajištěné v řádně utaženém postroji bez zbytečné vůle.



## Po směru jízdy

(pro dítě od 15–36 kg / 3–12 roků)

viz obrázky 22 - 35

### i. Instalace po směru jízdy

! Při používání autosedačky po směru jízdy vyjměte novorozeneckou vložku a umístěte popruhy ramenního postroje, přezku a jazýčky přezky do úložných prostor postroje.

! Před uložením ramenních popruhů a přezky do úložný prostor nastavte správnou délku ramenních popruhů.

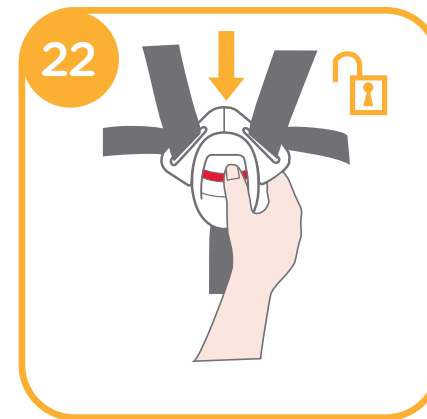
! Nastavte úhel sklonu autosedačky do vhodné pozice. (4 pozice pro instalaci po směru jízdy). Nastavte horní trojúhelníkový indikátor na některý z červených trojúhelníků.

! Při upevňování a nastavování bezpečnostního pásu vozu se ujistěte, že není překroucený, aby se zabránilo nesprávnému upevnění dítěte.

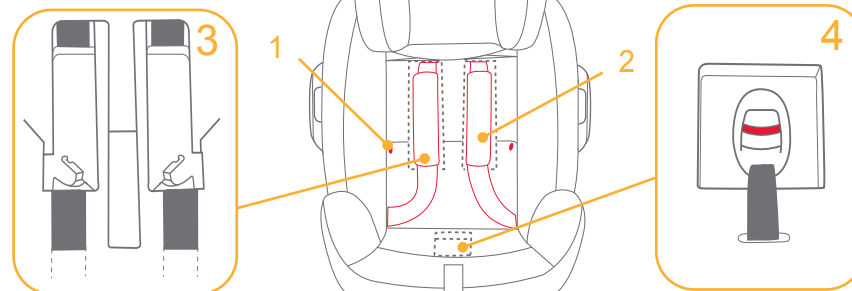
1. Stiskněte červené tlačítko pro odepnutí spony. 22

2. Vyjměte novorozeneckou vložku.

! Při instalování autosedačky po směru jízdy nepoužívejte novorozeneckou vložku.



23

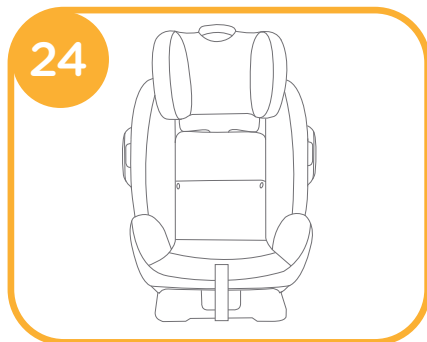


3. Odepněte úchyty. 23-1

4. Zvedněte horní klopu nahoru, vytáhněte dolní klopu dopředu a potom uložte ramenní popruhy do příslušných úložných prostor. 23-2

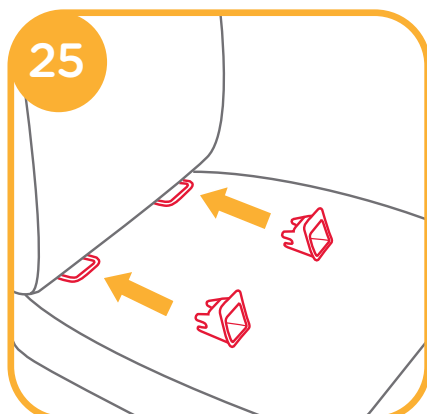
5. Zatáhněte přezku k zadní části vložky sedačky a potom uložte přezku a jazýčky přezky do příslušných úložných prostor. 23-3 a 23-4

6. Znovu připněte úchyty vložky sedačky. Znovunasazená vložka sedačky je zobrazena na obrázku 24

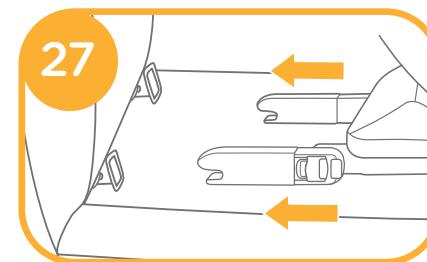
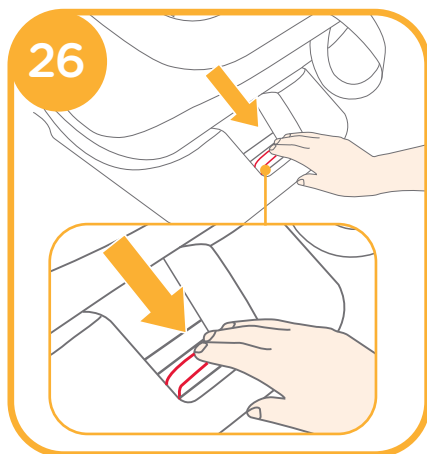


## ii. Instalace s doplňkem ISOSAFE

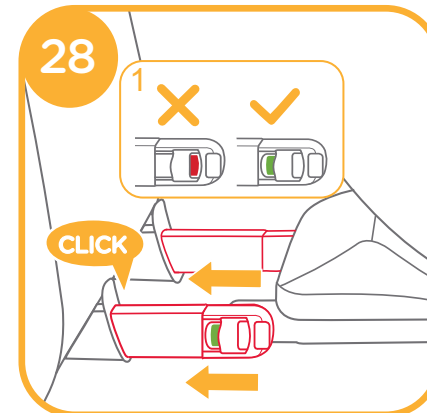
1. Pro usnadnění instalace nasadte vodiče konektorů ISOFIX. Vodiče konektorů ISOFIX chrání potah sedadel před poškozením. 25



2. Chcete-li konektory ISOSAFE vysunout, stiskněte stavěcí tlačítko 26 a vytáhněte konektory. 27

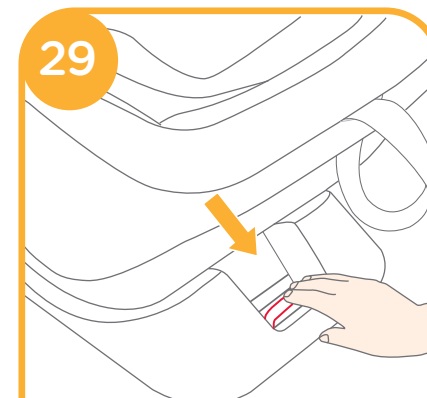


! Ujistěte se, že jsou oba konektory ISOSAFE pevně uchyceny k ISOFIXu ve vozidle. Při správném uchycení by měli být indikátory na obou konektorech ISOSAFE zcela zelené. 28

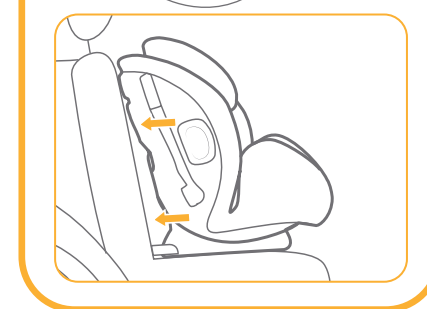


! Konektory ISOSAFE musí být připevněny a zajištěny na kotvící body upevnění ISOFIX.

! Zatažením za oba konektory ISOSAFE zkontrolujte, zda je dětská sedačka řádně nainstalována.

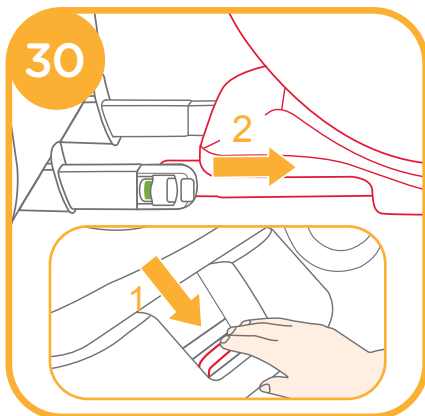


3. Stiskněte stavěcí tlačítko ISOSAFE a zcela zatlačte dětskou sedačku do sedadla vozu. 29

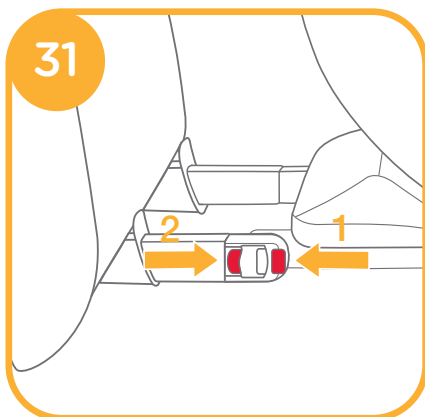


## Vyjmutí a uložení konektorů ISOSAFE

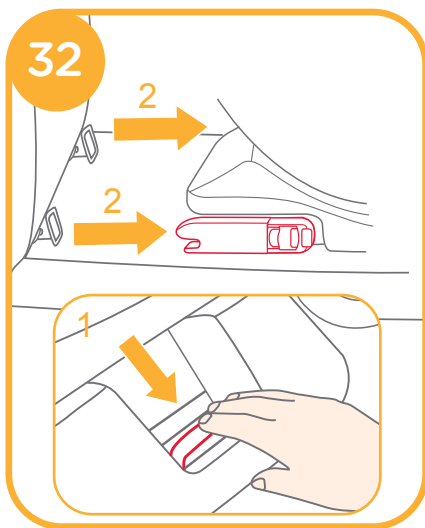
1. Chcete-li vyjmout sedačku z vozu, stiskněte stavěcí tlačítko ISOSAFE 30-1 a stáhněte základnu ze sedadla. 30-2



2. Potom stiskněte a vyjměte konektory ze systému ISOFIX vozu. 31



3. Chcete-li zasunout konektory ISOSAFE zpět do základny, stiskněte stavěcí tlačítko ISOSAFE. 32-1 a 32-2



## ii. Zapnutí dítěte do autosedačky

### a. Pro instalaci pomocí 3-bodového pásu

1. Když se dítě nachází v sedačce, zkontrolujte, zda jsou vodítka ramenního pásu vozu ve správné výšce.
2. Provedle ramenní pás vodítkem a provedle boční pás otvory pro boční pás vozu. Zapněte přezku a zatažením pásu vozu zkontrolujte, zda je napnutý. 33

! Ramenní pás musí procházet otvorem pro ramenní pás.

! Boční pás musí procházet otvory pro boční pás.

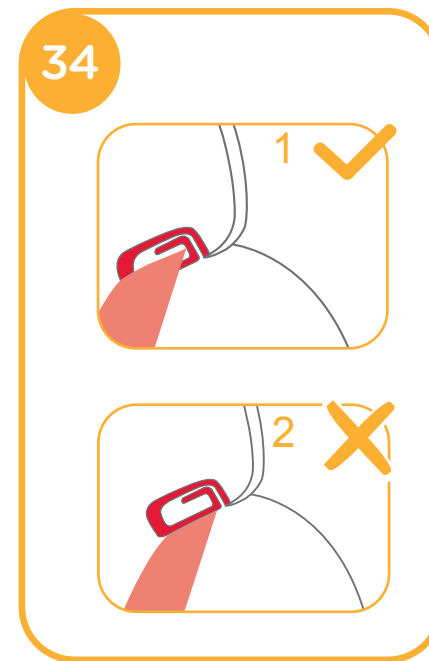
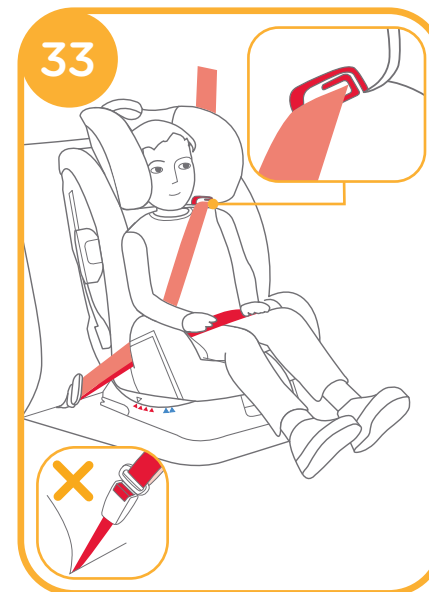
! Autosedačku nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci.

! V žádném případě napásejte přes dítě pouze boční pás.

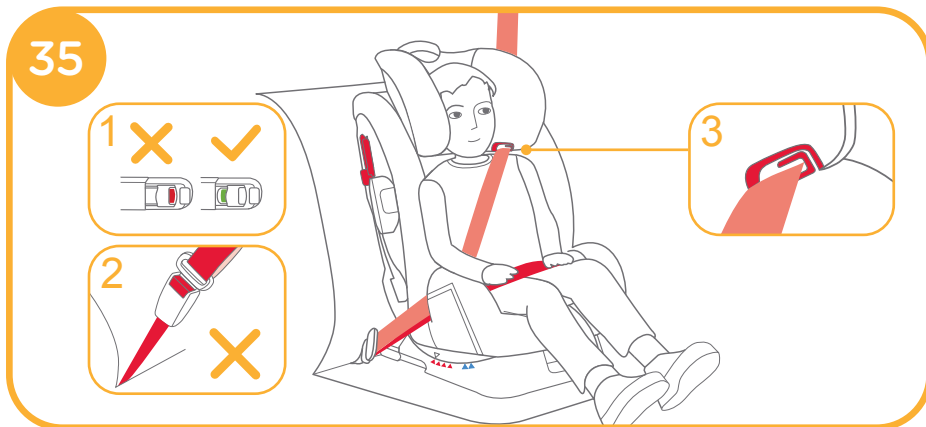
! Nepoužívejte volný ramenní pás nebo umístěný pod paží.

! Nepoužívejte ramenní pás za zády dítěte.

! Zabraňte, aby dítě sklouzlo v autosedačce dolů - hrozí nebezpečí uškrcení.



## b. Pro instalaci pomocí 3bodového pásu a ISOSAFE



1. Instalace s doplňkem ISOSAFE je podle 25 - 29
2. Umístěte dítě do sedačky a zkontrolujte, zda jsou vodítka ramenního pásu vozu ve správné výšce.
3. Instalace pomocí 3bodového pásu je zobrazena na obrázku 33 - 34
4. Správná sestava 3bodového pásu a doplňku ISOSAFE je uvedena na obrázku 35

! Ujistěte se, že jsou oba konektory ISOSAFE pevně uchyceny k systému ISOFIX vozu. Při správném uchycení by měly být indikátory na obou konektorech ISOSAFE zcela zelené. 35-1

! Zatažením za oba konektory ISOSAFE zkontrolujte, zda je dětská sedačka řádně nainstalována.

! Ramenní pás musí procházet otvorem pro ramenní pás. 35-3

! Boční pás musí procházet otvory pro bederní pás.

! Autosedačku nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci. 35-2

! V žádném případě napásejte přes dítě pouze boční pás.

! Nepoužívejte volný ramenní pás nebo umístěný pod paží.

! Nepoužívejte ramenní pás za zády dítěte.

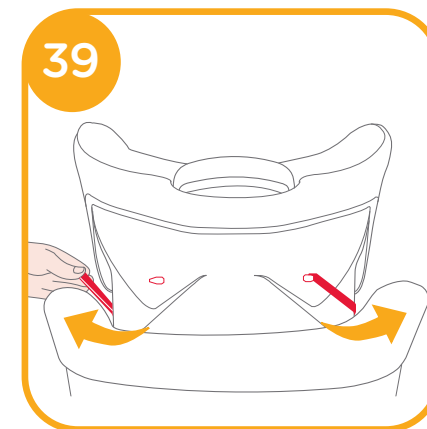
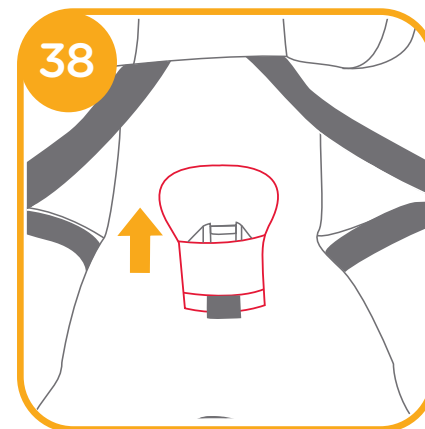
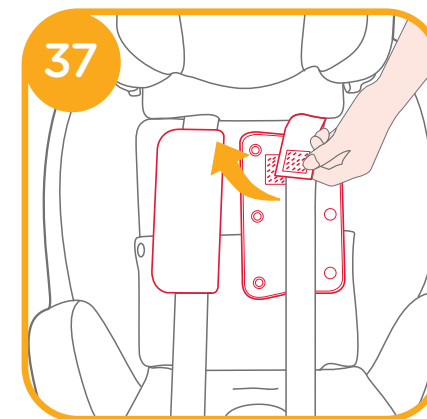
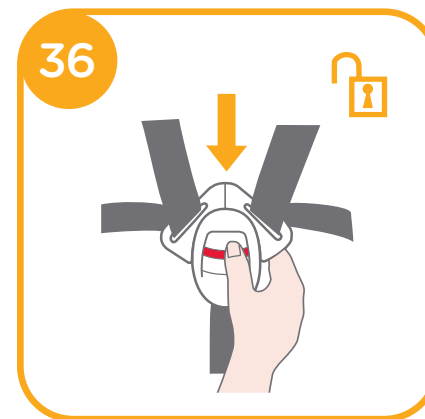
! Zabraňte, aby dítě sklouzlo v autosedačce dolů - hrozí nebezpečí uškrcení.

## Sejmutí látkových částí

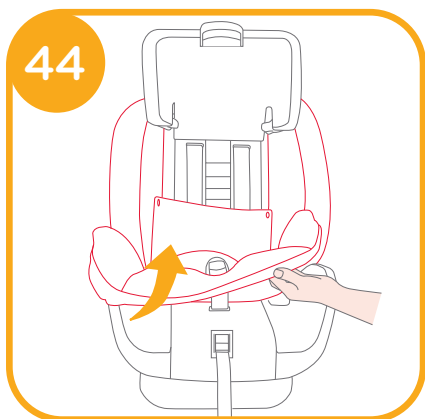
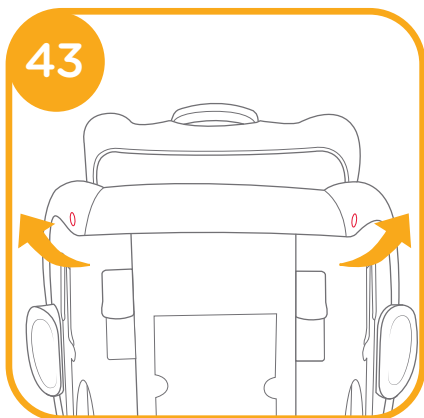
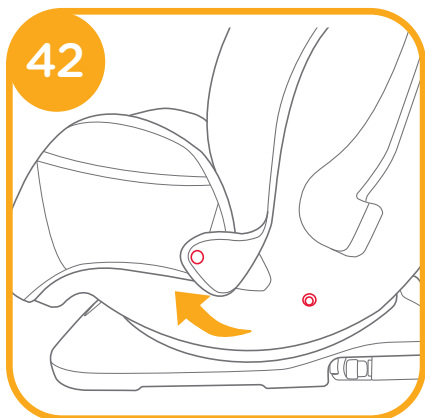
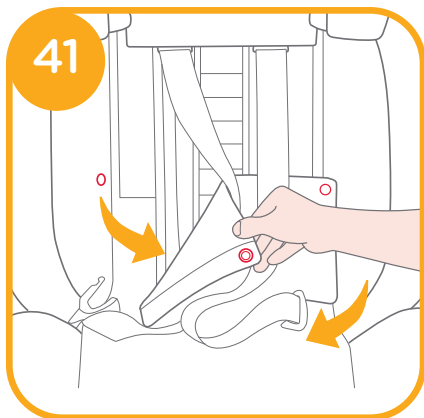
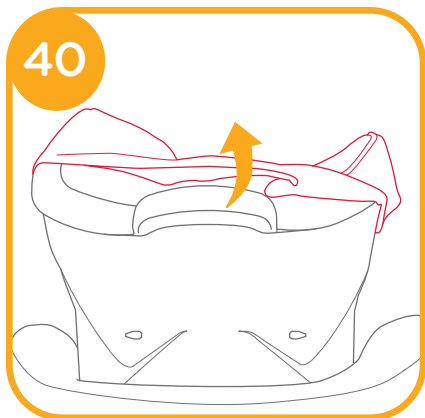
viz obrázky 36 - 44

1. Stiskněte červené tlačítko pro odepnutí spony.

! Pro nasazení látkových částí postupujte dle předchozího postupu v obráceném pořadí.







## Údržba

- ! Uchovávejte mimo dosah dítěte.
- ! Látkové části umývejte vlažnou vodou do teploty 30°C.
- ! Látkové části nežehlete.
- ! Na látkové části nepoužívejte bělidlo ani je nečistěte za sucha.
- ! Nepoužívejte nezředěný neutrální čisticí prostředek, benzín, ani další organická rozpouštědla k umytí produktu. Mohlo by dojít k poškození autosedačky.
- ! Nesnažte se kroutit ani ždímat látkové části sedačky velkou silou. Může to na látkových částech zanechat záhyby.
- ! Látkové části sušte zavěšené ve stínu.
- ! Pokud sedačku delší dobu nepoužíváte, vyjměte ji z vozidla. Uskladněte ji ve stínu v místě, kam děti nemají přístup.



# EE Õnnitlused!

Olete ostnud kvaliteetse ja täielikult sertifitseeritud laste turvatooli. See turvatool sobib kasutamiseks alla 36kg kaaluvate laste jaoks (umbes 12- aastased või nooremad). Lugege hoolikalt seda kasutusjuhendit ja järgige paigaldustoiminguid, sest see on ainus viis tagada lapse turvalisus õnnetuse puhul ning turvatooli disainimisel on arvestatud ka lapse mugavusega. Hoidke see kasutusjuhend alles.

## Kontrollige

Veenduge, et teie sõidukil on 3-punktiga turvavöö.

Turvavööd võivad olla erinevast materjalist ja erineva pikkusega, sõltuvalt tootjast, väljalaske aastast ja sõiduki tüübist. See turvatool sobib kasutamiseks ainult loetletud sõidukites, millel on ÜRO Euroopa

Majanduskomisjoni eeskirja 16 või muude samaväärsete standardite kohaselt olemas 3-kinnituspunktiga turvavöö. See turvatool on heakskiidetud ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirja nr 44, 04 seeria muudatusestega.

Turvatool ei sobi sõidukisse, kus on ainult vöörihmad.

Garantiiteabe saamiseks külastage meie veebilehekülge aadressil [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

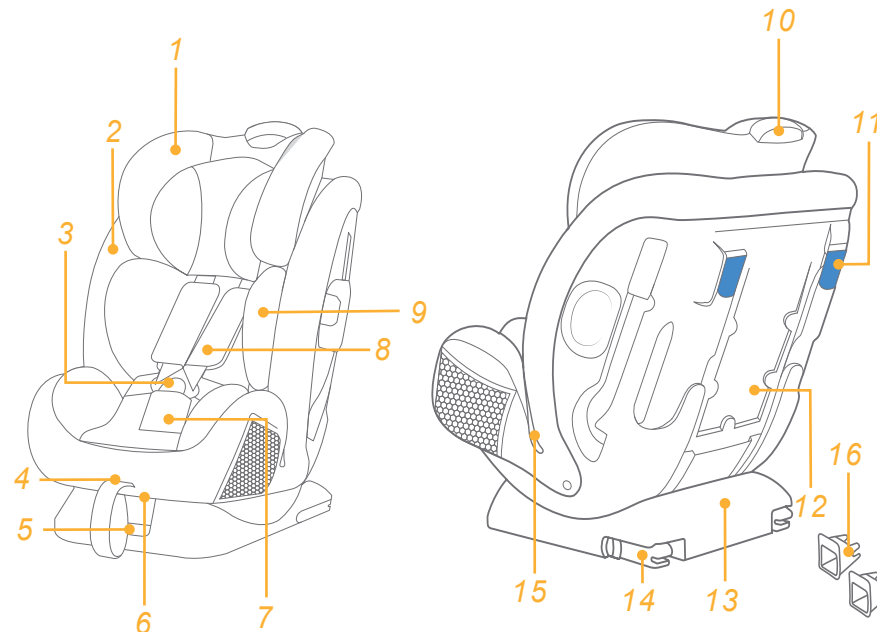
! Hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks tagakaane hoidlas.

## Osade nimekiri

Enne paigaldamist veenduge, et kõik osad on olemas. Kui mõni osa on puudu, pöörduge kohaliku müüja poole. Paigaldamiseks pole tööriistu vaja.

- |        |                             |         |                                    |
|--------|-----------------------------|---------|------------------------------------|
| Obr. 1 | Peatugi                     | Obr. 10 | Peatoe reguleerimine               |
| Obr. 2 | Istmepadi                   | Obr. 11 | Lukustus                           |
| Obr. 3 | Lukk                        | Obr. 12 | Kasutusjuhendi hoiupaik            |
| Obr. 4 | Vöökohta reguleerija        | Obr. 13 | Alus                               |
| Obr. 5 | ISOSAFE reguleerija         | Obr. 14 | ISOSAFE ühendus                    |
| Obr. 6 | Kaldenurga reguleerimisnupp | Obr. 15 | Sõiduki turvavöö pilud             |
| Obr. 7 | Rihm jalgevahel             | Obr. 16 | ISOFIX kinnituskohtade kaitsenupud |
| Obr. 8 | Õlarihm                     |         |                                    |
| Obr. 9 | Imiku sisestamine           |         |                                    |

OuterVäliste pehmete toodete hulka kuuluvad istmepadi, jalgevahel padi, peatugi imiku sisestamine. Veenduge, et kõik osad on olemas. Pöörduge müüja poole, kui midagi on puudu.



# TÄHELEPANU

- ! MITTE ükski turvatool ei taga õnnetuse korral täielikku kaitset vigastuste eest. Selle turvatooli nõuetekohane kasutamine vähendab teie lapse raskete vigastuste tekkimise ohtu.
- ! This See turvatool on loodud lastele, kes kaaluvad vähem kui 36kg (umbes 12 aastased või nooremad).
- ! ÄRGE kasutage ettepoole vaatavat režiimi enne, kui lapse kaal on suurem kui 15kg.
- ! Kõik istmete ja turvatooli rihmad tuleb üle pingutada, neid ei tohi väänata.
- ! ÄRGE kasutage või paigaldage seda turvatooli enne, kui te pole lugenud turvatooli kasutusjuhendit ja sõiduki kasutusjuhendit.
- ! PAIGALDAMISEL jälgige hoolikalt kasutusjuhendit, vastasel juhul võite oma lapse elu ohtu seada.
- ! ÄRGE tehke turvatooli juures ise mingeid muudatusi ning ära kasutage turvatooli osi, mis on toodetud kellegi teise poolt.
- ! ÄRGE kasutage turvatooli, kui sellel esineb tükkeid või sellel puuduvad osad.
- ! ÄRGE pange last turvatooli paksude riietega, need võivad takistada turvarihmade funktsioneerimist õlgade ja jalgade juures. .
- ! Kui turvatool on tagasi vaatavas asendis, tuleb kasutada turvavööd õigesti ning jälgida, et vöökohal olev turvarihm oleks õiges asendis, hoides lapse vaagnat paigal.
- ! ÄRGE jätke seda turvatooli sõidukisse lahtiselt, sest see võib sõidu ajal liikuda ja vigastada kaasreisijaid. Kui turvatooli ei kasutata, siis eemaldage see sõidukist.
- ! ÄRGE kunagi jätke last järelvalveta selles turvatoolis.
- ! DÄRGE kasutage seda eesistmel tagasi vaatavas asendis, kui sõiduki turvapadi on aktiveeritud.
- ! ÄRGE kunagi kasutage taaskasutatud turvatooli või turvatooli mille ajalugu te ei tea, nendel võib leiduda struktuurseid probleeme ja see seab lapse elu ohtu.
- ! Turvatool muutub päikese käes kuumaks, hoidke turvatooli päikesevalgusest eemal.
- ! ÄRGE kunagi kasutage kõisi või muid asendusi turvarihmade asemel.
- ! ÄRGE kasutage turvatooli tavalise toolina kus võib istuda, see on eba-

stabiilne ja võib ümber kukkuda.

- ! ÄRGE kasutage turvatooli ilma pehmendusteta.
- ! Pehmendused tuleks soetada ainult tootja poolt, ei ole soovitatav kasutada teiste poolt toodetud pehmendusi, sest pehmendused on selle turvatooli jaoks välja töödeldud.
- ! ÄRGE pange turvatooli peale pehmenduste midagi muud.
- ! ÄRGE kandke turvatooli kui selles on laps.
- ! ÄRGE pange lahtiseid esemeid sõidukisse, need võivad sõidu või avarii ajal põhjustada suuri kahjustusi.
- ! ÄRGE laske turvatooli rihmadel kuhugi kinni jääda.
- ! ÄRGE kasutage seda turvatooli, kui see on läbinud õnnetuse. Vahetage turvatool kohe välja, sest turvatool võib olla kahjustatud.
- ! EEMALDAGE turvatooli sõidukist, kui te ei kasuta seda pikemat aega.
- ! EEMALDAGE kiled ja muud pakendatud asjad enne kasutamist. Kiled ja muud pakendamise materjalid tuleks lapsest eemal hoida.
- ! Pöörduge edasimüüja poole, kui teil on küsimusi hoolduse, paranduse ja varuosade kohta.
- ! KASUTAGE ainult juhendis ja turvatoolil näidatud raskuspunkte.
- ! ÄRGE paigaldage turvatooli järgmistel juhtudel:
  1. Sõiduk millel on ainult vöökohta turvavöö.
  2. Sõiduk, mille istmed on küljega või tagurpidi sõiduki liikumissuunaga.
  3. Sõiduk, mille istmed on paigaldamisel ebastabiilsed.
- ! Palun ärge kasutage turvatooli, kui see on kõrgelt alla kukkunud, suure hooga kuhugi vastu läinud või kui sellel on nähtavad kahjustused. Me ei vastuta asendamise eest, kui turvatool on sellistes tingimustes paigaldatud ja kahjustatud. Uus turvatool tuleb osta, kui eelnimetatud tingimused aset leiavad.

# Hädaolukord

Hädaolukorras või õnnetuse korral on kõige olulisem, et teie laps saaks esmaabi.

## Tooteinfo

### Paigaldamiseks sõidukitesse, millel on 3-punktiga turvavöö

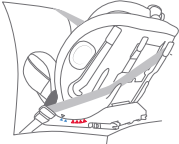


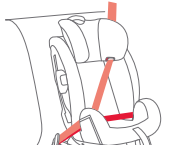

1. See on universaalne turvatool. See on heakskiidetud ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni eeskirjaga 44, 04- seeria muudatused, üldiseks kasutamiseks sõidukites ja sobib enamuse sõidukitele, kuid mitte kõigile.
2. Õige paigaldamine on tõenäoline, kui sõiduki tootja on sõiduki käsiraamatus kinnitanud, et sõiduk toetab selle vanuserühma jaoks mõeldud universaalset turvatooli.
3. See turvatool on klassifitseeritud unversaalseks rangemate tingimuste korral, kui see, mida kohandati varasemalt.
4. Küsimuste korral pöörduge turvatooli edasimüüja poole.

### Paigaldamiseks sõidukitesse, millel on 3- punktiga turvavöö ja ISOSAFE

1. See turvatool on klassifitseeritud kasutamiseks "pool-universaalsena" ja sobib järgmistesse sõidukitesse. Turvatooli saab paigaldada vastavalt ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni R16 nõuetele vastava 3-osalise turvavööga või mõne muu sarnase standardiga( kasutades samal ajal 3- osalist täiskasvanu turvavööd ja ISOSAFE-i, kasutades turvatooli Grupp 2/3 režiimis).
2. Turvatool võib sobida ka teiste sõidukite istme asenditega. Küsimuste korral pöörduge tootja või edasimüüja poole.
3. Vaadake ka meie varusutuse nimekirja (nii toote peal kui ka meie veebileheküljel)

<b>Toode:</b>	Child Restraint
<b>Model:</b>	C1721
<b>Sobilik:</b>	Laps kaaluga 0 - 36kg (umbes 0 – 12 aastane)
<b>Massirühm:</b>	0+/1/2/3
<b>Materjalid:</b>	Plastid, metall, kangad
<b>patendi nr.:</b>	Patendid ootel

## Valige paigaldusrežiim

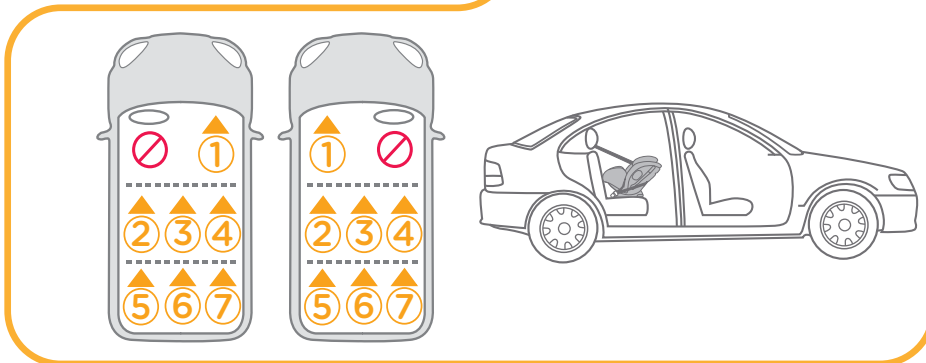
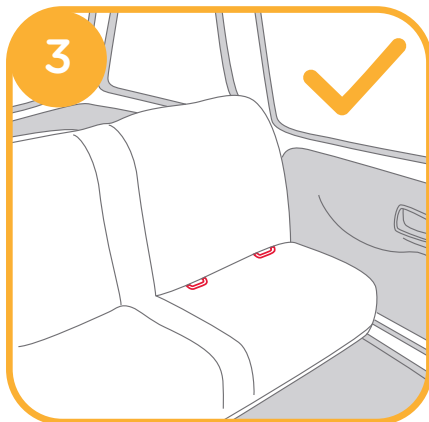
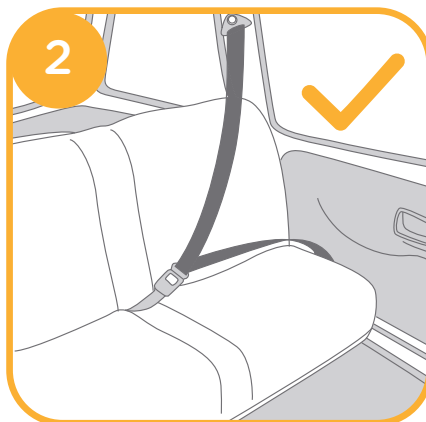
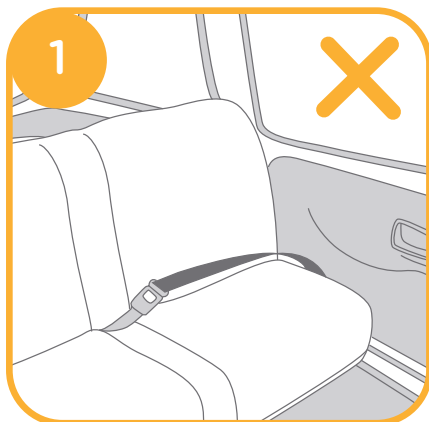
Lapse Kaal	Paigaldus Režiim	Joonis Paigaldamiseks	Võrdlusvanus	Istme Asend	Imiku sisestamise Juhend
< 18 kg	Tagasivaatav Režiim	 3-osaline turvavöö	< 4 aastat	Positsioon 5-6 	Imiku sisestamist tuleb kasutada 0-9 kuuste imikute puhul, et nad oleksid tugevasti turvatoolis kinni
15 - 36 kg	Ettepoole vaatav režiim	 3-osaline turvavöö või  3-osaline turvavöö ja ISOSAFE	3 aastane kuni 12 aastane	Positsioon 1-4 	Eemaldage imiku sisestamine ja hoidke kinnitusi selleks ettenähtud kohas

### Oluline

ÄRGE kasutage ettepoole vaatavat asendit enne, kui lapse kaal ületab 15kg.

# Mured paigaldusel

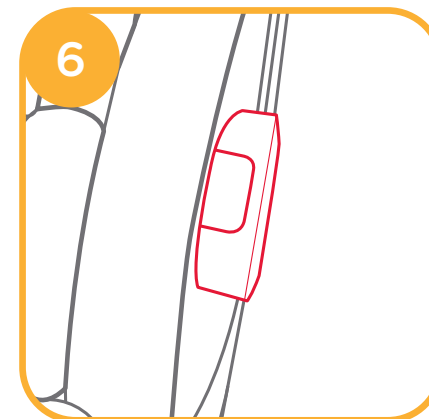
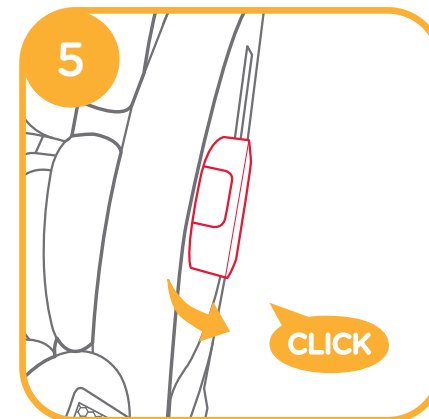
vaadake pilte 1 - 4



# Kasutage küljekaitset

vaadake pilte 5 - 6

- ! Lapse turvaiseks parandamiseks avage küljekaitse.
- ! Avatud küljekaitse on püsivalt lukustatud ja tagab külgkokkupõrke ajal maksimaalse kaitse.



# Kaldenurga reguleerimine

vaadake pilte 7 - 8

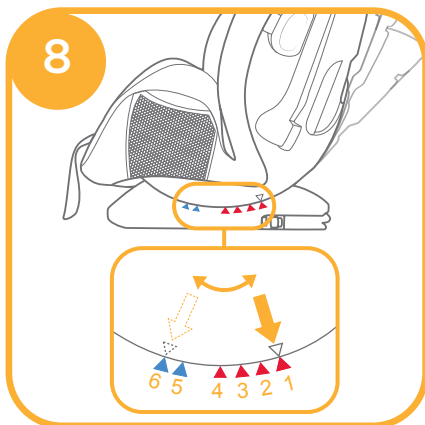
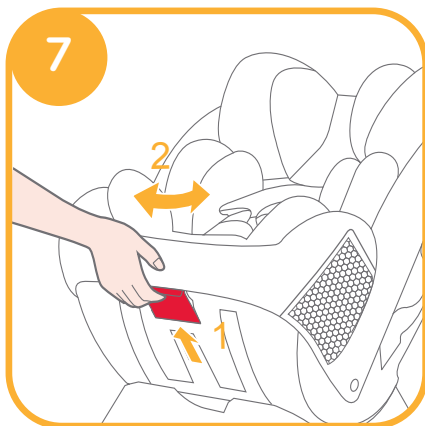
Vajutage kaldenurgareguleerimise nuppu ja reguleerige turvatool õigesse asendisse. 7

Kaldenurgad on näitatud pildil 8

Tagasivaatavas asendis on kaks kaldenurka 5-6, need on märgitud siniste kolmnurkadega.

Ettevaatavas asendis on neli kaldenurka 1-4, need on märgitud punaste kolmnurkadega.

Liigutage indikaator soovitava kaldenurga peale.



# Kõrguse reguleerimine peatoe ja õlarihmade jaoks

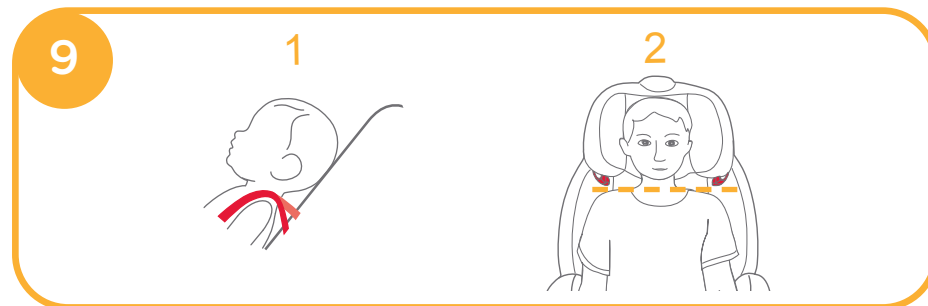
vaadake pilte 9 - 10

Reguleerige peatoe ja õlarihmade kõrgus vastavalt lapse pikkusele.

! Tagasivaatavas asendis peaksid õlarihma pesad olema lapse õlgade kõrgusel või natukene madalamal. 9 -1

! Ettevaatavas asendis peaksid õlarihmade juhikud olema lapse õlgade kõrgusel või natukene kõrgemal. 9 -2

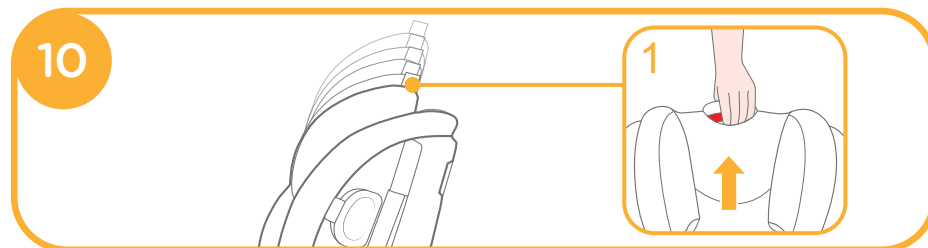
Kui õlarihmad pole õigel kõrgusel, võib õnnetuse korral laps turvatoolist välja lennata.



Vajutage peatoe reguleerimishooba, samal ajal tõmmake peatuge üles või alla, kuni see jääb ühele fikseeritud kümnest positsioonist seisma.

Peatoe asendid on näidatud pildil 10

! Küljетиivad avanevad automaatselt, kui peatoes kõrgust reguleeritakse 6-10 asendisse.



# Tagasivaatav asend

(lapsele alla 18kg /Vastsüündinu -4 aastane)

vaadake pilte 11 - 21

! Paigaldage turvatool sõiduki tagaistmele ning siis asetage laps turvatooli.

## i. Paigaldamine tagasivaatava asendi jaoks

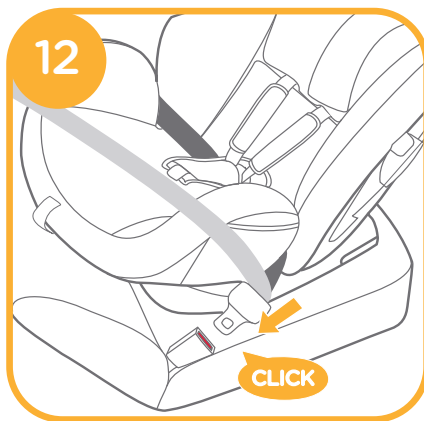
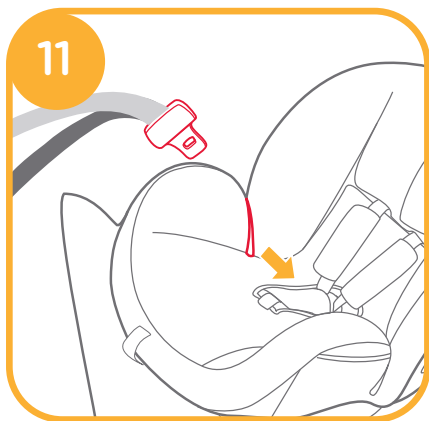
! Reguleerige turvatool soovitud asendisse ( 2 võimalikku asendit tagasivaatava režiimi jaoks). Joondage ülemine lamamisindikaator ühe alumise sinise kolmnurgaga.

! Veenduge, et õlarihmad on seatud õigele kõrgusele.

! Turvavööde paigaldamisel ja reguleerimisel veenduge, et õla- ja vöörihm poleks keerdus ega takistaks turvavööde nõuetekohast funktsioneerimist.

1. Pange sõiduki turvavöö läbi selleks ette nähtud pilude ning kinnitage turvavöö. 11 12

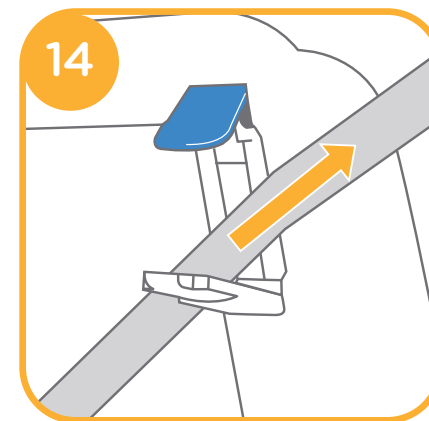
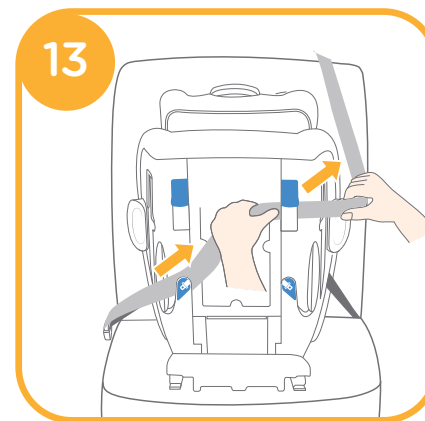
! Sõiduki turvavöö peab minema imiku sisestamise alt läbi.



2. Viige sõiduki turvavöö õlarihm läbi kahe pilu, mis asuvad turvatooli tagumisel küljel. 13

! Avage pilud ja lükake turvavöö läbi selle. 14

! Veenduge, et pilud oleksid kinni, kui te ei kasutda seda, see võib kahjustada istmepolstrit.



3. Suruge turvatool alla ja tõmmake sõiduki turvavööd, et turvatool kindlalt kinnitada. 15

! Pärast turvatooli kinnituste kontrollimist sulgege lukk. 15-1

! Luku sulgemisel vaadake, et näpud sinna vahele ei jääks.

! Turvatooli ei saa kasutada, kui turvavöö ei ulatu turvavöö lukuni.

! Veenduge, et turvatool on kindlalt paigas ning ei liiguks.

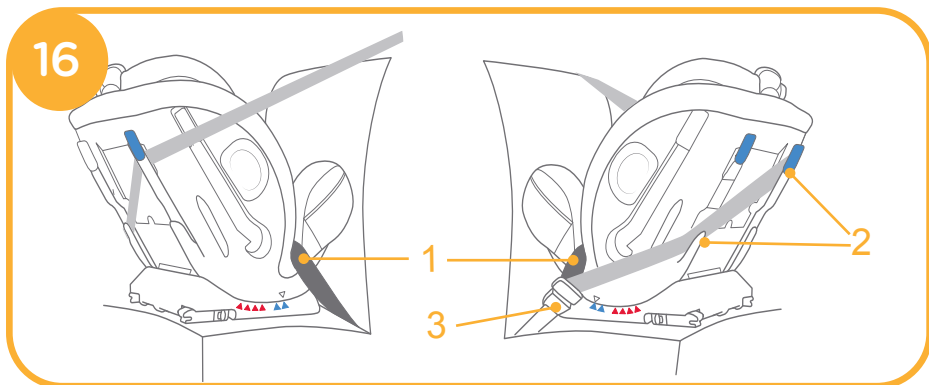


Korrektset paigaldatud turvavöö on pildil 16

! Veenduge, et turvavöö vöörihm läbiks selleks ettenähtud pilusi. 16 -1

! Veenduge, et õlahihmad läbiksid selleks ettenähtud pilusi. 16 -2

! Veenduge, et turvavöö oleks kinnitatud 16 -3



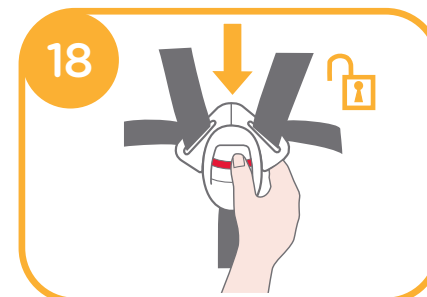
## ii. Lapse kindlustamiseks kasutage imiku sisestamist

	<p>Peatoe eemaldamiseks, eemaldage peatoe klõpsud.</p>	<p>Eemaldage imiku sisestamise peatugi, kui lapse pea enam ei mahu mugavalt selle sisse enam</p>
	<p>Eemaldage imiku sisestamise sisetükk, kui imiku õlad enam ei mahu mugavalt sinna enam</p>	
<p>Soovitame kasutada imiku sisestamist, kui laps on 0-9 kuune, või kuni ta sellest välja kasvab. Imiku sisestamine kaitseb ka imikud külgedelt.</p>	<p>1</p> <p>2</p>	<p>Eemaldage imiku sisestamise padi, eemaldades klõpsud - nii jääb imikule rohkem ruumi. Patja võib ka mujal kasutada - näiteks imiku seljatoena, et oleks mugavam.</p>

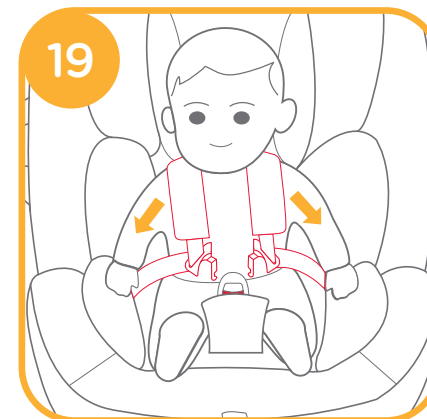
1. Vajutades rakmete reguleerimise nuppu, tõmmake turvavöö kaks õlahihma täielikult kinni. 17



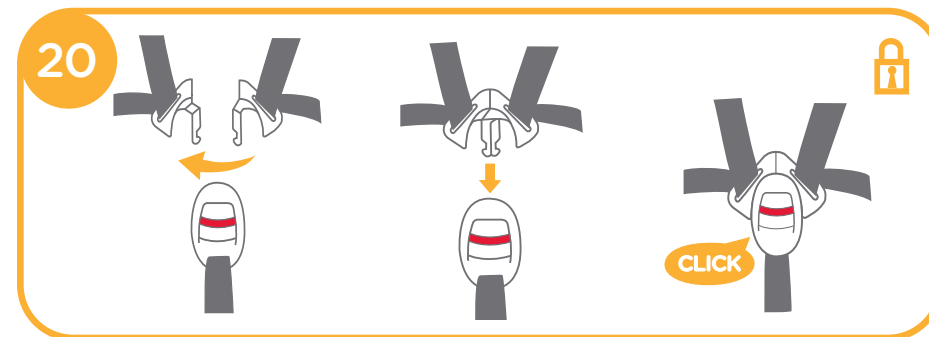
2. Lahtilukustamiseks vajutage punast nuppu. 18



3. Asetage laps turvavööle ning veenduge, et mõlemad käed on läbi rakmete. 19



4. Lukustage rakmed. 20





5. Tõmmake reguleerimisrihma enda poole, et reguleerida rakmeid õigele pikkusele ja veenduge, et laps on korralikult kinnitatud. **21**

! Pärast lapse turvatooli asetamist, kontrollige uuesti õlarihmade kõrgus.

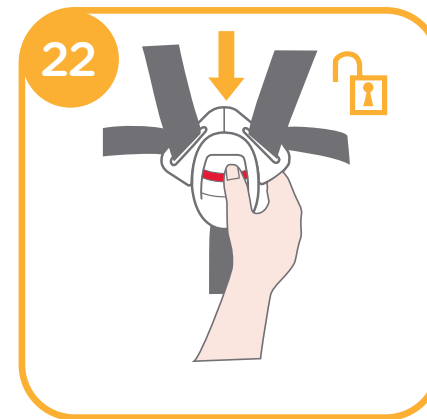
! Veenduge, et laps on turvatoolis korralikult kinni ja kontrollige, et rihtmud oleksid pingul.



1. Lahtilukustamiseks vajutage punast nuppu. **22**

2. Eemaldage imiku sisestamine.

! Turvatooli kasutamisel ettepoole suunatud asendis ärge kasutage imiku sisestamise tükki.



## Ettevaatav asend

(sobilik lapsele 15-36kg /3-12 aastane)

vaadake pilte **22** - **35**

### i. Ettevaatava asendi paigaldus

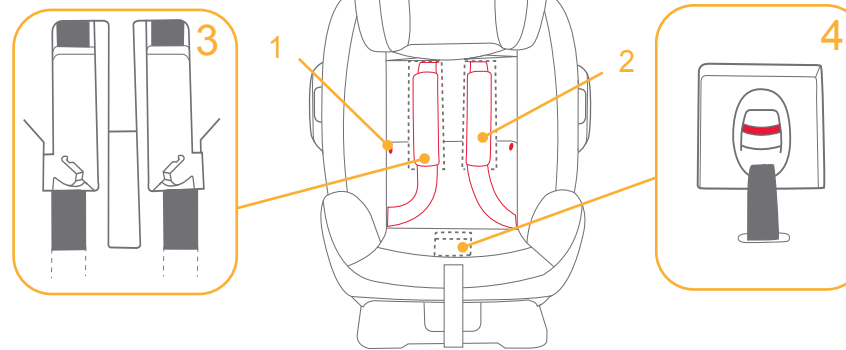
! Kui kasutate turvatooli ettepoole vaatavas asendis, siis eemaldage imiku sisestamine ja pange õlarihmad, lukk ja lukukeeled selleks ettenähtud sahtlitesse.

! Palun sättige rihma pikkus enne ära panemist õigeks.

! Reguleerige turvatooli kaldenurka soovitud asendisse (4 võimalikku asendit ettepoole suunatud asendis). Joondage kaldenurga indikaator ühe alumise punase kolmnurgaga.

! Sõiduki turvavöö paigaldamisel ja reguleerimisel veenduge, et turvavöö ei oleks keerdu.

**23**

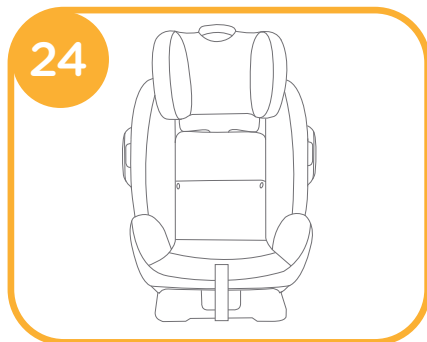


3. Eemaldage klõpsud. **23** -1

4. Tõstke ülemine klapp üles ja tõmmake alumine klapp ettepoole ning pange õlarihmad selleks ettenähtud hoidlasse. **23** -2

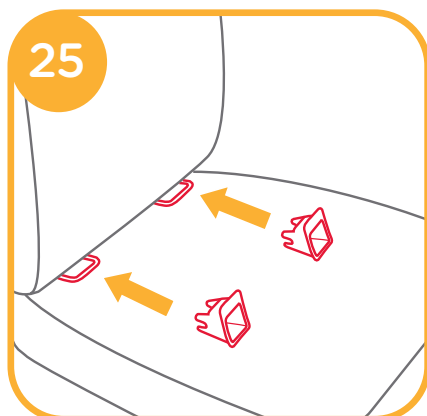
5. Tõmmake lukk istmepadja taha ning pange lukk ja lukukeeled selleks ettenähtud hoidlasse. **23** -3 a **23** -4

6. Istmepadja tagasipanemiseks kinnitage klõpsud uuesti. Nagu näidatud pildil 24

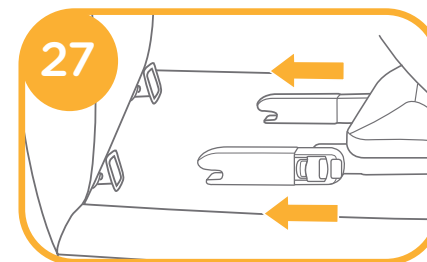
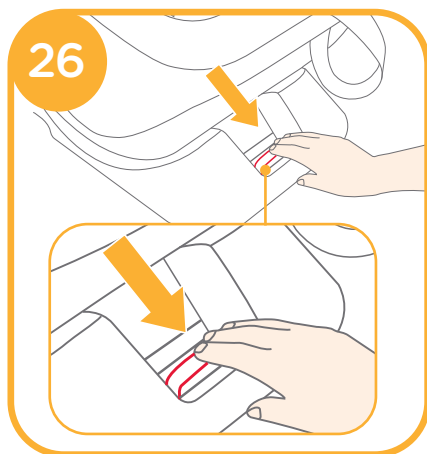


## ii. Paigaldus ISOSAFE abil

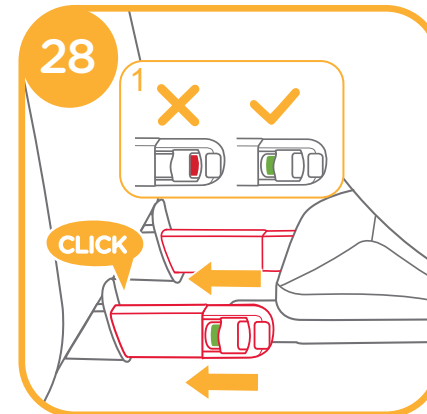
1. Sisestage ISOFIX nupukesed. ISOFIX nupukesed kaitsevad sõiduki istmepolstrit kahjustuste eest. 25



2. Pikendage ISOSAFE pistikuid vajutades reguleerimisnuppu 26 ja tõmmates pistikud välja. 27



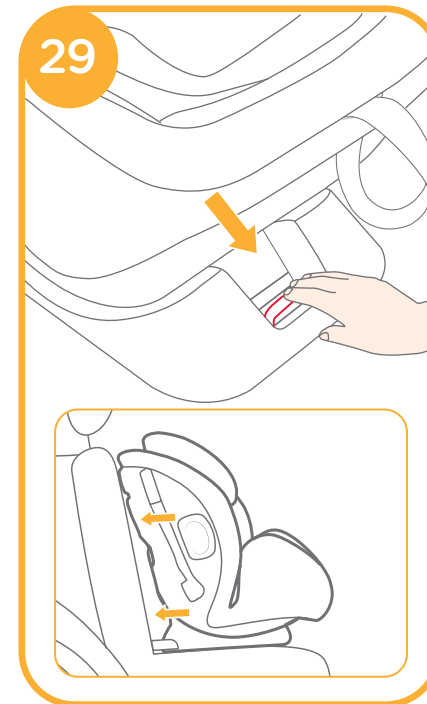
! Veenduge, et mõlemad ISOSAFE pistikud oleksid kindlalt kinnitatud nende ISOFIX-i kinnituspunktide külge. Mõlemad ISOSAFE pistiku indikaatoride värvid peaksid olema rohelised. 28



! ISOSAFE-pistikud tuleb kinnitada ja lukustada ISOFIX-i kinnituspunktide külge.

! Veenduge, et turvatool oleks kindlalt paigas, tõmmates mõlemad ISOSAFE ühendusi.

3. Vajutage ISOSAFE reguleerimisnuppu ja lükake turvatool vastu sõiduki istet, kuni see on kindlalt paigas. 29

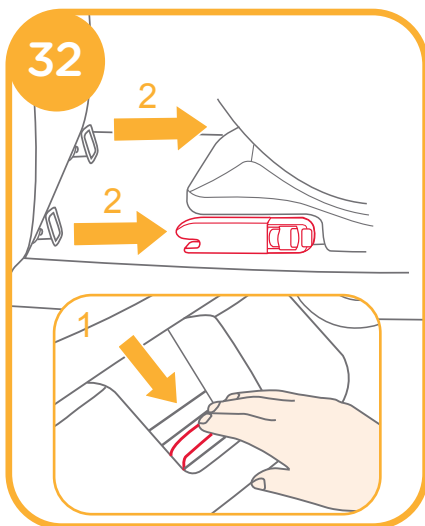
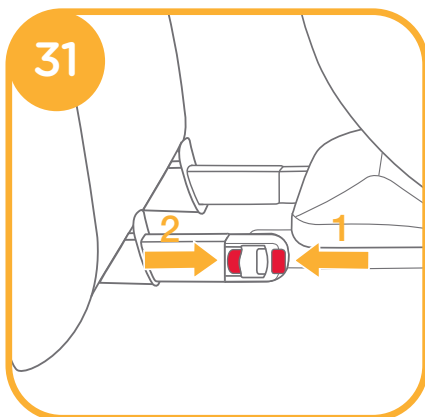
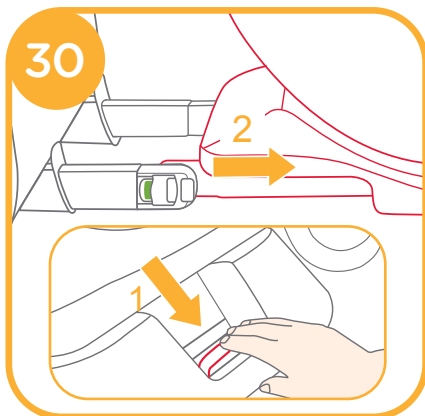


## ISOSAFE-pistikute eemaldamine ja hoiustamine

1. Sõidukist eemaldamiseks vajutage ISOSAFE reguleerimisnuppu 30 -1 ja tõmmake alus istmest eemale. 30 -2

2. Seejärel vajutage ja vabastage klemmid sõiduki ISOFIX-ist. 31

3. ISOSAFE pistikute aluse tagasitõmbamiseks vajutage ISOSAFE reguleerimisnuppu. 32 -1 a 32 -2



## ii. Lapse turvaline paigaldamine

### a. Paigaldamine 3-osalise turvavööga

1. Kontrollige, kas sõiduki turvavöö on õigel kõrgusel lapse jaoks, kui ta on turvatoolis.

2. Viige õlarihmad ja vöörihmad läbi selleks ettenähtud pilude. Kinnitage turvavöö ja veenduge, et see on pingul. 33

! Õlarihm peab läbima õlarihma jaoks mõeldud pilu.

! Vöörihm peab läbima vöörihma jaoks mõeldud pilusi.

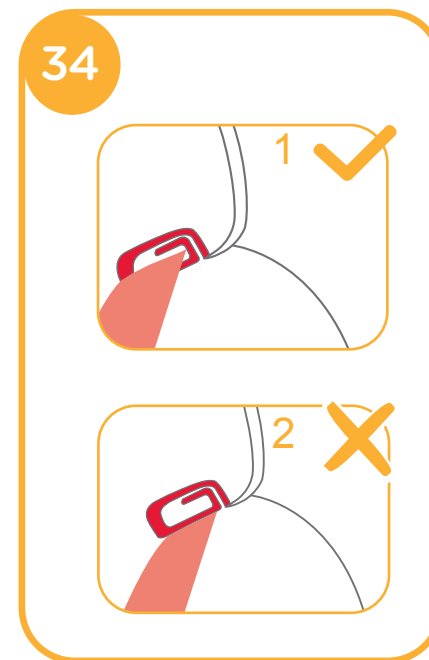
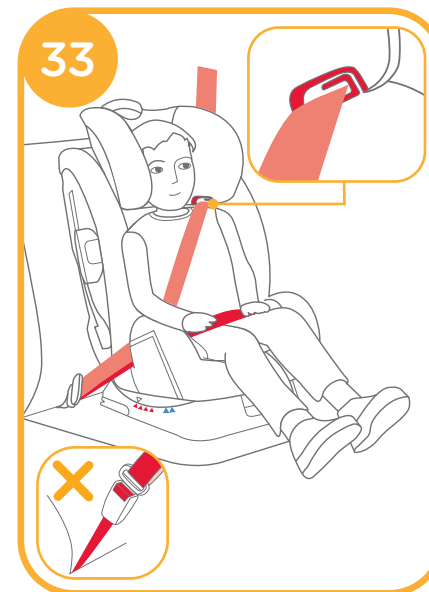
! Turvatooli ei saa kasutada kui turvavöö ei ulatu turvavöö pistikusse.

! Ärge kunagi kasutage ainult vöörihma.

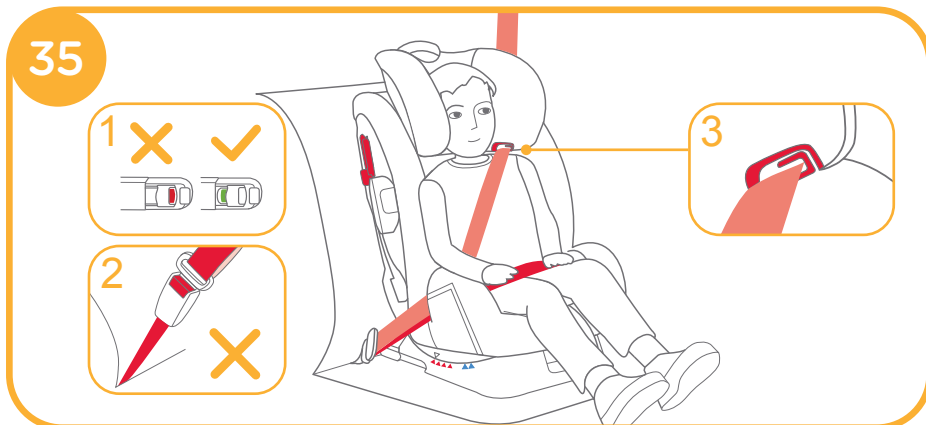
! Veenduge, et õlavöö on pingul ja õiges asendis.

! Ärge kasutage õlavööd lapse selja tagant läbi tõmmates.

! Veenduge, et laps ei libiseks alla poole turvatoolis, see võib last lämmatada.



## b. For installation with 3-point-belt and ISOSAFE



1. Paigaldamine koos ISOSAFE-iga on pildil 25 - 29

2. Asetage laps turvatooli ning kontrollige, kas õlahimad on õigel kõrgusel.

3. 3-osalise turvavööga paigaldamine pildil 33 - 34

4. Korrektselt paigaldatud turvavöö on näidatud pildil 35

! Veenduge, et mõlemad ISOSAFE-pistikud oleksid kindlalt kinnitatud ISOFIX kinnituspunktide külge. Mõlema ISOSAFE-pistiku indikaatorid peaksid olema rohelist värvi. 35-1

! Veenduge, et turvatool on kindlalt paigas, tõmmates mõlemaid ISOSAFE pistikuid.

! Õlahihm peab läbima selleks ettenähtud pilu. 35-3

! Vöörihm peab läbima selleks ettenähtud pilusi.

! Turvatooli ei saa kasutada, kui turvavöö pole piisavalt pikk selle kinnitamiseks, pilt. 35-2

! Ärge kunagi kasutage kinnitamiseks ainult vöörihma.

! Veenduge, et õlahihm oleks pingul ja õiges asendis.

! Ärge kasutage õlahihma lapse selja tagant läbi viies.

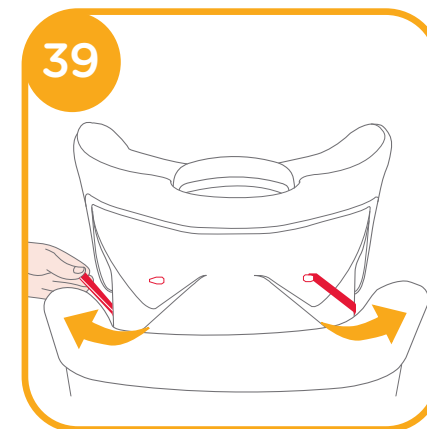
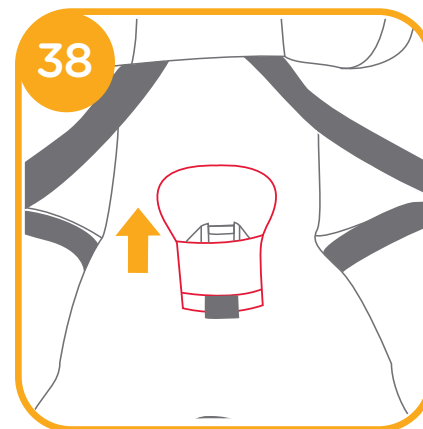
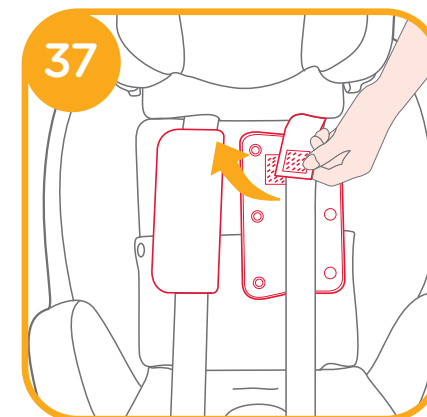
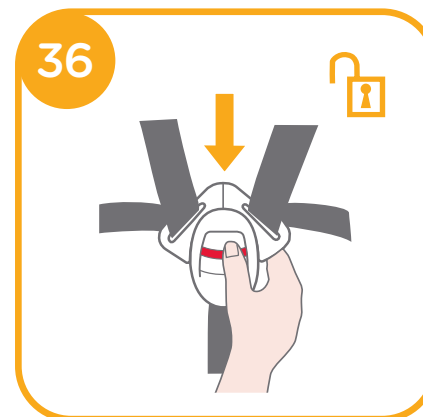
! Veenduge, et laps ei libiseks turvatoolis alla poole, see võib last kägistada.

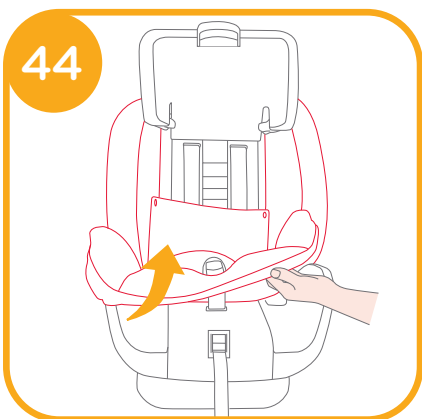
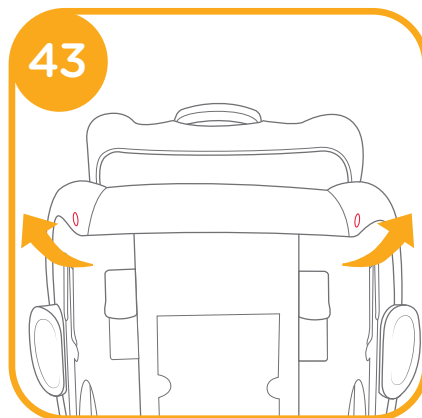
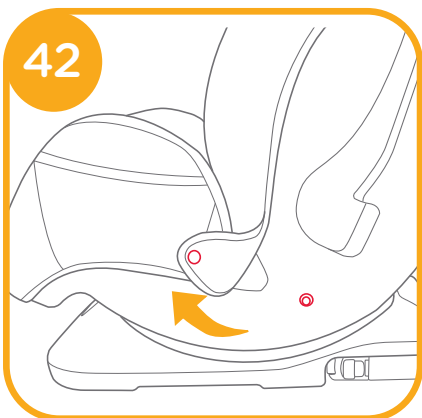
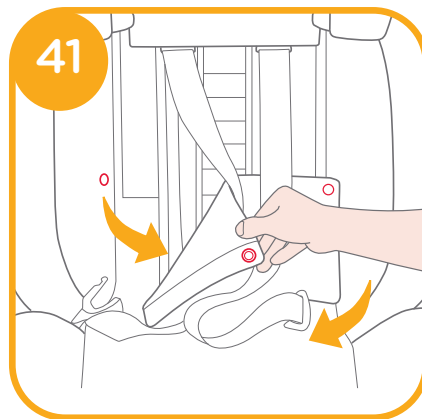
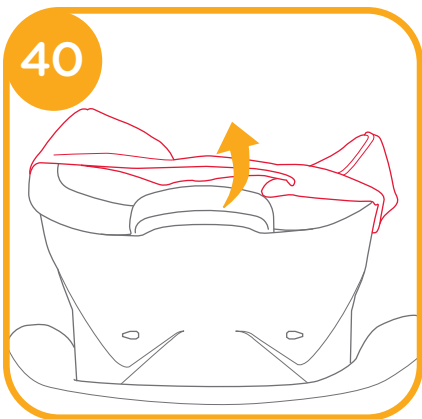
## Eemaldage pehmed

vaadake pilte 36 - 44

1. Vöö lahti tegemiseks vajutage punast nuppu.

! Pehmenduste kokkupanemiseks järgige ülaltoodud samme tagurpidi järjekorras.





## Hooldus

- ! Hoidke turvatooli kohas, kus laps sellele ligi ei pääse.
- ! Peske pehmendusi külma veega, temperatuuril alla 30°C.
- ! Ärge triikige pehmendusi.
- ! Ärge valgendage või kasutage keemilist puhastust pehmenduste jaoks.
- ! Ärge kasutage lahjendamata neutraalset puhastusvahendit, bensiini ega muid orgaanilisi lahuseid turvatooli pesemiseks, see võib turvatooli kahjustada.
- ! Ärge väänake pehmendusi suure jõuga, nii tekivad kortsud.
- ! Kuivatage pehmendusi õues ning varjus.
- ! Eemaldage turvatool sõidukist, kui te ei kasuta seda pikema aja jooksul. Hoiustage turvatooli kohas, kuhu teie laps ligi ei pääse.



# LV Apsveicam!

Jūs esat iegādājies augstas kvalitātes pilnībā sertificētu bērnu drošības ierobežotājsistēmu. Šis produkts ir piemērots izmantošanai bērniem, kuri sver MAZĀK nekā 36 kg (apmēram 12 gadus veciem vai jaunākiem).

Rūpīgi izlasiet šo lietošanas rokasgrāmatu un izpildiet uzstādīšanas darbības, jo tas ir VIENĪGAIS veids, kā aizsargāt bērnu no nopietnām traumām vai nāves negadījuma situācijā un nodrošināt viņa komfortu šī produkta izmantošanas laikā.

Saglabājiet šo instrukciju turpmākām uzziņām.

## Lūdzu, apstipriniet

Pārliecinieties, vai jūsu transportlīdzeklis ir aprīkots ar 3 punktu ievilcēja drošības jostu.

Drošības jostas var atšķirties pēc konstrukcijas un garuma atkarībā no ražotāja, ražošanas datuma un transportlīdzekļa veida. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir piemērota tikai izmantošanai norādītajos transportlīdzekļos, kas ir aprīkoti ar 3 punktu ievilcēja drošības jostām, apstiprinātām saskaņā ar ANO EKE 16. regulu vai citiem ekvivalentiem standartiem. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir apstiprināta saskaņā ar ANO EKE regulas 44 grozījumu sēriju 04.

Šī bērnu ierobežotājsistēma nav piemērota izmantošanai transportlīdzekļos, kas ir aprīkoti ar klēpja jostām.

Garantijas informāciju, lūdzu, skatiet mūsu tīmekļa vietnē [joi-ebaby.com](http://joi-ebaby.com)

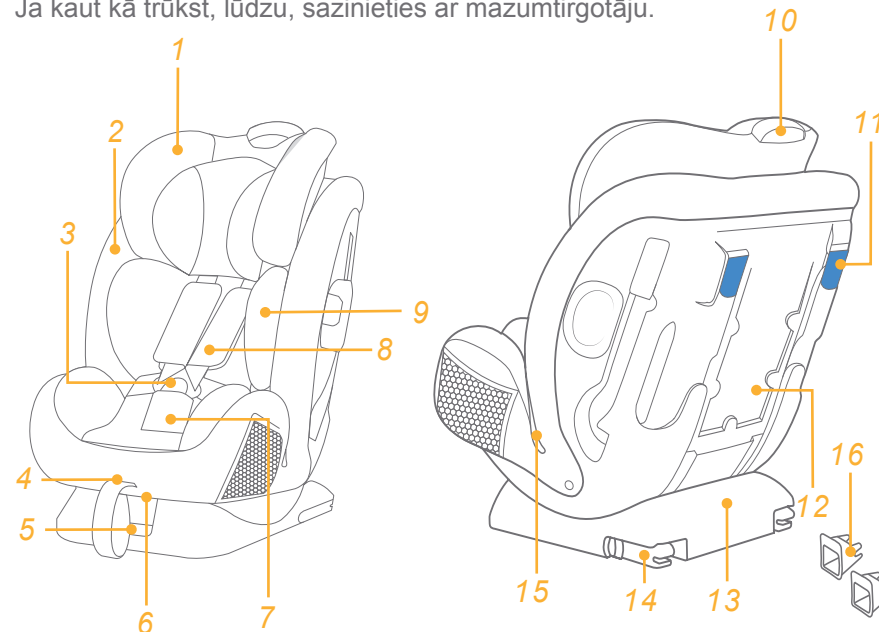
! Lietošanas instrukciju, lūdzu, glabājiet aizmugurējā pārsega glabāšanas nodalījumā turpmākām uzziņām.

## Daļu saraksts

Pirms montāžas pārliecinieties, vai jums ir visas daļas. Ja kādas daļas trūkst, lūdzu, sazinieties ar vietējo mazumtirgotāju. Montāžai nav nepieciešami instrumenti.

- |        |                             |         |   |
|--------|-----------------------------|---------|---|
| Obr. 1 | Galvas balsts               | Obr. 10 | Galvas balsts<br>Regulēšanas svira              |
| Obr. 2 | Sēdekļa paliktnis           | Obr. 11 | Atslēgšana                                      |
| Obr. 3 | Sprādze                     | Obr. 12 | Lietošanas instrukcija<br>Glabāšanas nodalījums |
| Obr. 4 | Auduma regulētājs           | Obr. 13 | Pamatnes  |
| Obr. 5 | ISOSAFE atbrīvošanas poga   | Obr. 14 | ISOSAFE savienotājs                             |
| Obr. 6 | Slīpuma regulēšana rokturis | Obr. 15 | Transportlīdzekļa vidukļa<br>jostas spraugas    |
| Obr. 7 | Kājstarpes sikсна           | Obr. 16 | ISOFIX stiprinājumi<br>Vadotnes                 |
| Obr. 8 | Pleca sikсна                |         |   |
| Obr. 9 | Zīdaiņa ieliktnis           |         |   |

Ārējie mīkstie elementi iekļauj sēdekļa paliktni, kājstarpes paliktni, galvas balstu un ieliktni zīdaiņim. Lūdzu, pārliecinieties, vai netrūkst kādu daļu. Ja kaut kā trūkst, lūdzu, sazinieties ar mazumtirgotāju.



# BRĪDINĀJUMS

- ! NEVIENA bērnu ierobežotājsistēma nevar garantēt pilnu aizsardzību pret traumām negadījuma situācijā. Tomēr šīs bērnu ierobežotājsistēmas pareizas izmantošanas gadījumā bērnam tiks samazināts nopietnas traumas vai nāves risks.
- ! Šī bērnu ierobežotājsistēma ir paredzēta TIKAI bērnam, kura svars ir zem 36 kg (aptuveni 12 gadus vecam vai jaunākam).
- ! NEIZMANTOJIET to pavērstu uz priekšu, pirms bērna svars pārsniedz 15 kg.
- ! Visām bērnu ierobežotājsistēmas un transportlīdzekļa sēdekļa siksnām ir jābūt pievilktām un nesagrieztām.
- ! NEIZMANTOJIET un neuzstādiēt šo bērnu ierobežotājsistēmu, pirms esat izlasījis un izpratis šajā rokasgrāmatā un sava transportlīdzekļa īpašnieka rokasgrāmatā iekļautās instrukcijas.
- ! NEUZSTĀDIET un neizmantojiet šo bērnu ierobežotājsistēmu, neievērojot šajā rokasgrāmatā iekļautās instrukcijas un brīdinājumus, lai bērnam neizraisītu nopietnu traumas vai nāves risku.
- ! NEVEICIET nekādas šīs bērnu ierobežotājsistēmas izmaiņas un neizmantojiet to kopā ar citu ražotāju komponentu daļām.
- ! NEIZMANTOJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu, ja tai trūkst daļu vai tās ir bojātas.
- ! Izmantojot šo bērnu ierobežotājsistēmu atpakaļ vērsta stāvoklī, bērnam NAV piemērots nepieguļošs apģērbs, jo tas neļauj bērnu pareizi un droši nostiprināt ar plecu un kājstarpes siksnām.
- ! Izmantojot šo bērnu ierobežotājsistēmu atpakaļ vērsta stāvoklī, pareizi jāizmanto drošības josta un jānodrošina zema klēpja siksnas pozīcija, lai stingri noturētu vietā iegurni.
- ! NEATSTĀJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu transportlīdzeklī nepiesprādzētu vai nenostiprinātu, jo nenostiprināta bērnu ierobežotājsistēma var aizlidot un izraisīt traumas sēdētājiem asa pagrieziena, pēkšņas apstāšanās vai sadursmes gadījumā. Noņemiet to, ja tā netiek lietota regulāri.
- ! NEKAD neatstājiet bērnu šajā ierobežotājsistēmā bez uzraudzības.
- ! Uzstādot atpakaļ vērsta pozīcijā, neizmantojiet to uz priekšējā sēdekļa ar aktivizētu gaisa spilvenu.
- ! NEKAD neizmantojiet bērnu ierobežotājsistēmu, kas ir lietota vai ar nezināmu vēsturi, jo tai var būt struktūras bojājumi, kas apdraud bērna drošību.
- ! Lūdzu, sargājiet šo bērnu ierobežotājsistēmu no saules gaismas, jo

citādi tā var būt pārāk karsta bērna ādai.

- ! NEKAD neizmantojiet virves vai citus drošības jostu aizstājējus, lai ierobežotājsistēma neizraisītu traumas.
- ! NEIZMANTOJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu kā parastu krēslu, jo tā var nokrist un traumēt bērnu.
- ! NEIZMANTOJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu bez mīkstajiem elementiem.
- ! Mīkstos elementus nedrīkst aizstāt ar tādiem, kurus nav ieteicis ražotājs, jo mīkstie elementi nodrošina bērnu ierobežotājsistēmas snieguma neatņemamu sastāvdaļu.
- ! NELIECIET šajā bērnu ierobežotājsistēmā neko citu, izņemot ieteiktos iekšējos polsterējumus.
- ! NEPĀRNĒSĀJIET šo bērnu ierobežotājsistēmu, ja tajā ir ievietots bērns.
- ! NEATSTĀJIET transportlīdzeklī nenostiprinātus priekšmetus, jo tie var aizlidot un izraisīt traumas sēdētājiem asa pagrieziena, pēkšņas apstāšanās vai sadursmes gadījumā.
- ! Nepieļaujiet bērnu ierobežotājsistēmas aprīkojuma vai sprādzņu iespiešanu vai ieķeršanos transportlīdzekļa sēdekļā vai durvīs.
- ! NETURPINIET izmantot šo bērnu ierobežotājsistēmu pēc spēcīgas sadursmes. Nekavējoties nomainiet to, jo sadursme var būt izraisījusi neredzamus struktūras bojājumus.
- ! Noņemiet šo bērnu ierobežotājsistēmu no transportlīdzekļa sēdekļa, ja tā netiek ilgstoši izmantota.
- ! Lai nepieļautu nosmakšanu, pirms šī produkta izmantošanas noņemiet plastmasas maisu un iesaiņojuma materiālus. Pēc tam plastmasas maiss un iesaiņojuma materiāli ir jāglabā zīdaiņiem un bērniem nepieejamā vietā.
- ! Apkopes, remonta un daļu nomainīšanas jautājumos konsultējieties ar izplatītāju.
- ! NEIZMANTOJIET nekādus slodzi nesošus saskares punktus, izņemot tos, kas ir aprakstīti instrukcijās un marķēti bērnu ierobežotājsistēmā.
- ! NEUZSTĀDIET šo bērnu ierobežotājsistēmu šādos apstākļos:
  1. transportlīdzekļos ar 2 punktu drošības jostām;
  2. transportlīdzekļu sēdekļos, kas ir vērsti uz sāniem vai atpakaļ attiecībā pret transportlīdzekļa braukšanas virzienu;
  3. transportlīdzekļu sēdekļos, kas uzstādīšanas laikā ir stabili.
- ! Lūdzu, neizmantojiet šo bērnu ierobežotājsistēmu, ja tā ir nokritusi no ievērojama augstuma, atsitusies pret zemi ievērojamā ātrumā vai tai ir redzamas bojājumu pazīmes. Mēs neuzņemamies atbildību par bērnu ierobežotājsistēmas aizstāšanu, ja tā ir tikusi bojāta šādos nenormālos apstākļos. Jebkurā no iepriekš minētajiem gadījumiem ir jāiegādājas jauna bērnu ierobežotājsistēma.

# Hādaolukord

Ārkārtas vai negadījumu situācijā vissvarīgāk ir bērnam nekavējoties nodrošināt pirmo palīdzību un medicīnisku aprūpi.

## Informācija par produktu

### Uzstādīšanai ar 3 punktu jostu

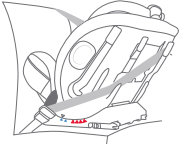




1. Šī ir “universālā” bērnu ierobežotājsistēma. Tā ir apstiprināta saskaņā ar ANO ECE 44. regulas grozījumu sēriju 04 vispārējai izmantošanai transportlīdzekļos un piemērota gandrīz visiem automašīnu sēdekļiem.
2. Pareiza atbilstība ir iespējama, ja transportlīdzekļa ražotājs transportlīdzekļa rokasgrāmatā ir norādījis, ka transportlīdzeklī var ievietot šai vecuma grupai piemērotu “universālo” bērnu ierobežotājsistēmu.
3. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir klasificēta kā “universāla” ar stingrākiem nosacījumiem nekā agrākām konstrukcijām (bez šī paziņojuma) pielietotie nosacījumi.
4. Šaubu gadījumā, lūdzu, konsultējieties ar bērnu ierobežotājsistēmas izplatītāju.

### Uzstādīšanai ar 3 punktu jostu un ISOSAFE pievienojumu

1. Šī bērnu ierobežotājsistēma ir klasificēta “daļēji universālai” izmantošanai un piemērota nostiprināšanai tālāk norādīto automašīnu sēdekļu pozīcijās. Šo bērnu ierobežotājsistēmu var uzstādīt, izmantojot 3 punktu ievilkamo pieaugušā drošības jostu, kas ir apstiprināta atbilstoši ANO ECER16 vai līdzīgam standartam (3 punktu ievilkamās pieaugušā drošības jostas un ISOSAFE vienlaicīga izmantošana, kad bērnu ierobežotājsistēma tiek izmantota grupas 2/3 režīmā).
2. Arī sēdēšanas pozīcijas citās automašīnās var būt piemērotas bērnu ierobežotājsistēmas ievietošanai. Šaubu gadījumā, lūdzu, konsultējieties ar bērnu ierobežotājsistēmas ražotāju vai
3. Lūdzu, skatiet mūsu transportlīdzekļa aprīkojuma sarakstu (uz produkta, kā arī tiešsaistē mūsu tīmekļa vietnē).

<b>Produkts</b>	Bērnu ierobežotājsistēma
<b>Modelis</b>	C1721
<b>Piemērots</b>	Bērnam ar svaru 0–36 kg (apmēram 0–12 gadi)
<b>Masas grupa</b>	0+/1/2/3
<b>Materiāli</b>	Plastmasa, metāls, audumi
<b>Patenta nr.</b>	Gaida patentēšanu

## Izvēlieties uzstādīšanas režīmu

Bērna svars	Uzstādīšanas režīms	Uzstādīšanas attēls	Atsauces vecums	Sēdekļa pozīcija	Zīdaiņa ieliktna instrukcijas
< 18 kg	Atpakaļ vērst	 3-punktu	< 4 gadi	Pozīcija 5-6 	Zīdaiņa ieliktnis ir jāizmanto 0-9 mēnešu vecumā, lai palīdzētu stingri ierobežot bērnu
15 - 36 kg	Virzienā uz priekšu	 3-punktu <b>va</b>	no 3 līdz 12 gadiem	Pozīcija 1-4 	Izņemiet zīdaiņa ieliktni un stiprinājumu noglabājiet pareizā vietā
		 3 punktu sikсна un ISOSAFE			

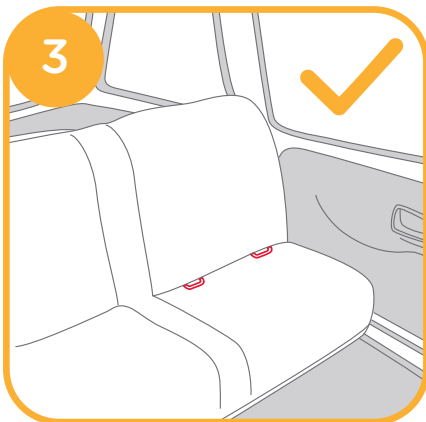
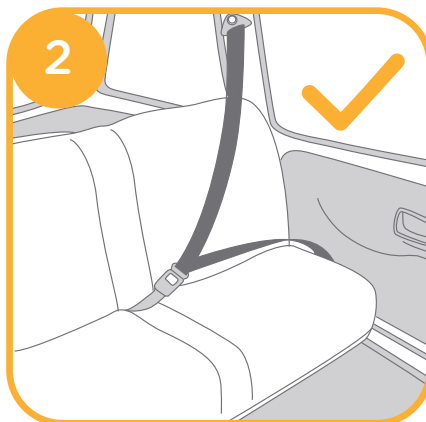
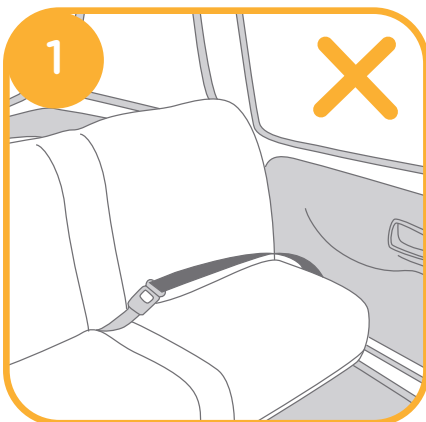
### Svarīgi

NEIZMANTOJIET to pavērstu uz priekšu, pirms bērna svars pārsniedz 15 kg.



# Uzstādīšanas problēmas

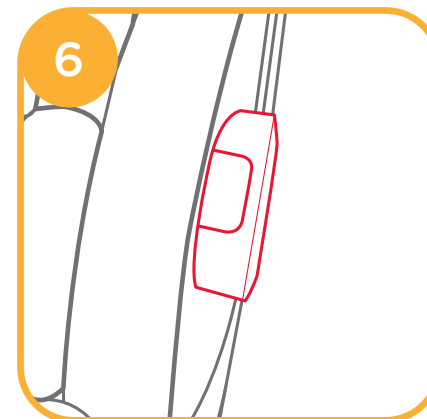
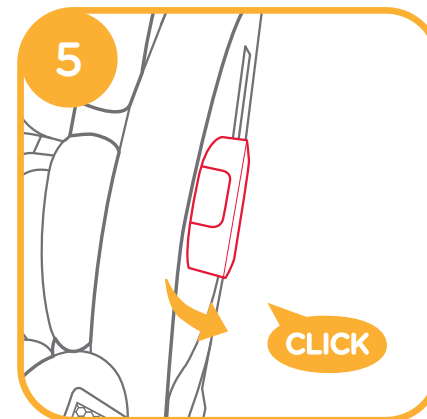
skatiet attēlus 1 - 4



# Sānu triecienaizsarga izmantošana

skatiet attēlus 5 - 6

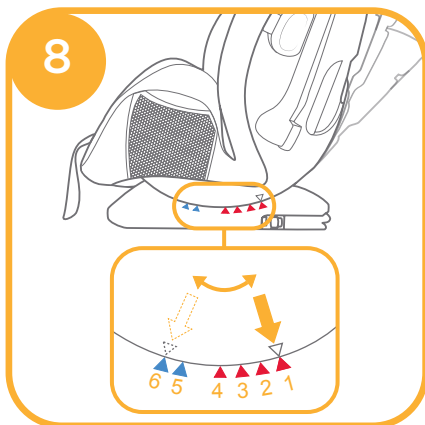
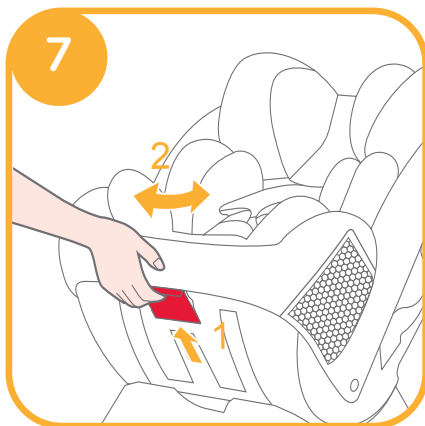
- ! Lai aizsargātu bērnu efektīvāk, jāatver sānu triecienaizsargs.
- ! Sānu triecienaizsargs tiks bloķēts pastāvīgi atvērtā pozīcijā, kad tas ir atvērts maksimālai aizsardzībai pret sānu triecieniem.



# Slīpuma regulēšana

skatiet attēlus 7 - 8

Nospiediet slīpuma regulēšanas rokturi un bērnu ierobežotājsistēmu noregulējiet pareizā pozīcijā. 7



Slīpuma leņķi ir redzami kā 8

Atpakaļ vērstai pozīcijai ir divi slīpuma leņķi 5-6, un tie ir atzīmēti kā zili trīsstūri.

Uz priekšu vērstai pozīcijai ir četri slīpuma leņķi 1-4, un tie ir atzīmēti kā sarkani trīsstūri.

Augšējo slīpuma indikatoru salāgojiet ar apakšējo trīsstūri, lai iegūtu nepieciešamo slīpuma pozīciju.

# Augstuma regulācija galvas balstam un plecu stiprinājumiem

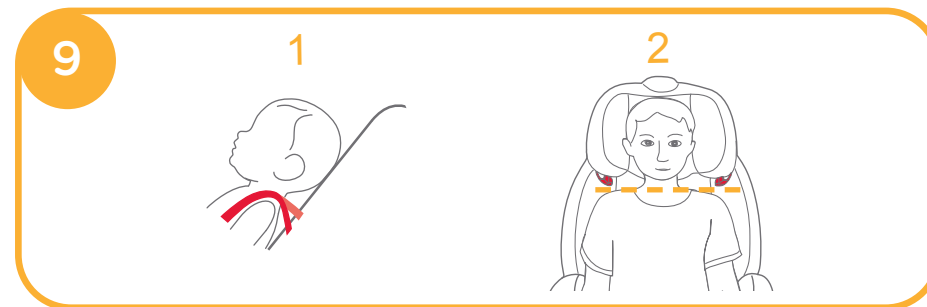
skatiet attēlus 9 - 10

Lūdzu, noregulējiet galvas balstu un pleca stiprinājumus pareizā augstumā atbilstoši bērna garumam.

! Izmantojot atpakaļ vērstā pozīcijā, plecu stiprinājumu spraugām ir jābūt vienā līmenī ar bērna pleciem vai tieši zem tā. 9 -1

! Izmantojot uz priekšu vērstā pozīcijā, plecu siksnu vadotnēm ir jābūt vienā līmenī ar bērna pleciem vai tieši virs tā. 9 -2

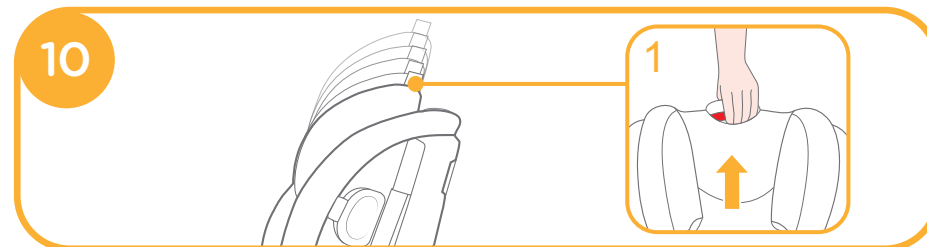
Ja plecu stiprinājumi nav pareizā augstumā, bērns negadījuma situācijā var tikt izmests no bērnu ierobežotājsistēmas.



Saspiediet galvas balsta regulēšanas sviru, vienlaikus pavelkot augšup vai piespiežot leju galvas balstu, līdz tas fiksējas vienā no 10 pozīcijām.

Galvas balsta pozīcijas ir redzamas kā 10

! Sānu spārni atveras automātiski, kamēr galvas balsta augstums tiek regulēts no 6. līdz 10. pozīcijai.



# Virzienā atpakaļ

(bērnam līdz 18 kg / no jaundzimušā līdz 4 gadu vecumam)

skatiet attēlus 11 - 21

! Lūdzu, uzstādiet bērnu ierobežotājsistēmu uz transportlīdzekļa aizmugurējā sēdekļa un pēc tam bērnu ievietojiet ierobežotājsistēmā.

## i. Uzstādījums atpakaļ vērstai pozīcijā

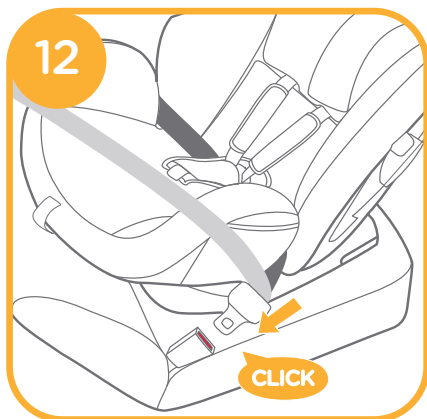
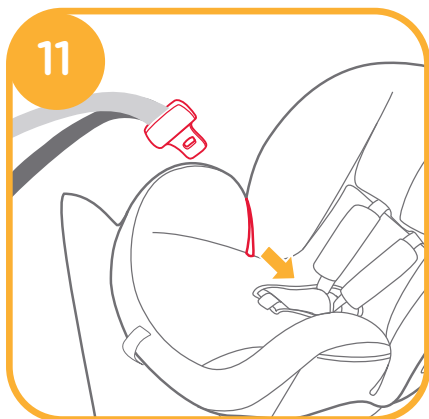
! Lūdzu, bērnu ierobežotājsistēmu noregulējiet vēlamajā slīpuma pozīcijā (2 pozīcijas atpakaļ vērsumam). Augšējo slīpuma indikatoru salāgojiet ar vienu no apakšas zilajiem trīsstūriem.

! Pirms šīs bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanas pārliecinieties, vai pleca stiprinājums ir noregulēts pareizā augstumā.

! Uzstādot un noregulējot drošības jostas, pārliecinieties, vai pleca siksnā un vidukļa josta nav savērpta un nenovērš drošības jostu pareizu darbību.

1. Izveriet transportlīdzekļa vidukļa jostu caur transportlīdzekļa vidukļa jostas spraugām, pēc tam transportlīdzekļa sprādzes mēlīti fiksējiet sprādzē. 11 12

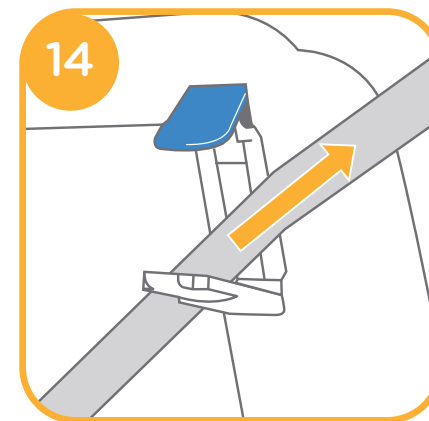
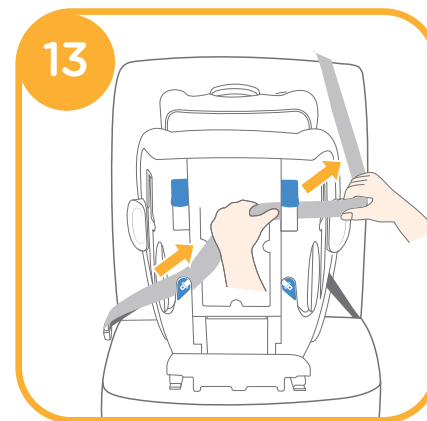
! Transportlīdzekļa vidukļa josta ir jānovieto zem zīdaiņa ieliktna.



2. Transportlīdzekļa pleca siksnu izvadiet caur divām atpakaļvērstām transportlīdzekļa jostas spraugām automašīnas sēdekļa aizmugurē. 13

! Atveriet jostas fiksatoru un ievietojiet to caur pleca siksnu. 14

! Traumu un transportlīdzekļa polsterējuma bojājumu novēršanas nolūkos nodrošiniet, lai jostas fiksatora izslēgšanas vāks būtu pilnīgi aizvērts.



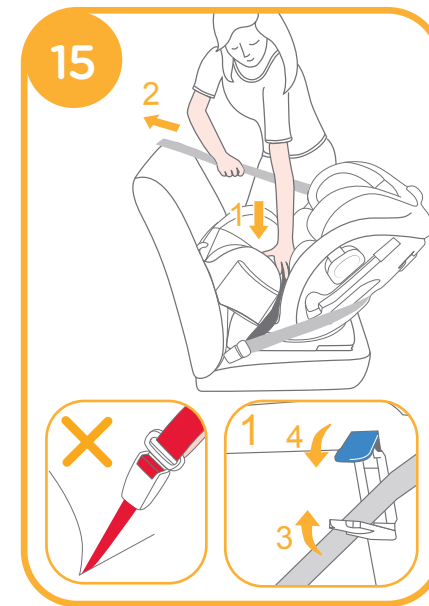
3. Stingri piespiediet uz leju bērnu ierobežotājsistēmu un pavelciet transportlīdzekļa pleca siksnu, lai droši nostiprinātu bērnu ierobežotājsistēmu. 15

! Noteikti aizveriet saslēgumu pēc pabeigšanas, pārbaudot, vai bērnu ierobežotājsistēma ir droši nostiprināta. 15-1

! Aizverot saslēguma spaiļi, netuviniet tām pirkstus, lai izvairītos no traumām.

! Lai droši noenkurotu bērnu ierobežotājsistēmu, to nevar izmantot, ja transportlīdzekļa drošības jostas sprādze (aptverošais gals) ir pārāk gara.

! Divreiz pārbaudiet, vai bērnu ierobežotājsistēma ir droši uzstādīta un nepārvietojas uz transportlīdzekļa sēdekļa.

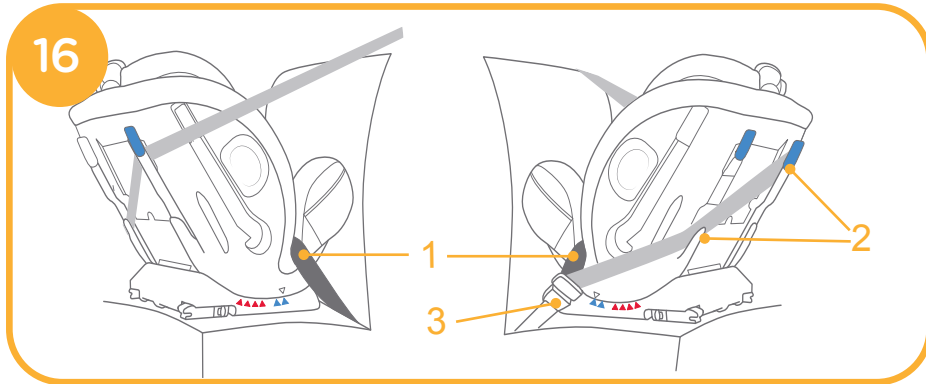


Pareizi samontēta transportlīdzekļa josta ir parādīta kā **16**

! Nodrošiniet transportlīdzekļa vidukļa jostas izvēršanu cauri transportlīdzekļa vidukļa jostas spraugai. **16 -1**

! Nodrošiniet transportlīdzekļa vidukļa jostas izvēršanu cauri atpakaļ vērstās ierobežotājsistēmas transportlīdzekļa jostas spraugai. **16 -2**

! Transportlīdzekļa sprādzes mēlīte ir pareizi saslēgta ar sprādzi kā **16 -3**



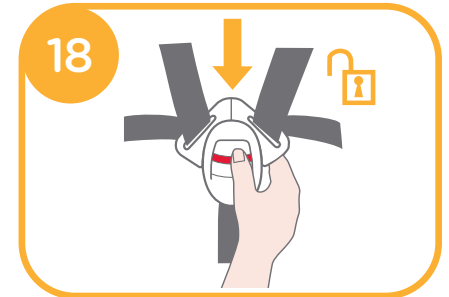
## ii. Bērna nostiprināšana bērnu ierobežotājsistēmā, izmantojot zīdaiņa ieliktni

	<p>Atvienojiet fiksatorus uz galvas balsta, lai noņemtu ieliktna galvas daļu.</p>	<p>Noņemiet zīdaiņa ieliktna galvas balsta daļu, kad bērna galva vairs tajā nav ērti ievietojama.</p>
	<p>Izņemiet zīdaiņa ieliktna ķermeņa daļu, kad tajā vairs nevar ērti ievietot zīdaiņa plecus</p>	<p>Izņemiet zīdaiņa ieliktna polsterējumu, atvienojot aizdari, lai iegūtu vairāk vietas, ja zīdains vairs nevar ērti ievietot ērti. Polsterējumu var izmantot atsevišķi, nepiestiprinot ieliktnim, lai atbalstītu zīdaiņa muguru komforta uzlabošanas nolūkos.</p>
<p>Ieteicams izmantot pilnu zīdaiņa ieliktni, kamēr mazulim ir 0-9 mēneši vai viņš izaug no ieliktna. Zīdaiņa ieliktnis uzlabo aizsardzību pret sāna triecienu.</p>	<p>1</p> <p>2</p>	

1. Spiežot četrpunktu stiprinājuma regulēšanas pogu, pilnībā izvelciet no bērnu ierobežotājsistēmas divus pleca stiprinājumus. **17**



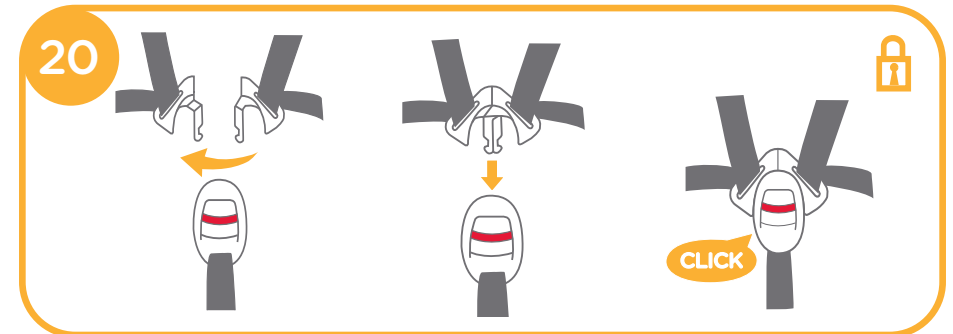
2. Nospiediet sarkano pogu, lai atvienotu sprādzi. **18**



3. Ievietojiet bērnu ierobežotājsistēmā un abas rokas izlieciet caur uzkabi. **19**



4. Saslēdziet sprādzi. **20**



5. Regulēšanas auduma daļu pavelciet uz savu pusi, lai to noregulētu pareizā virzienā, un pārlicinieties, vai bērns ir cieši nostiprināts. **21**

! Pēc bērna apsēdināšanas vēlreiz pārbaudiet, vai plecu stiprinājumi ir pareizā augstumā.

! Vienmēr gādājiet, lai bērns būtu nostiprināts uzkabē, un pienācīgi pievelciet, lai likvidētu jebkuru vaļīgumu.



## Virzienā uz priekšu

(15–36 kg/3–12 gadus vecam bērnam)

skatiet attēlus **22** - **35**

### i. Uzstādījums vērsumam uz priekšu

! Izmantojot uz priekšu vērstā pozīcijā, lūdzu, izņemiet zīdaiņa ieliktni, bet plecu stiprinājuma siksnas, sprādzi un sprādzes mēlītes ievietojiet stiprinājuma slēptajos glabāšanas nodaļījumos.

! Pirms plecu siksnu un sprādzes ievietošanas glabāšanas nodaļījumos, lūdzu, noregulējiet plecu stiprinājumus pienācīgā garumā.

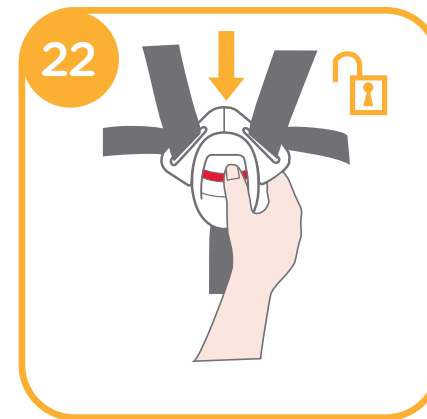
! Lūdzu, noregulējiet bērnu ierobežotājsistēmu vēlamā slīpuma pozīcijā. (4 pozīcijas vērsumam uz priekšu) Augšējo slīpuma indikatoru salāgojiet ar vienu no apakšas sarkanajiem trīsstūriem.

! Izmantojot un regulējot transportlīdzekļa drošības jostu, pārbaudiet, vai tā nav savērpta, jo tas var izraisīt nepienācīgu bērna nostiprināšanu.

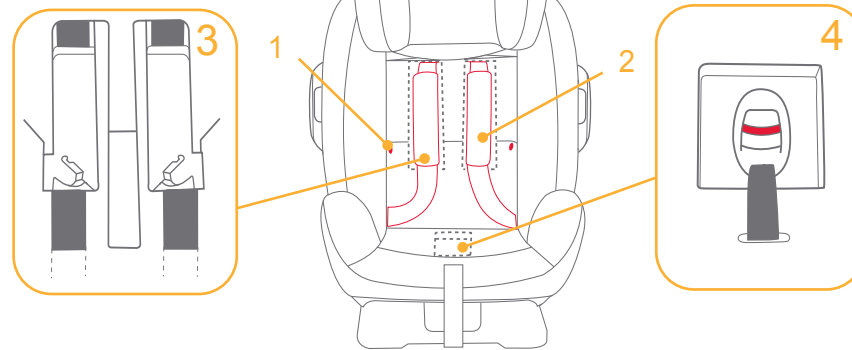
1. Nospiediet sarkano pogu, lai atvienotu sprādzi **22**

2. Izņemiet zīdaiņa ieliktni.

! Uzstādot bērnu ierobežotājsistēmu uz priekšu vērstā pozīcijā, neizmantojiet zīdaiņa ieliktni.



**23**

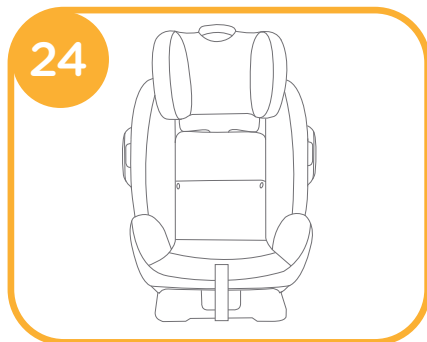


3. Atvienojiet fiksatorus. **23**-1

4. Paceliet augšējo atloku uz augšu un apakšējo atloku pavelciet uz priekšu, pēc tam plecu siksnas ievietojiet attiecīgajos glabāšanas nodaļījumos. **23**-2

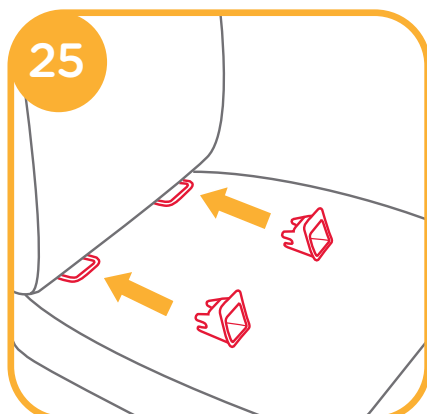
5. Pavelciet sprādzi sēdekļa paliktņa aizmugures virzienā un pēc tam sprādzi un tās mēlītes ievietojiet attiecīgajos glabāšanas nodaļījumos. **23**-3 a **23**-4

6. Atkal piestipriniet fiksatorus, lai novietotu atpakaļ sēdekļa paliktni. Atpakaļ novietotais sēdekļa paliktnis ir redzams kā **24**

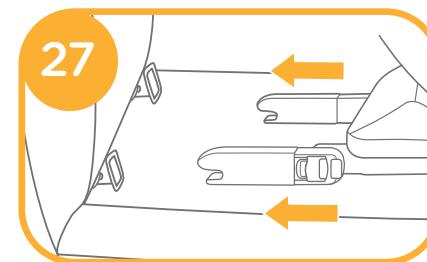
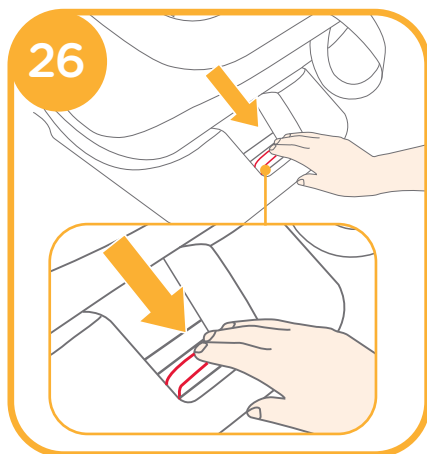


## ii. Uzstādīšanai ar ISOSAFE

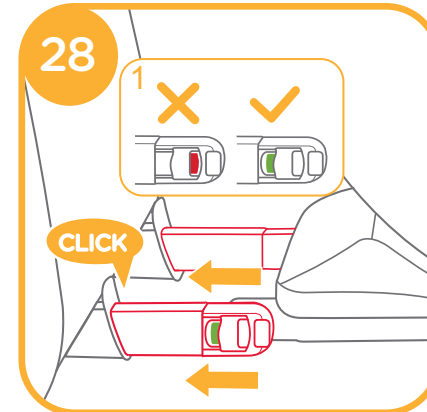
1. Ievietojiet ISOFIX vadotnes, lai atvieglotu uzstādīšanu. ISOFIX stiprinājumu vadotnes var aizsargāt transportlīdzekļa sēdekļa virsmu no saplēšanas. **25**



2. Izvērsiet ISOSAFE savienotājus, spiežot regulēšanas pogu **26** un izvelkot savienotājus. **27**

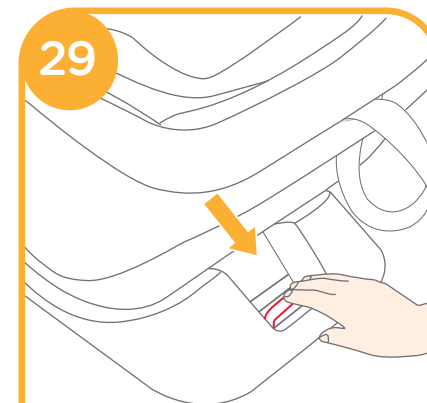


! Pārliecinieties, vai abi ISOSAFE savienotāji ir droši nostiprināti pie to ISOFIX stiprinājumu enkurpunktiem. Abu ISOSAFE savienotāju indikatoriem jābūt pilnīgi zaļiem. **28**

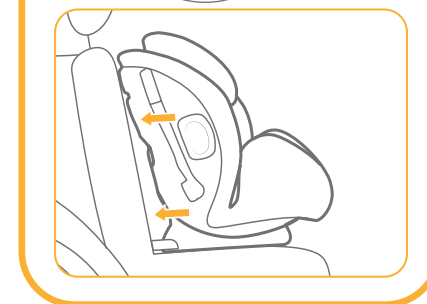


! ISOSAFE savienotājiem jābūt pievienotiem un fiksētiem uz ISOFIX stiprinājuma enkurpunktiem.

! Pārbaudiet, vai bērnu ierobežotājsistēma ir droši uzstādīta, pavelkot aiz abiem ISOSAFE savienotājiem.

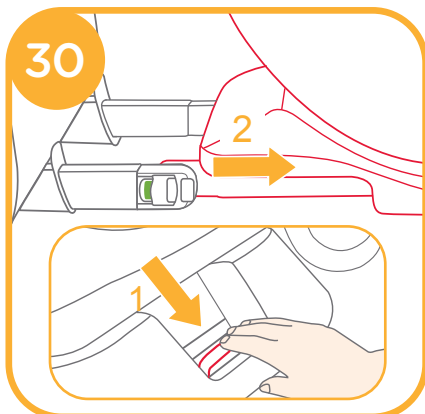


3. Nospiediet ISOSAFE regulēšanas pogu un piespiediet bērnu ierobežotājsistēmu atpakaļ pret transportlīdzekļa sēdekli, līdz tā stāv stingri. **29**

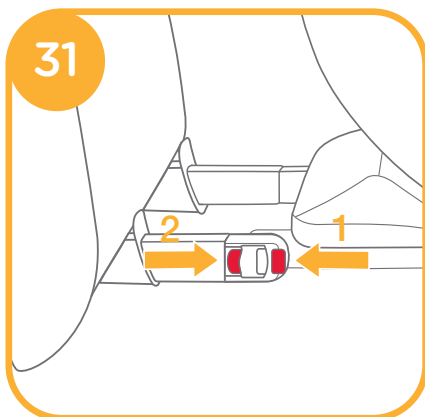


## ISOSAFE savienotāju noņemšana un glabāšana

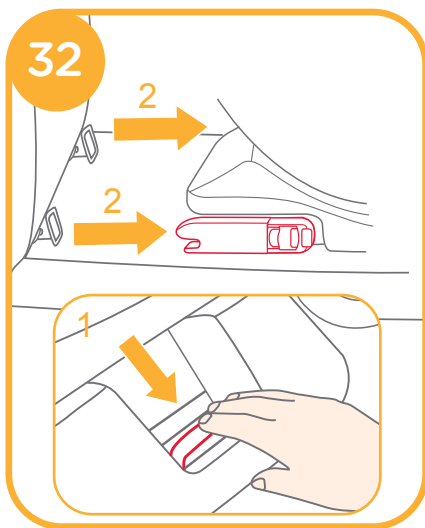
1. Lai noņemtu no transportlīdzekļa, nospiediet ISOSAFE regulēšanas pogu **30-1** un atvelciet pamatni no sēdekļa. **30-2**



2. Pēc tam piespiediet un atbrīvojiet savienotājus no transportlīdzekļa ISOFIX. **31**



3. Lai ISOSAFE savienotājus ievilkto pamatnē, nospiediet ISOSAFE regulēšanas pogu. **32-1** a **32-2**



## ii. Bērna nostiprināšana bērnu ierobežotājsistēmā

### a. Uzstādīšanai ar 3 punktu jostu

1. Kad bērns neatrodas ierobežotājsistēmā, lūdzu, pārbaudiet, vai transportlīdzekļa plecu siksnas vadotnes ir pareizā augstumā.

2. Novietojiet pleca siksnu caur pleca siksnas vadotni un izvadiet vidukļa jostu caur transportlīdzekļa vidukļa jostas spraugām. Saslēdziet transportlīdzekļa sprādzi un pavelciet tā jostu, lai pārlicinātos, vai tā ir pievilkta. **33**

! Pleca jostai ir jāiziet caur pleca siksnas vadotni.

! Vidukļa jostai ir jāiziet caur vidukļa jostas spraugām.

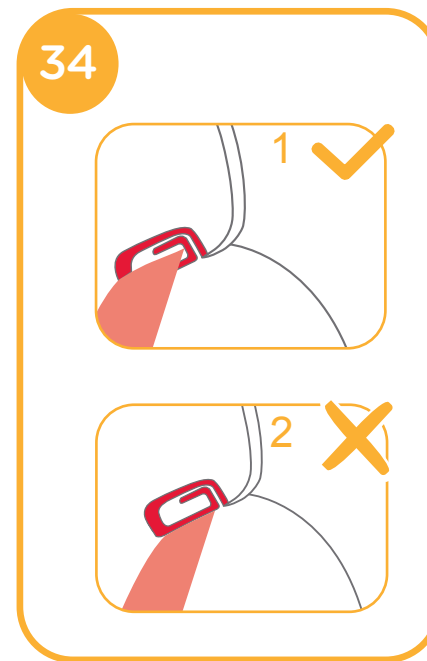
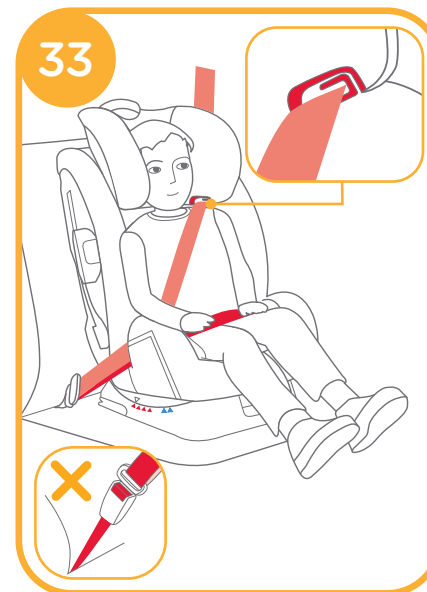
! Lai droši noenkurotu bērnu ierobežotājsistēmu, to nevar izmantot, ja transportlīdzekļa drošības jostas sprādze (aptverošais gals) ir pārāk gara.

! Nekad neizmantojiet tikai transportlīdzekļa vidukļa jostu pāri bērna priekšpusei.

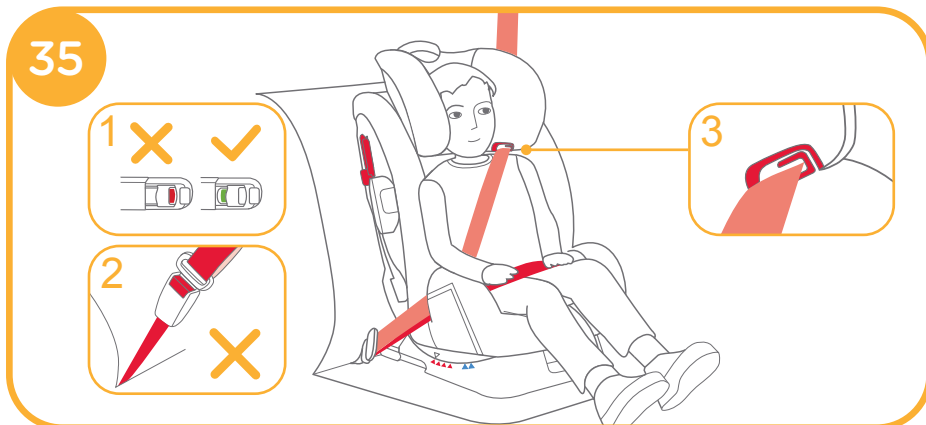
! Neizmantojiet pleca jostu vaļīgi vai paliktu zem rokas.

! Neizmantojiet pleca siksnu aiz bērna muguras.

! Nepieļaujiet bērna noslīdēšanu uz leju bērnu ierobežotājsistēmā, lai neizraisītu žņaugšanu.



## b. Uzstādīšanai ar 3 punktu jostu un ISOSAFE



1. Uzstādījums ar ISOSAFE stiprinājumu ir kā 25 - 29
2. Bērnu ievietojiet ierobežotājsistēmā un pārbaudiet, vai pleca siksnas vadotnes ir pareizā augstumā.
3. Uzstādījums ar 3 punktu drošības jostu ir redzams kā 33 - 34
4. Pareizi samontēta 3 punktu drošības josta un ISOSAFE pierīce ir redzama kā 35

! Pārliecinieties, vai abi ISOSAFE savienotāji ir droši nostiprināti pie to ISOFIX stiprinājumu enkursiem. Abu ISOSAFE savienotāju indikatoriem jābūt pilnīgi zaļiem. 35-1

! Pārbaudiet, vai bērnu ierobežotājsistēma ir droši uzstādīta, pavelkot aiz abiem ISOSAFE savienotājiem.

! Pleca jostai ir jāiziet caur pleca siksnas vadotni. 35-3

! Vidukļa jostai ir jāiziet caur klēpja jostas vadotnēm.

! Bērnu ierobežotājsistēmu nevar izmantot, ja transportlīdzekļa drošības jostas sprādze (tās aptverošais gals) ir pārāk gara, lai droši noenkurotu bērnu ierobežotājsistēmu. 35-2

! Nekad neizmantojiet tikai transportlīdzekļa vidukļa jostu pāri bērna priekšpusei.

! Neizmantojiet pleca jostu vaļīgi vai paliktu zem rokas.

! Neizmantojiet pleca siksnu aiz bērna muguras.

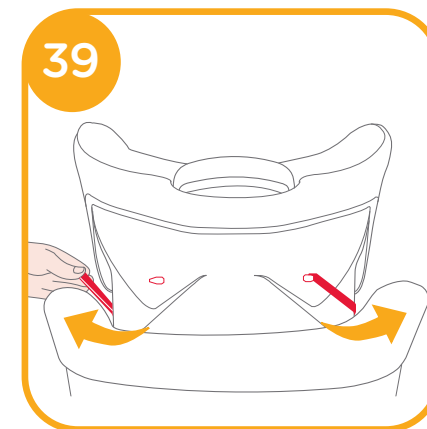
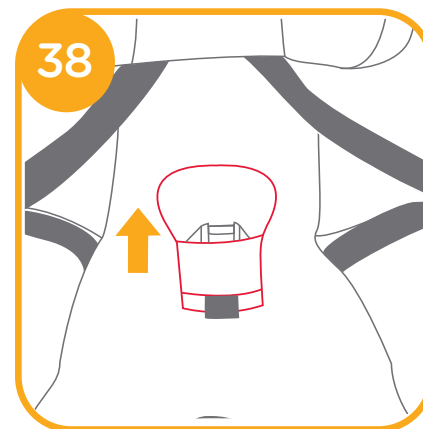
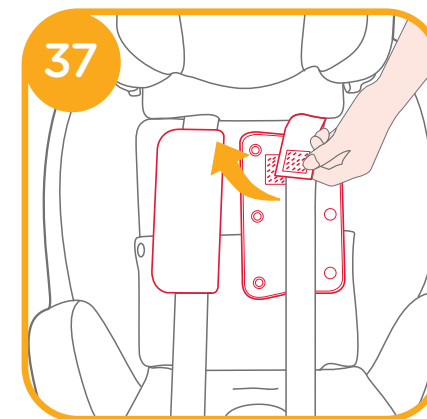
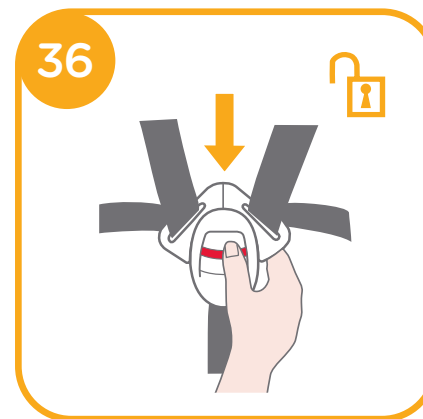
! Nepieļaujiet bērna noslīdēšanu uz leju bērnu ierobežotājsistēmā, lai neizraisītu žņaugšanu.

## Noņemiet mīkstos elementus

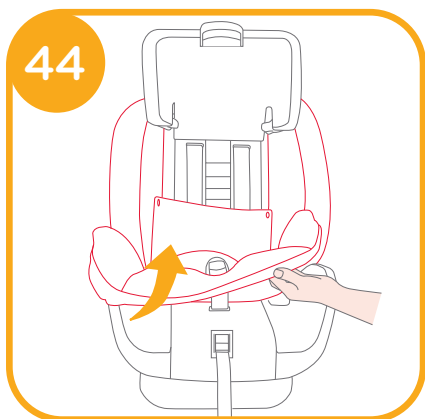
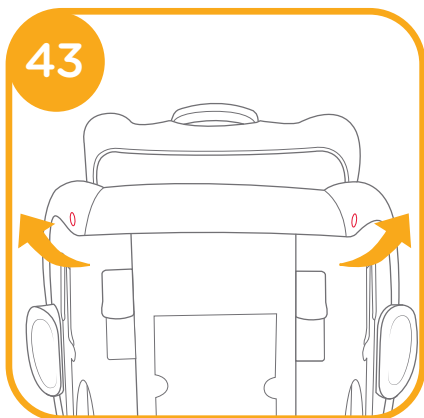
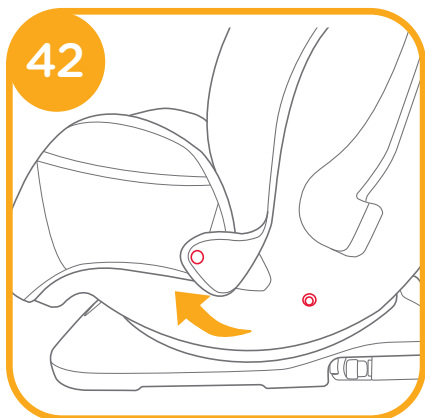
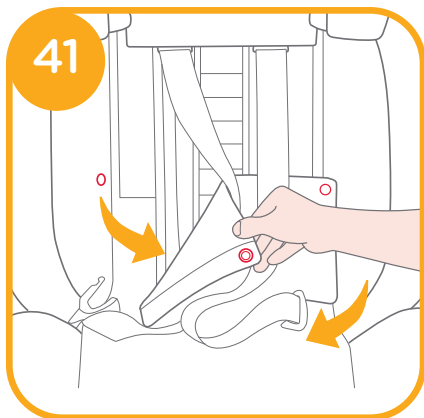
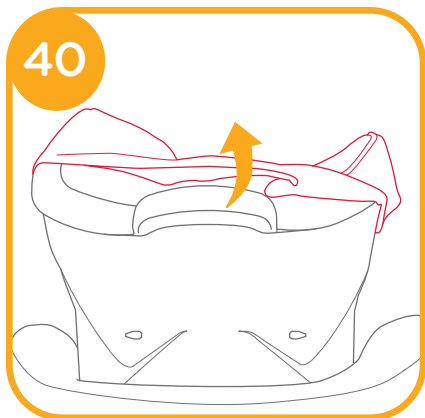
skatiet attēlus 36 - 44

1. Nospiediet sarkano pogu, lai atvienotu sprādzi.

! Lai samontētu mīkstos elementus, veiciet iepriekš norādītās darbības pretējā secībā.







## Apkope

- ! Lūdzu, glabājiet to bērnam nepieejamā vietā.
- ! Mīkstos elementus, lūdzu, mazgājiet aukstā ūdenī (zem 30 °C).
- ! Negludiniet mīkstos elementus.
- ! Mīkstos elementus nedrīkst ne balināt, ne ķīmiski tīrīt.
- ! Bērnu ierobežotājsistēmas mazgāšanai neizmantojiet neatšķaidītu, neitrālu mazgāšanas līdzekli, benzīnu vai citu organisku šķīdinātāju. Tas var izraisīt bērnu ierobežotājsistēmas bojājumus.
- ! Nesavērpjiet mīkstos elementus, lai tos izgrieztu ar lielu spēku, jo tādējādi tie var sakrunkoties.
- ! Mīkstos elementus, lūdzu, pakariniet žāvēšanai ēnā.
- ! Lūdzu, noņemiet bērnu ierobežotājsistēmu no transportlīdzekļa sēdekļa, ja tā netiek ilgstoši izmantota. Novietojiet bērnu ierobežotājsistēmu ēnainā vietā, kur tai nevar piekļūt bērns.



# LT Sveikiname!

Jūs įsigijote aukštos kokybės visiškai sertifikuotą vaikų apsaugos sistemą. Gaminys tinkamas naudoti

Vaikams sveriantiems MAŽIAU nei 36 kg (apytikriai 12 metų amžiaus ar jaunesniems)

Atidžiai perskaitykite pateikiamą naudojimo instrukciją ir vadovaukitės pateikiamais montavimo žingsniais, tai skirta TIK apsaugoti jūsų vaikui nuo pavojingų sužeidimų arba mirties nelaimingo atsitikimo atveju ir suteikti komfortą jūsų vaikui naudojant šį gaminį, išsaugokite šią instrukciją ateičiai

## Prašome patvirtinti

Įsitinkite, ar transporto priemonėje įdiegti 3 taškų su diržo įtraukimo įtaisais diržai.

Diržai gali skirtis priklausomai nuo dizaino ir ilgio, gamintojo, pagaminimo datos ir transporto priemonės tipo. Ši vaikų apsaugos sistema tinkama naudoti sąraše esančiose transporto priemonėse, su 3 taškų su diržo įtraukimo įtaisais diržais, patvirtintais pagal JT EEK taisyklę Nr. 16 arba kitus lygiaverčius standartus. Šis vaikų apsaugos sistema patvirtinta pagal JT EEK 44 taisyklės 04 serijos pakeitimus.

Ši vaikų apsaugos sistema netinkama naudoti transporto priemonėse, kuriose yra juosmens diržai.

Informaciją apie taikomą garantiją rasite mūsų interneto svetainėje, adresu [joiebaby.com](http://joiebaby.com)

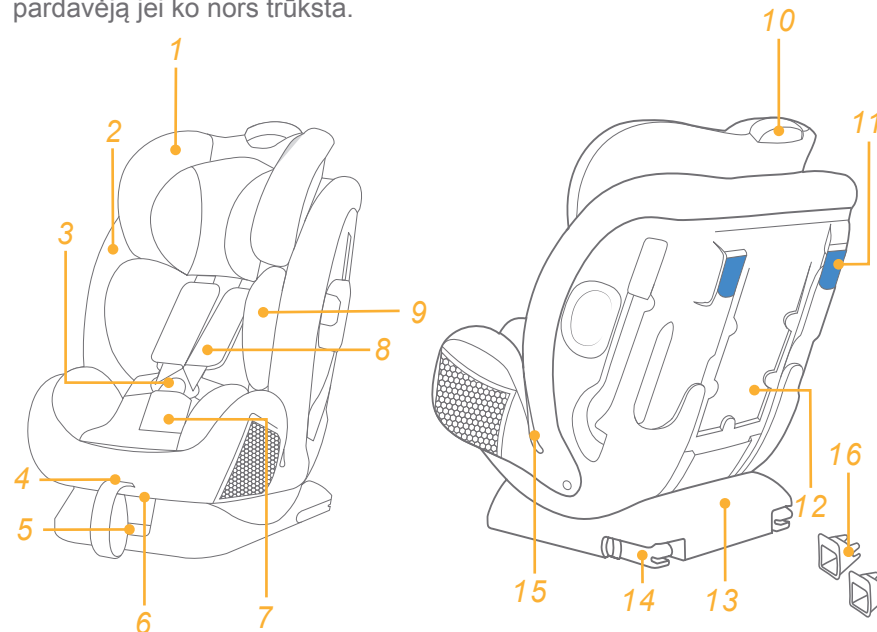
! Laikykite naudojimo instrukciją laikymui skirtame skyriuje, esančiame galiniame dangtelyje ir išsaugokite ateičiai.

## Dalių sąrašas

Prieš naudojimą įsitinkite, ar yra visos dalys. Jei kažko trūksta, kreipkitės į vietos pardavėją. Surinkimui nereikalingi papildomi įrankiai.

- |        |                                 |         |  |
|--------|---------------------------------|---------|--|
| 1 pav. | Galvos atrama                   | 10 pav. | Galvos atrama                              |
| 2 pav. | Sėdynės įklotas                 |         | Reguliuavimo rankenėlė                     |
| 3 pav. | Sagtis                          | 11 pav. | Fiksavimo įtaisas                          |
| 4 pav. | Juostinis reguliatorius         | 12 pav. | Naudojimo instrukcija                      |
| 5 pav. | „ISOSAFE“ atlaisvinimo mygtukas |         | Laikymo vieta                              |
| 6 pav. | Atlošimo reguliuavimo rankenėlė | 13 pav. | Pagrindas                                  |
| 7 pav. | Tarpukoju juosta                | 14 pav. | „ISOSAFE“ jungtis                          |
| 8 pav. | Pečių juosta                    | 15 pav. | Transporto priemonės juosmens diržo lizdai |
| 9 pav. | Kūdikio pasodinimo vieta        | 16 pav. | „ISOFIX“ priedai                           |
|        |                                 |         | Bėgeliai                                   |

Išoriniai minkšti priedai apima sėdynės įklotą, tarpukoju įklotą, galvos atramą ir vietą kūdikiui pasodinti. Įsitinkite, ar dalių netrūksta. Kreipkitės į pardavėją jei ko nors trūksta.



# ĮSPĖJIMAS

- ! JOIA vaikų apsaugos sistema neužtikrina visiškos apsaugos nuo sužeidimų nelaimingo atstikimo atveju. Tačiau tinkamas vaikų apsaugos sistemos naudojimas sumažina rimtų sužeidimų arba jūsų vaiko mirties riziką.
- ! Vaikų apsaugos sistema skirta tik mažiau nei 36 kg sveriantiems vaikams apytikriai 12 metų amžiaus ar jaunesniems).
- ! Kuomet vaiko svoris yra didesnis nei 15 kg, NESODINKITE jo veidu į priekį.
- ! Priveržkite ir nesupainiokite vaikų apsaugos sistemos ir transporto priemonės diržų.
- ! NENAUDOKITE ir nemontuokite vaikų apsaugos sistemos, kol neperskaitėte naudojimo instrukcijoje pateikiamų nurodymų ir transporto priemonės naudojimo instrukcijoje pateikiamų nurodymų.
- ! NEMONTUOKITE arba NENAUDOKITE vaikų apsaugos sistemos nesilaikydami naudojimo instrukcijoje pateikiamų nurodymų ir įspėjimų, priešingu atveju jūsų vaikui gali kilti didelis sužeidimų arba mirties pavojus.
- ! NEBANDYKITE atlikti jokių vaikų apsaugos sistemos pakeitimų arba naudoti sistemos kartu su kitų gamintojų sudedamosiomis dalimis.
- ! NENAUDOKITE vaikų apsaugos sistemos jei dalys yra pažeistos, ar jų trūksta.
- ! NEAPRENKITE vaiko nepatogiais drabužiais, kuomet naudojate vaikų apsaugos sistemą atgal atgręžtoje padėtyje, kadangi tokiu atveju vaikas gali būti netinkamai ir nesaugiai priveržtas priišamuoju diržu ir tarp šlaunų esančiais diržais.
- ! Naudodami vaikų apsaugos sistemą atgręžtoje atgal padėtyje tinkamai naudokite saugos diržą, bet kokia juosmens juosta naudojant turi būti žemai, kad dubuo būtų tvirtai apjuostas.
- ! NEPALIKITE vaikų apsaugos sistemos nepriveržtos saugos diržais arba nepritvirtintos transporto priemonėje, kadangi nepritvirtinta vaikų apsaugos sistema gali judėti aplink ir staigiame posūkyje, staiga sustojus arba susidūrimo atveju gali sužeisti keleivius. Išimkite jei reguliariai nenaudojate.
- ! NIEKUOMET nepalikite vaikų apsaugos sistemoje be priežiūros.
- ! Nenaudokite ant priekinės sėdynės esant įjungtai oro pagalvei, priemei atsuktai į galą.
- ! NIEKUOMET nenaudokite naudotos vaikų apsaugos sistemos arba vaikų apsaugos sistemos, apie kurios praeitį nieko nežinote, kadangi ši sistema gali turėti konstrukcinių pažeidimų, keliančių pavojų jūsų vaiko saugumui.
- ! Laikykite vaikų apsaugos sistemą atokiau nuo saulės spindulių, priešingu

atveju sistema gali būti per karšta vaiko odai.

- ! Sužeidimų nuo apsaugos sistemos atveju vietoje saugos diržų nenau-dokite virvių arba kitų jų pakaitalų.
- ! NENAUDOKITE vaikų apsaugos sistemos kaip įprastos kėdės, kadangi ji gali nukristi ir sužeisti vaiką.
- ! NENAUDOKITE vaikų apsaugos be minkštų priedų.
- ! Nekeiskite minkštų priedų kitais, kurie nėra rekomenduojami gamintojo, kadangi minkšti priedai yra sudedamoji vaikų apsaugos sistemos veiki-mo dalis.
- ! Į vaikų apsaugos sistemą NEDĖKITE kitų nei rekomenduojami vidinių paminkštinių.
- ! NENEŠKITE vaikų apsaugos sistemos su vaiku joje.
- ! NEDĖKITE nepritvirtintų daiktų į transporto priemonę, kadangi jie gali išsimėtyti aplinkui ir staigiame posūkyje, staiga sustojus arba susidūrimo atveju sužeisti keleivius.
- ! Stebėkite, kad vaikų apsaugos sistemos diržai arba sagtys neįstrigtų arba nepakliūtų tarp automobilio sėdynės arba durelių.
- ! NENAUDOKITE vaikų apsaugos sistemos jei ji buvo naudojama smar-kios avarijos metu. Nedelsiant pakeiskite, kadangi po avarijos gali atsirasti nematomi konstrukciniai pažeidimai.
- ! Kuomet vaikų apsaugos sistemos nenaudojate ilgą laiką nuimkite ją nuo transporto priemonės sėdynės.
- ! Siekdami išvengti uždusimo prieš naudojimą pašalinkite plastikinius maišelius ir pakavimo medžiagas Saugokite plastikinius maišelius ir pakavimo medžiagas nuo kūdikių ir mažų vaikų.
- ! Dėl klausimų susijusių su technine priežiūra, remontu ir dalių keitimu pasitarkite su platintoju.
- ! Nenaudokite jokių apkrovos taškų, išskyrus tuos, kurie aprašyti nurody-muose ir paženklinėti vaikų apsaugos sistemoje.
- ! NENAUDOKITE vaikų apsaugos sistemos esant bent vienai iš toliau nurodytų sąlygų.
  1. Automobilų sėdynės su 2 tvirtinimo taškais.
  2. Transporto priemonės sėdynės, nukreiptos į šoną arba atgal, atsižvel-giant į transporto priemonės važiavimo kryptį.
  3. Automobilio sėdynės montavimo metu nestabilios.
- ! Prašome nenaudoti vaikų apsaugos sistemos jei ji nukrito iš didelio aukš-čio, atsimušė į žemę dideliu greičiu, ar yra matomi pažeidimai. Sistema nekeičiama jei ji buvo pažeista naudojant neįprastomis sąlygomis. Atsiradus bent vienai iš anksčiau nurodytų sąlygų įsigykite naują vaikų apsaugos sistemą.

# Avariniu atveju

Avarijos ar nelaimingo atsitikimo atveju svarbu, kad jūsų vaikui nedelsiant būtų suteikiama pirmoji pagalba ir gydymas.

## Gaminio informacija

Montavimui su trijose vietose tvirtinamu saugos diržu

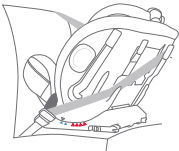

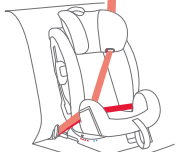
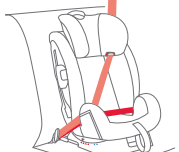

1. Tai universali vaikų apsaugos sistema. Patvirtinta JT EEK taisykle Nr. 44, 04 serijos pakeitimais, skirti bendrai naudoti transporto priemonėse ir labiausiai tinka, bet ne visose, automobilių kėdutėse.
2. Tinkamas naudojimas yra kuomet transporto priemonės gamintojas naudojimo instrukcijoje nustato, kad transporto priemonėje galima naudoti „universalią“ vaikų apsaugos sistemą, pritaikytą šiai amžiaus grupei.
3. Ši vaiko apsaugos priemonė buvo priskirta universaliajai kategorijai laikantis griežtesnių sąlygų nei taikytų senesnės konstrukcijos įrenginiams, ant kurių nėra šio įspėjimo.
4. Jei kyla klausimų, kreipkitės į vaikų apsaugos sistemos platintoją.

Montavimui su trijose vietose tvirtinamu saugos diržu ir „ISOSAFE“ priedu

1. Šis vaikų apsaugos įrenginys priskiriamas „pusiau universaliai“ kategorijai ir tinkamas įtaisyti šių automobilių sėdynėse. Šis vaikų apsaugos įrenginys gali būti montuojamas naudojant 3 taškų ištraukiamą suaugusiųjų saugos diržą, patvirtintą pagal JT EEK R16 arba panašų standartą (naudojant 3 taškų ištraukiamą suaugusiųjų saugos diržą ir „ISOSAFE“ tuo pačiu metu, kai vaikų apsaugos įrenginys naudojamas 2/3 grupės režime).
2. Kitų automobilių sėdimosios vietos taip pat gali būti tinkamos šiam vaikų apsaugos įrenginiui. Jei kyla klausimų, kreipkitės į vaikų apsaugos sistemos gamintoją arba pardavėjų.
3. Prašome susipažinti su tvirtinimo transporto priemonėse sąrašu (ant gaminio ir mūsų svetainėje).

<b>Gaminys</b>	Vaikų apsaugos sistema
<b>Modelis</b>	C1721
<b>Tinkama</b>	Vaikams sveriantiems 0 - 36 kg (apytikriai 0 – 12 metų)
<b>Svorio</b>	grupė 0+/1/2/3
<b>Medžiagos</b>	Plastikas, metalas, audiniai
<b>Patento Nr.</b>	dar nesuteiktas

## Pasirinkite montavimo būdą

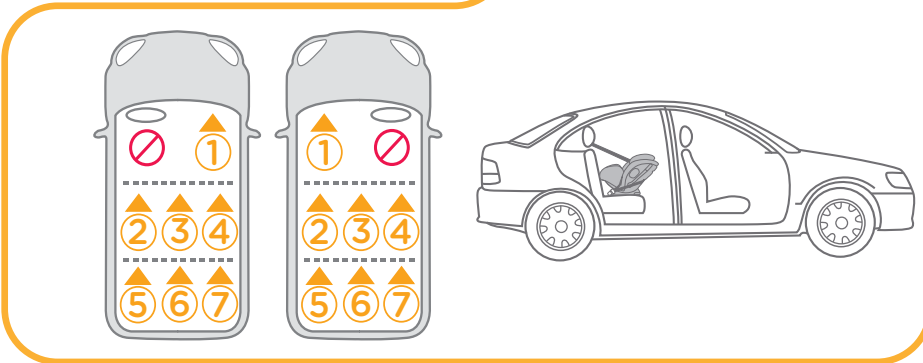
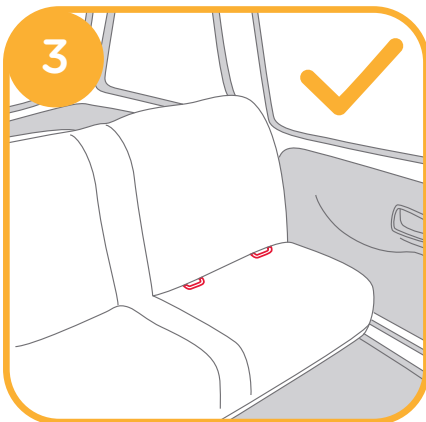
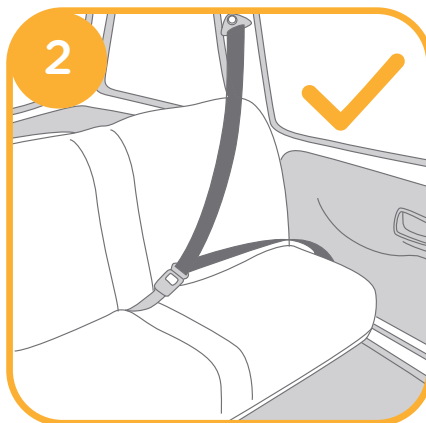
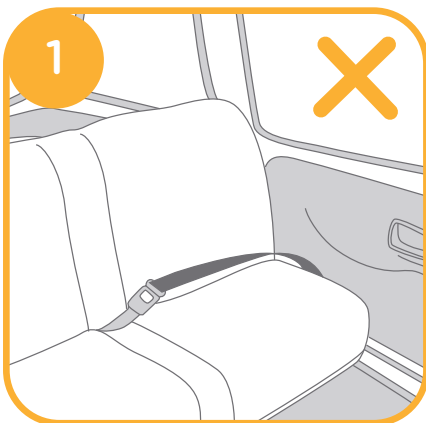
Vaiko Svoris	Įdiegimas Režima	Montavimo Įdiegimas	Nuoroda Amži	Sėdynės Padėtis	Kūdikio įstatymo nurodymai
< 18 kg	Apgręžta padėtis	 3 taškų	< 4 metų	Padėtis 5-6 	Kūdikio įstatymo turi būti naudojama nuo 0-9 mėnesių kad vaikas būtų tvirtai suveržiamas
15 - 36 kg	Į priekį apgręžta padėtis	 3 taškų <b>va</b>  3 taškų dirželis ir ISOSAFE	nuo 3 iki 12 metų	Padėtis 1-4 	Išimkite įdėklą vaikui ir laikyti saugos diržus tinkamoje laikymui skirtoje vietoje

### Svarbu

Kuomet vaiko svoris yra didesnis nei 15 kg, NESODINKITE jo veidu į priekį.

# Montavimas

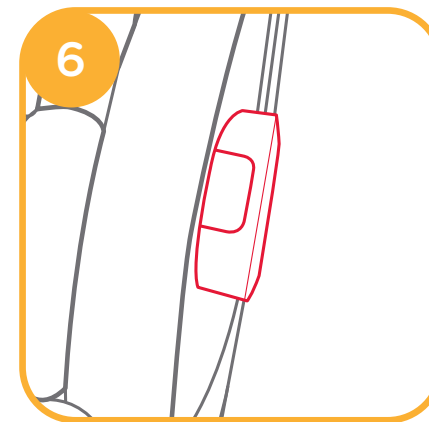
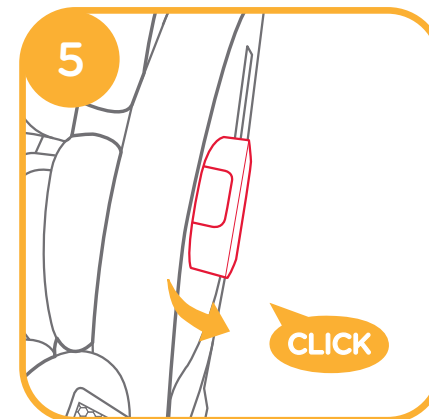
Žr. pav. 1 - 4



# Naudokite šoninį apsauginį įtaisą nuo smūgių

Žr. pav. 5 - 6

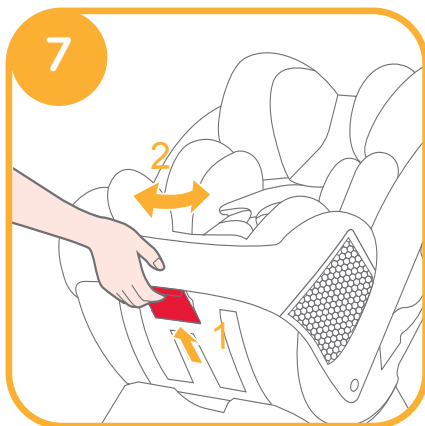
- ! Privaloma atidaryti šoninį apsauginį įtaisą nuo smūgių, kad vaikas būtų geriau apsaugotas.
- ! Atidarius šoninį apsauginį įtaisą nuo smūgių, jis bus užfiksuotas ir nuolat atidarytas, kad būtų užtikrinta maksimali apsauga iš šono.



# Atlošimo

Žr. pav. 7 - 8

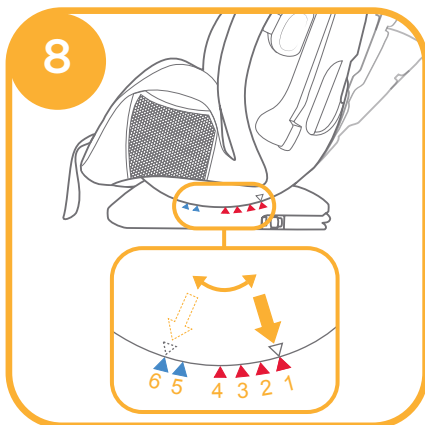
Paspauskite atlošo reguliavimo rankenėlę ir sureguliuokite vaikų apsaugos sistemą į tinkamą padėtį. 7



Atsilošimo kampai pavaizduoti 8. Apgrežtoje padėtyje galimi du atlošimo kampai, 5-6, pažymėti mėlynais trikampiais.

Atsuktoje į priekį padėtyje galimi keturi atlošimo kampai, 1-4, pažymėti raudonais trikampiais.

Norėdami nustatyti norimą atlošo padėtį sulygiuokite viršutinį atlošimo indikatorį su apatiniu trikampi.



# Aukščio reguliavimas

## Galvos atramai ir pečiams Saugos diržai

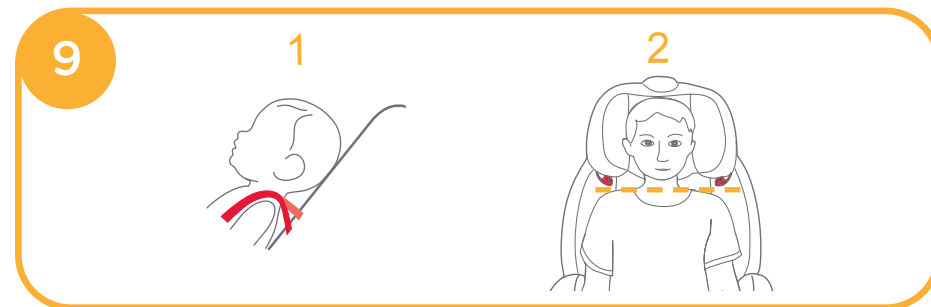
Žr. pav. 9 - 10

Sureguliuokite galvos atramą ir prišamuosius diržus iki tinkamo aukščio pagal vaiko ūgį.

! Kuomet naudojate atgal atgręžtoje padėtyje, prišamųjų diržų angos turi būti lygiai su arba žemiau vaiko pečių. 9-1

! Kuomet naudojate į priekį atsuktoje padėtyje, prišamųjų diržų angos turi būti lygiai su arba aukščiau vaiko pečių. 9-2

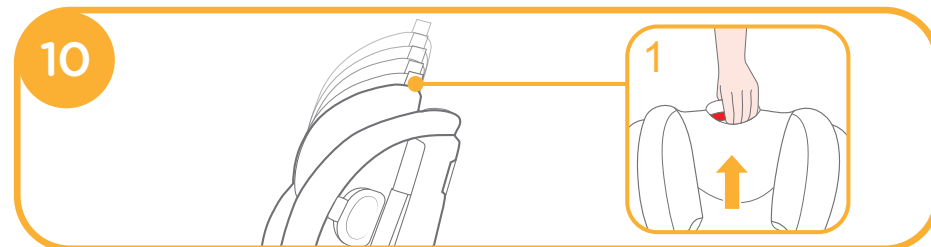
Jei prišamieji diržai nėra tinkamame aukštyje, avarijos atveju vaikas gali iškristi iš vaikų apsaugos sistemos.



Nuspauskite galvos atramos reguliavimo svirtį, tuo pat metu kelkite arba stumkite žemyn galvos atramą, kol ji įsistato į vieną iš 10 padėčių.

Galvos atramos padėtys, kaip pavaizduota 10

! Šoniniai sparnai atsидaro automatiškai, suregulavus galvos aukštį nuo 6 iki 10 padėties.



# Atgal atgręžta padėtis

(Mažiau nei 18 kg sveriantiems vaikams /  
naujagimiams- iki 4 metų amžiaus)

Žr. pav. 11 - 21

! Montuokite vaikų apsaugos sistemą ant galinės automobilio sėdynės, tuomet įstatykite vaiką į apsaugos sistemą.

## i. Montavimas atgal atgręžtoje padėtyje

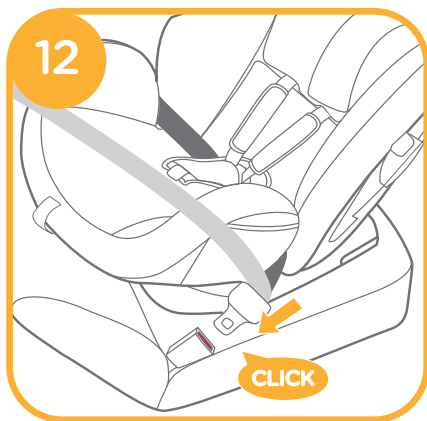
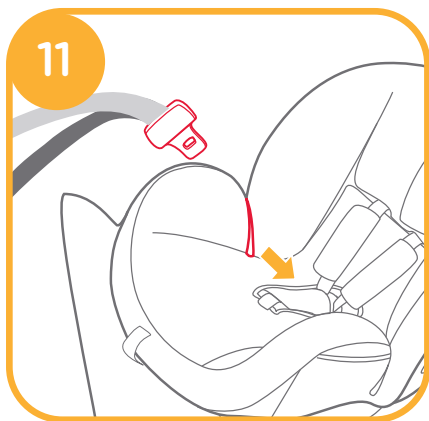
! Sureguliuokite vaikų apsaugos sistemą į norimą atlošimo padėtį (2 padėtys atgal atgręžtai padėčiai). Sulygiuokite vieną iš aukščiau esančių atlošimo indikatorių su vienu iš apatinių mėlynų trikampių.

! Prieš montuodami vaikų apsaugos sistemą įsitikinkite, ar prišamieji diržai sureguliuoti į tinkamą aukštį.

! Montuodami ir reguliuodami saugos diržus įsitikinkite, ar prišamieji ir juosmens diržai nėra susisukę ir neįtakos saugos diržų funkcionavimo.

1. Perverkite transporto priemonės juosmens diržus per transporto priemonės juosmens diržų angas, tuomet įstatykite transporto priemonės sagties liežuvį į sagtį. 11 12

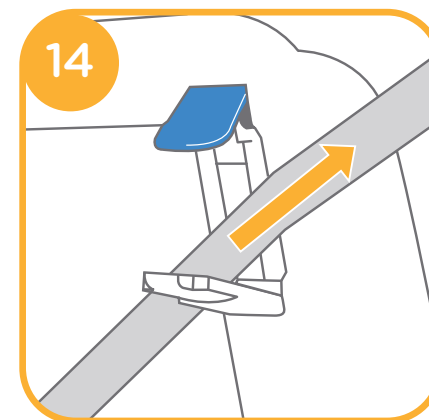
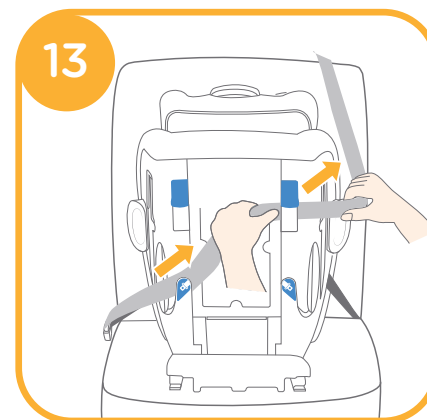
! Transporto priemonės juosmens diržą reikia perverti pro įdėklą vaikui.



2. Perverkite transporto priemonės prišamuosius diržus pro dvi į galą nukreiptas transporto priemonės diržų angas, esančias automobilio sėdynės gale. 13

! Atsekite sagties fikساتorių ir pro perverkite prišamąjį diržą. 14

! Kuomet nenaudojate, įsitikinkite, ar sagties fikساتorius tinkamai užsegtas, kad nesusižeistumėte ar nepažeistumėte transporto priemonės apmušalų.



3. Tvirtai nuspauskite vaikų apsaugos sistemą ir perverkite transporto priemonės prišamąjį diržą, kad tinkamai priveržtumėte vaikų apsaugos sistemą. 15

! Patikrinę, ar vaikų apsaugos sistema tinkamai priveržta įsitikinkite, ar tinkamai užsegėte sagtį. 15 -1

! Siekdami išvengti sužeidimų segdami fikساتimo spaustukus saugokite pirštus.

! vaikų apsaugos sistemos negalima naudoti jei transporto priemonės saugos diržo sagtis (Sagties galas) yra per ilgai tinkamam vaikų apsaugos sistemos pritvirtinimui.

! Du kartus patikrinkite, ar vaikų apsaugos sistema tinkamai pritvirtinta ir nejuda ant automobilio sėdynės.

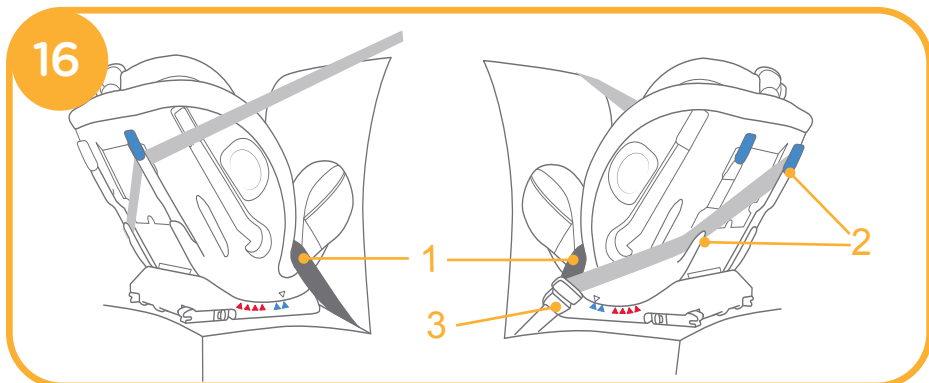


Tinkamai sumontuotas transporto priemonės diržas, kaip pavaizduota 16

! Įsitikinkite, ar transporto priemonės juosmens diržas pervertas pro juosmens diržo angą. 16 -1

! Įsitikinkite, ar transporto priemonės prišamieji diržai perverti pro atgal atgręžtų transporto priemonės diržų angas. 16 -2

! Transporto priemonės sagties liežuvelis tinkamai sujungtas su sagtimi, kaip pavaizduota 16 -3



## ii. Vaiko pritvirtinimas vaikų apsaugos sistemoje Naudokite kūdikio įdėklą

Norėdami nuimti galvos atramos dalį nuimkite ant galvos atramos esančius spaustukus

Noņemiet zīdaiņa ieliktna galvas balsta daļu, kad bērna galva vairs tajā nav ērti ievietojama.

Izņemiet zīdaiņa ieliktna ķermeņa daļu, kad tajā vairs nevar ērti ievietot zīdaiņa plecus

Kūdikiui esant 0-9 mēnešiu amžiaus rekomenduojame naudoti visą kūdikių įdėklą arba kol įdėklą jie išauga, Kūdikių įdėklas padidina šoninio smūgio apsaugą.

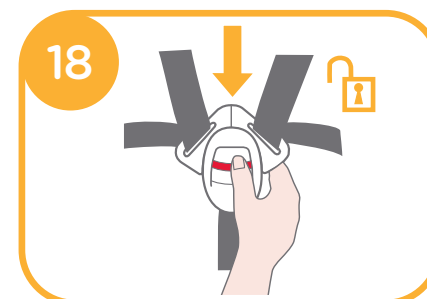
1 Izņemiet zīdaiņa ieliktna polsterējumu, atvienojot aizdarius, lai iegūtu vairāk vietas, ja zīdaiņi vairs nevar ievietot ērti. Polsterējumu var izmantot atsevišķi, nepiestiprinot ieliktnim, lai atbalstītu zīdaiņa muguru komforta uzlabošanas nolūkos.

2

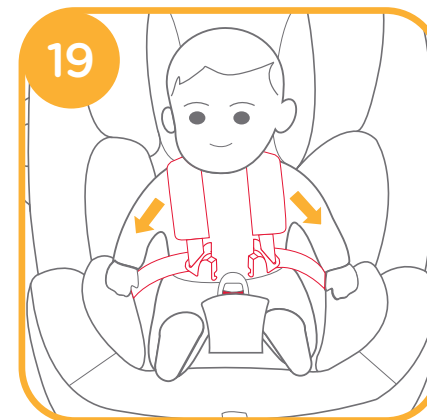
1. Paspaudę diržų reguliavimo mygtuką, iki galo ištraukite du vaikų apsaugos sistemos prišamuosius diržus. 17



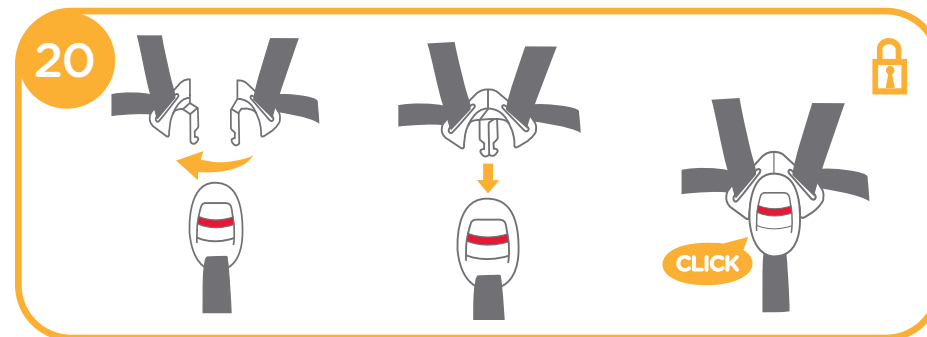
2. Norėdami atsegti sagtį paspauskite raudoną mygtuką. 18



3. Įstatykite vaiką į vaikų apsaugos sistemą ir perverkite abi rankas pro saugos diržus. 19



4. Prisekite sagtį. 20





5. Patraukite juostinį reguliatorių link savęs, kad sureguliuotumėte iki tinkamo ilgio ir įsitikinkite, ar vaikas tvirtai priveržtas. 21

! Pasodinę vaiką dar kartą patikrinkite, ar prišamieji diržai yra tinkamame aukštyje.

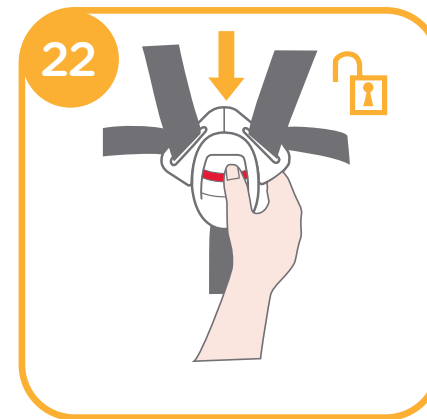
! Šalindami bet kokį laisvumą laikykite vaiką prisegtą diržais ir tinkamai prispaustą.



1. Norėdami atsegti sagtį paspauskite raudoną mygtuką 22

2. Išimkite kūdikių įdėklą.

! Montuodami vaikų apsaugos sistemą į priekį atsuktoje padėtyje nenaudokite vaikų įdėklo.



## Į priekį atsukta padėtis

(15- 36 kg sveriantiems vaikams /3 -12 metų amžiaus)

Žr. pav. 22 - 35

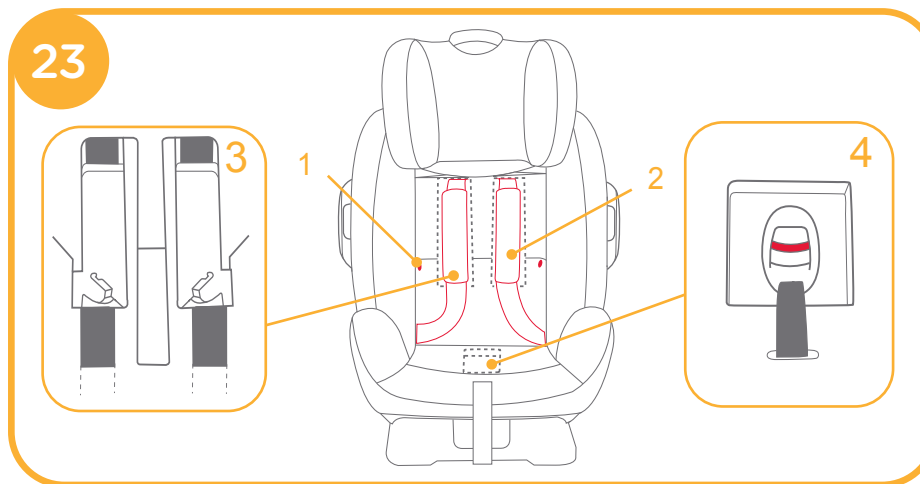
### i. Montavimas į priekį atsuktoje padėtyje

! Naudodami į priekį atsuktoje padėtyje išimkite kūdikių įdėklą ir įstatykite prišamuosius diržus, sagtis ir sagčių liežuvėlius į saugos diržų paslėptas saugojimo angas.

! Prieš įstatydami prišamuosius diržus ir sagtis į jų angas sureguliuokite tinkamą prišamųjų diržų ilgį.

! Sureguliuokite vaikų apsaugos sistemą į norimą atlošimo padėtį. (4 į priekį apsukto režimo padėtyje). Sulygiuokite vieną iš aukščiau esančių atlošimo indikatorių su vienu iš apatinių raudonų trikampių.

! Naudodami ir reguliuodami transporto priemonės sėdynės diržą patikrinkite, ar diržas nesusisukęs, kadangi tokiu atveju vaikas gali būti netinkamai pritvirtintas,

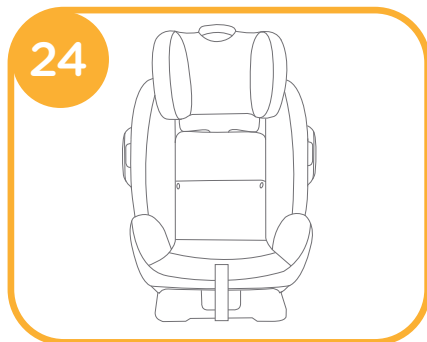


3. Nuimkite spaustukus. 23 -1

4. Pakelkite viršutinį spaustuką aukščiau, patraukite apatinį spaustuką į priekį, laikykite prišamuosius diržus jų laikymo vietose. 23 -2

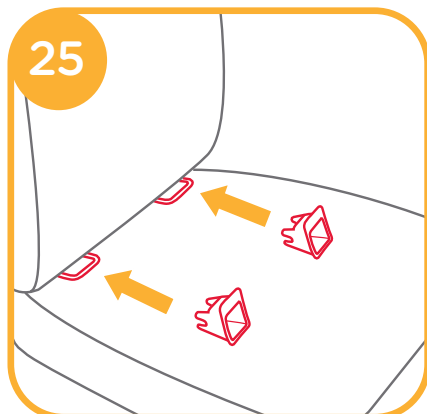
5. Patraukite sagtį atgalį link sėdynės paminkštinimo, tuomet įstatykite sagtį ir sagties liežuvėlius į atitinkamas jų laikymo vietas. 23 -3 a 23 -4

6. Pritvirtinkite spaustukus, kad vėl uždėtumėte sėdynės paminkštinimą. Uždėtas sėdynės paminkštinimas, kaip pavaizduota. 24

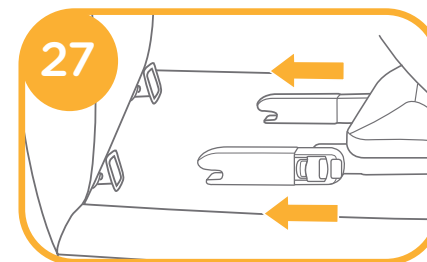
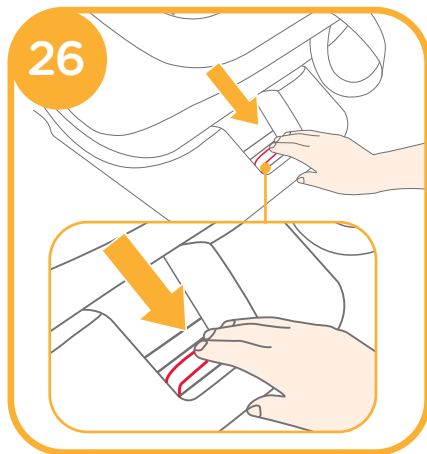


## ii. Montavimui su „ISOSAFE“

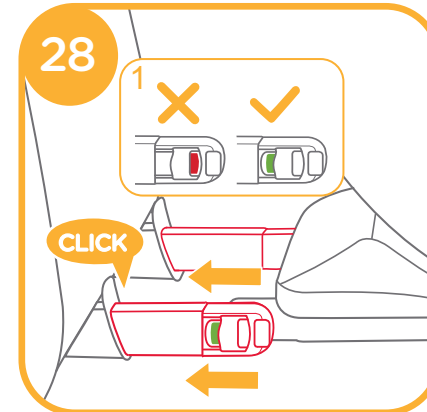
1. Įstatykite pagalbinį „ISOFIX“ bėgelį padedančią montuojant „ISOFIX“ priedų bėgelių gali apsaugoti transporto priemonės paviršių nuo nusidėvėjimo. 25



2. Išskleiskite „ISOSAFE“ jungtis paspausdami du reguliavimo mygtukus 26 ir ištraukdami jungtis. 27



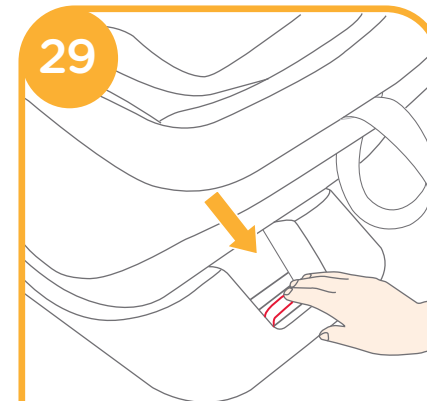
! Įsitinkinkite, ar abi „ISOSAFE“ jungtys tinkamai pritvirtintos prie „ISOFIX“ priedų tvirtinimo taškų. Indikatorių spalvos ant abiejų. 28



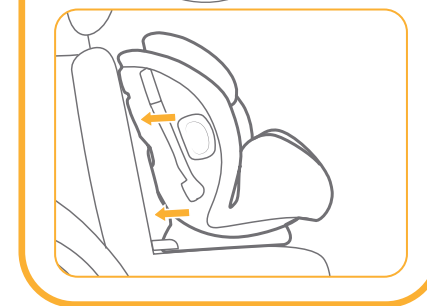
! „ISOSAFE“ jungtys turi būti visiškai žalios.

! „ISOSAFE“ jungtys turi būti pritvirtintos ir užfiksuotos prie „ISOFIX“ priedų tvirtinimo taškų.

! Patikrinkite, ar vaikų apsaugos sistema tinkamai sumontuota patraukdami abi „ISOSAFE“ jungtis.

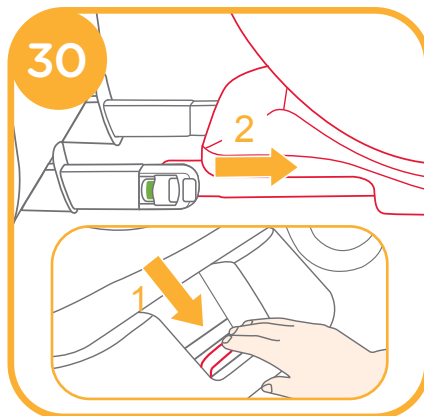


3. Paspauskite „ISOSAFE“ reguliavimo mygtuką ir pristumkite vaikų apsaugos sistemą atgal prie automobilio sėdynės, kol ji prisispaudžia. 29

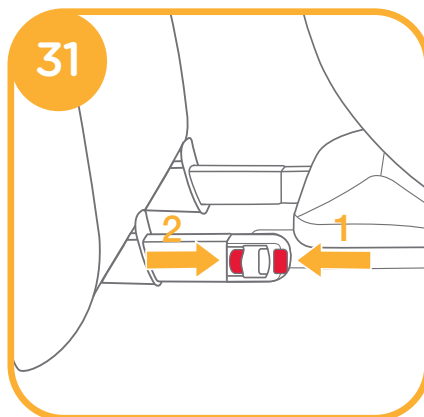


## „ISOSAFE“ nuėmimas ir laikymas jungtys

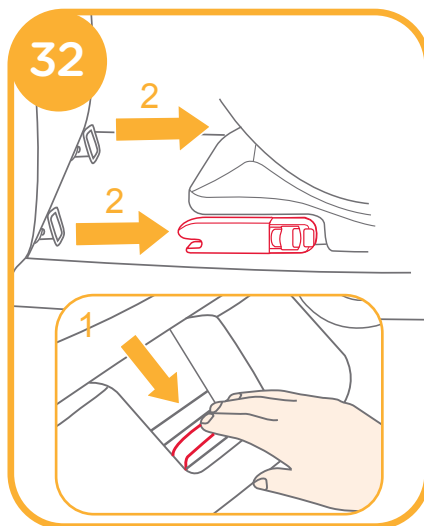
1. Norėdami nuimti nuo automobilio, paspauskite „ISOSAFE“ reguliavimo mygtukas 30-1 ir traukite pagrindą nuo sėdynės. 30-2



2. Tuomet paspauskite ir atleiskite jungtis nuo transporto priemonės „ISOFIX“. 31



3. Norėdami įstatyti „ISOSAFE“ jungtis į pagrindą paspauskite „ISOSAFE“ reguliavimo mygtuką. 32-1 a 32-2



## ii. Vaiko pritvirtinimas vaikų apsaugos sistemoje

### a. Montavimui su trijose vietose tvirtinamu saugos diržu

1. Vaikui esant vaikų apsaugos sistemoje patikrinkite, ar transporto priemonės pririšamųjų diržų bėgeliai yra tinkamame aukštyje.
2. Perjuoskite pririšamuosius diržus per perpetinių diržų bėgelius, o juosmens diržus pro juosmens diržų angas. Įstatykite automobilio sagtį ir patraukite automobilio diržą, kad įsitikintumėte, ar diržai tvirtai priveržti. 33

! Pririšamasis diržas turi būti pervertas pro pririšamojo diržo bėgelius.

! Diržas turi būti perveriamas pro juosmens diržo angas.

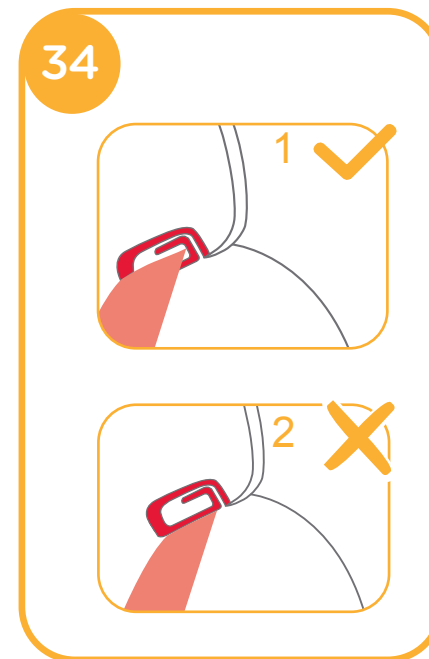
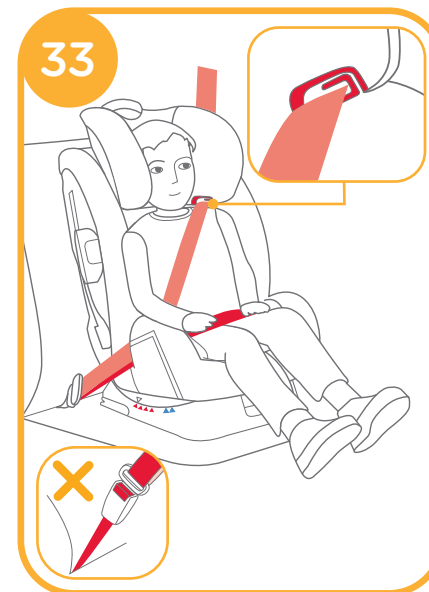
! Vaikų apsaugos sistemos negalima naudoti jei transporto priemonės saugos diržo sagtis yra per ilga vaikų apsaugos sistemos pritvirtinimui.

! Niekuomet nepriveržkite vaiko naudodami tik automobilyje esantį juosmens diržą.

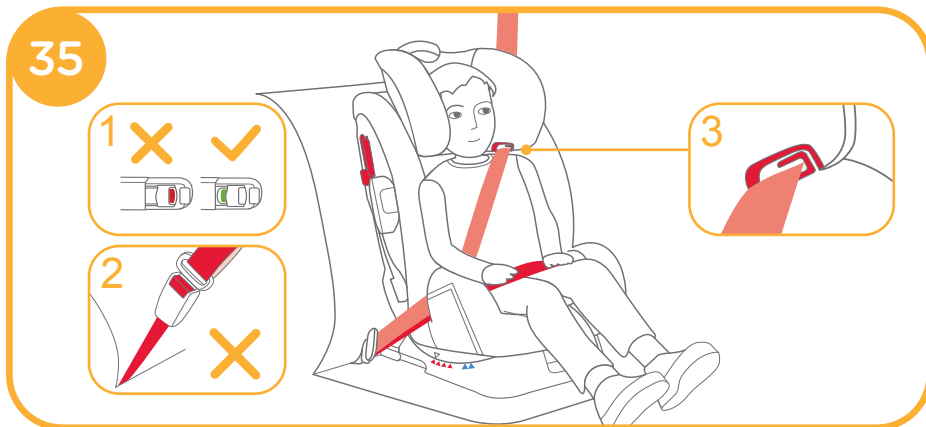
! Nenaudokite palaido pririšamojo diržo arba jo pakišto po ranka.

! Nenaudokite pririšamojo diržo perverto už vaiko nugaros.

! Neleiskite vaikui įslysti į 2 vaikų apsaugos sistemą, kadangi jis gali pasismaugti.



## b. Montavimui su trijose vietose tvirtinamu saugos diržu ir „ISOSAFE“

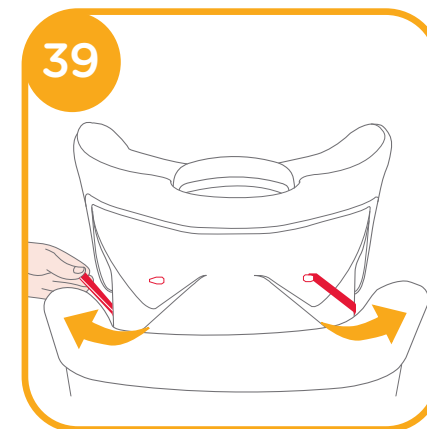
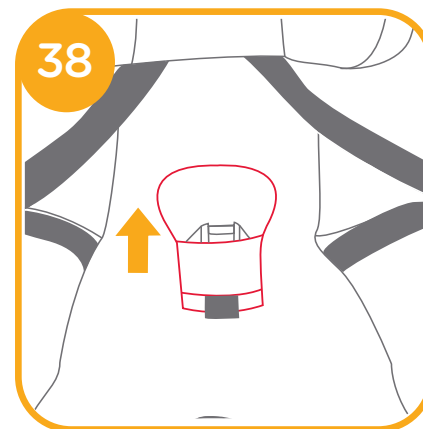
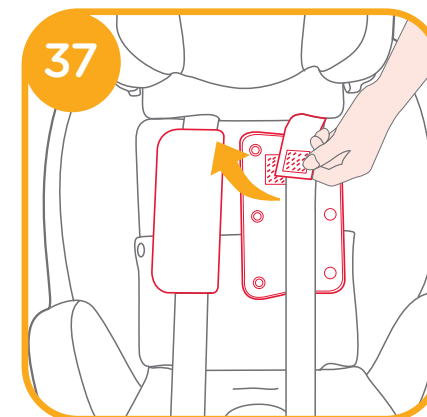
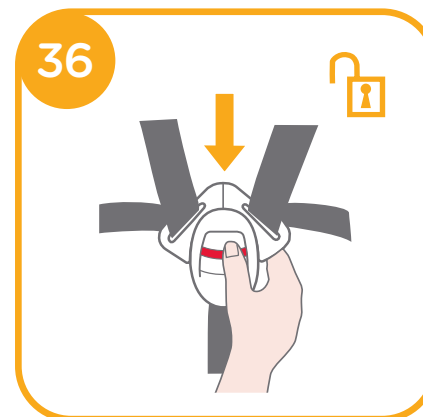


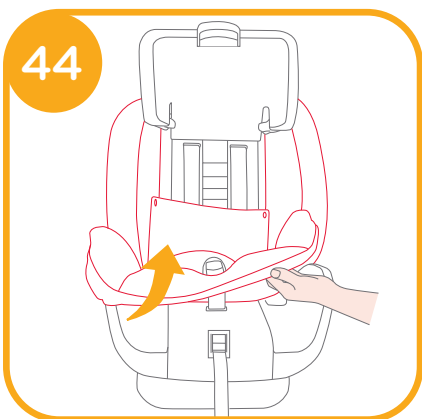
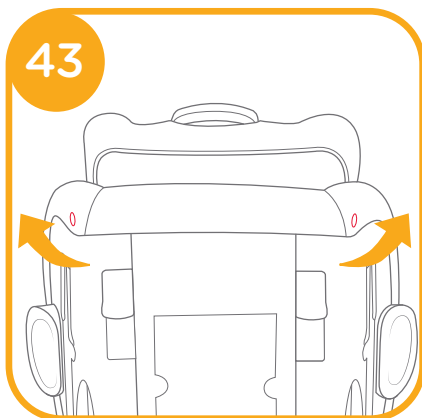
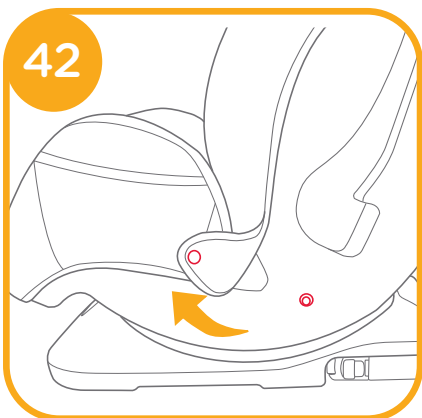
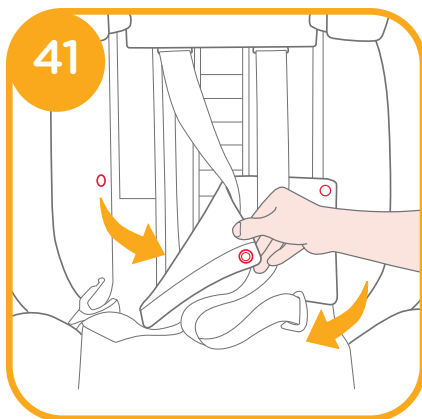
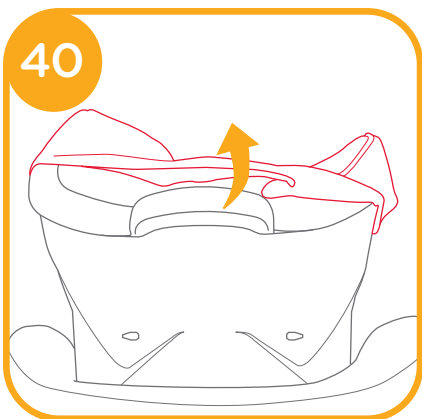
1. Montavimas su „ISOSAFE“ priedu, kaip nurodyta 25 - 29
  2. Įstatykite vaiką į vaikų apsaugos sistemą ir patikrinkite, ar prišamųjų diržų bėgeliai yra tinkamame aukštyje.
  3. Montavimas su trijose vietose tvirtinamu saugos diržu 33 - 34
  4. Tinkamai sumontuoti trijose vietose tvirtinami saugos diržai ir „ISOSAFE“ priedas pavaizduoti 35
- ! Įsitikinkite, ar abi „ISOSAFE“ jungtys tinkamai privirtintos prie „ISOFIX“ priedų tvirtinimo taškų. Ant abiejų „ISOSAFE“ jungčių esantys indikatoriai turi būti visiškai žalios spalvos. 35 -1
- ! Patikrinkite, ar vaikų apsaugos sistema tinkamai sumontuota patraukdami abi „ISOSAFE“ jungtis.
- ! Prišamasis diržas turi būti pervertas pro prišamojo diržo bėgelius. 35 -3
- ! Diržas turi būti perveriamas pro juosmens diržo angas.
- ! Vaikų apsaugos sistemos negalima naudoti jei transporto priemonės saugos diržo sagtis yra per ilga vaikų apsaugos sistemos pritvirtinimui. 35 -2
- ! Niekuomet nepriveržkite vaiko naudodami tik automobilyje esantį juosmens diržą.
- ! Nenaudokite palaido prišamojo diržo arba jo pakišto po ranka.
- ! Nenaudokite prišamojo diržo perverto už vaiko nugaros.
- ! Neleiskite vaikui įslysti į vaikų apsaugos sistemą, kadangi jis gali pasismaugti.

## Minkštų priedų Nuėmimas

Žr. pav. 36 - 44

1. Norėdami atsegti sagtį paspauskite raudoną mygtuką.  
! Norėdami uždėti minkštus priedus pakartokite anksčiau nurodytus veiksmus atvirkštine tvarka.





## Techninė priežiūra

- ! Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ! Minkštus priedus plaukite šaltame 30°C vandenyje.
- ! Minkštų priedų nelyginkite.
- ! Minkštų priedų nebalinkite ir nevalykite sausu būdu.
- ! Vaikų apsaugos sistemai plauti nenaudokite neskiesto neutralaus detergento. Tai gali pažeisti vaikų apsaugos sistemą.
- ! Minkštų dalių nebandykite išgręžti. Dalys gali susiglamžyti.
- ! Džiovinkite minkštas dalis pakabinę pavėsyje.
- ! Kuomet vaikų apsaugos sistemos nenaudojate ilgą laiką išimkite ją iš automobilio. Vaikų apsaugos sistemą laikykite pavėsyje ir vaikams nepasiekiamoje vietoje.





Allison Baby UK Ltd,  
Venture Point, Towers Business Park  
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

bring the kids™

Share the joy at [www.joiebaby.com](http://www.joiebaby.com)

IM-000372A